中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

印承及印督　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二〇二八六／營業部 二五二二六／廣告部 三四一六〇／發行部 九二五七五／印刷部 八五九九一
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版將另一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中菲對遣僑問題 雙方陷僵持局面

菲聲言全部解決始取消禁令

【台北十三日中央社電】中國外交部發言人沈劍虹十三日在記者招待會上說：「中菲兩國間關於遣送僑犯問題，應該是由中菲雙方努力尋求解決的事」。當時記者向他提出菲外長賽拉諾十二日曾稱：遣送華僑問題，應由中國採取主動，尋求解決的方法，請問有何評論時，沈劍虹即作以上的答覆。他說：祇有兩國間的談判問題，不應說「由誰主動」，而是「雙方」同樣努力尋求解決的事。沈劍虹並曾對外電報導所說：中國駐菲大使已經同意接受卅一名遣送的華僑來台一事，是「不正確的」，沈劍虹說：「十月廿日，雙方最近一次談話紀錄，曾經公佈，新聞界不妨再複查一下。」他並說：菲政府宣佈自十一月九日起停止簽發華人赴菲簽證後，中國駐菲大使尚未曾和菲方有過進一步的接觸，也不可能已有任何新的協議，外電所傳並不確實。

【馬尼剌十三日中央社專電】菲外長賽拉諾今日宣稱：卅一個被遣送的華人離菲律賓，中菲兩國進行任何談判的門戶，都是敞開的。他同時又說：菲律賓禁止華人入境的禁令，將不在此卅一人離菲後自動解除，他說：此禁令的實施係因他與中國大使段茂瀾所簽署的諒解備忘錄，未能圓滿執行，備忘錄中，除有關六十八個被遣華人的規定外，並訂明要為僑遣問題覓取永久的辦法。他昨日曾在其發布聲明內說：「當導致上述措施（指入境禁令）的情況消除後，有理由可以期待此一禁令將重加檢討。」他今日說：他不明白中國政府「拒絕遣返」的原則，他說：中國政府有接納菲境不良華人的責任，正如同菲律賓願意接待被他國遣送的菲人一樣。他說：須卅一個華人，必須離境，休想菲律賓會採其他立場。

【台北十三日合眾國際社電】中華民國外交部發言人沈劍虹本日拒絕菲律賓外長賽拉諾所提出關於台北應採取主動解決遣僑問題之一項建議。

菲律賓大使羅慕斯在本日中午宣佈：菲外長賽拉諾已批准發給兩個小組華人之入境簽證：彼等為參加定十八日至廿六日在馬尼剌舉行之國際旅行社協會會議之中華民國代表，與應聘赴菲打撈沉船之二十名中國技工。據羅慕斯向記者發表一項聲明稱：「彼等應准簽證，現時可在台北菲大使館領取。」此係在該項禁令下發給與台灣華人所宣佈之第一批簽證。

【馬尼剌十三日路透社電】據菲律賓外長賽拉諾本日宣稱：菲律賓將繼續禁止中國人民進入菲境，直至現仍留在菲律賓之卅一名被遞解出境華人，經已離開時為止。[illegible]

【台北十三日美聯社電】中華民國政府，現正以極端冷靜之態度，研究菲律賓遞送華人出境之問題。[illegible]

蘇艦駛近台灣 美機嚴密監視

【莫斯科十三日美聯社電】蘇聯「紅星報」今日報導：從台灣起飛之美國海軍巨型偵察機一架，飛過前往爪哇之蘇聯巡洋艦與兩艘驅逐艦之上空。[illegible]

蘇太平洋艦隊司令伏金上將訪問印尼 在印尼作連串活動

【耶加達十三日法新社電】印尼海軍新聞處宣佈：蘇聯太平洋艦隊司令伏金海軍上將，定十七日乘艦抵印尼，作「非正式訪問」。[illegible]

我國促請反共國家與拉丁美洲合作 以阻止中共滲透

【台北十三日合眾國際社電】中華民國外交部發言人沈劍虹本日呼籲反共國家與拉丁美洲合作，以阻止中共之滲透。[illegible]

美國務院發表小冊子 支持我在遠東阻遏中共擴張

【華盛頓十二日美聯社電】美國務院星期四日發表一本小冊子，[illegible]

監院要查外交僑務機構 與菲交涉遣僑有無失職情事

【台北十三日中央社電】監察院十三日院會決定將外交部及僑務委員會委員長，到會報告有關菲律賓政府突然下令禁止華人入境的經過，及交涉情形。[illegible]

美民主黨一議員建議 艾森豪訪問歐亞 應邀杜魯門偕行 艾奇遜史蒂文生等亦應同往

【華盛頓十三日合眾國際社電】[illegible]

赫達指摘中共 對印行動完全錯誤

【華盛頓十二日合眾國際社電】美國務卿赫達今天稱：中共在中印邊境爭執中使用武力之舉，「係屬完全錯誤者」。[illegible]

小型工廠 家庭工業
地下全層連自由閣 售價18600元 分期付款每月只付428元
在西環正街口 近中心區
華源 貨車直到門口 兩個月內完成

耶穌能拯救 耶穌能醫治

新生命神醫佈道大會

大會主席

森勞牧師

環遊世界佈道家大主講

余歷信牧師

神蹟：跛者能行走 聾者得聽聞 大頸泡消失

日期：十一月十五日開始 一連三星期
時間：每晚七時半起
地點：南華球場 香港加路連山

馮滿記棉胎
歷史悠久 信用昭著
九龍油蔴地上海街三一九號 電話：六三五五二
用料第一 担保耐用
經營：金線被褟 龍鳳被面 床幃檯褸 絲織綉畫 全絲綿被 抽紗枕套 床布被單 一切用品
無不美備 價格忠誠 歡迎參觀

ROYAL JELLY
(Pantothenic Acid)
·日本最新出品·
源蜂蜜
Y.K
本丸含有極度豐富的蜂后唾腺之「蜂靈天酸」
四季可服 永保青春 延年益壽 轉弱為强 世無其匹 補藥之王 功能：
每丸含194MG. 每天只服一丸，不必多服
日本第一藥品工業株式會社 製
總代理 東南亞總代理 毅盛洋行 各大藥行均有代售
電話32731

長髮靈
要：即去頭皮·立止頭癢·白髮變黑·禿髮重生·
請選用藥王：

（各大公司藥房均售）
信豐公司 總代理 205A 電話440381
九龍分銷處：天華大藥房 彌敦道五六六號 電話：五六九七八；新華大藥房 上海街四八八號 電話：五七三四四

參加美德薩斯州博覽會最受讚譽出品
高麗人參酒
銷售東南亞歐美各國

五千年的高麗人參特釀名酒 香醇味美 珍奇補品 馳名世界
特點：每瓶有真品人參一枝
大韓民國漢城市 大一洋行 出品
東南亞經售處 公平行
售代有均館辦大各九港

Sharp
欲享受最理想的原子粒收音机……請購
聲寶牌

TR-237型 交流電池兩用 原子粒長短波收音机
取價最廉！音質最好！款式最新！
TR-237
各大無線電器行均售
TR-210 TR-180
總代理：樂聲無綫電器行

工商晚報 分類小廣告 收費廉 功效大

遺失股票聲明

前由永昌押股東陳錦宗在一九五八年八月十五日簽發永昌押股票壹紙與本人，今已遺失，本人已於本年十一月三日委托本港律師代向永昌押報失作廢，並請補發該股票。如有拾得該股票，亦作廢論，特此聲明。
永昌押股東陳錦宗
一九五九年十一月十四日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第三二九八（3298）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九五九年十一月十四日

勞合經向戴高樂保証 支持其對蘇談判計劃

法外長謂東西高峯會難望在五月前舉行

克魯契夫定三月下旬訪問巴黎

【巴黎十三日合衆國際社電】總統戴高樂，今日獲得英國之正式保証，謂英國支持其對西方到達東西方高峯會議前所擬定之計劃。英外相勞合在法國總統府之半小時會晤中，向此法國總統闡述英國之見解。英方人士稱：勞合對戴高樂保証，謂英國對於渠欲先與蘇聯總理克魯契夫接觸而後出席東西方高峯會議，「認為此乃順理成章之事」。

【巴黎十二日路透社電】權威人士稱：今晚，接見英外相勞合時，總統戴高樂對於英首相麥美倫於本年二月首先訪問蘇聯與其對於減少東西方緊張之貢獻，表示敬意。此法國總統謂：法國贊成高峯會議於蘇聯總理訪問法國之後能儘速實現，又謂：克魯契夫本人已選定三月十五日訪問法國，雖法國曾建議以二月廿日為其訪法日期。權威人士謂：勞合似能驅除法國疑懼之一障礙：英國亟欲高峯會議限於討論柏林問題。西方各領袖於彼等於十二月十九日在此集會時可能討論與蘇聯會議之時間，明年之最初三個月定將為西方國家協調彼等政策之積極準備時期。勞合定於明日返倫敦。

【巴黎十三日美聯社電】法國外長辜維里，今日對法國內閣報告稱：東西方高峯會議，或將不能於明年五月之前舉行。根據關於國際局勢及其最近與英外相勞合會談之報告時，辜維里謂：法英兩國觀點現已調協，然而，就蘇聯總理克魯契夫於三月十五日訪法國，戴高樂於四月初訪英之同意觀之，東西方高峯會議或不能在四月底或五月之前舉行。此外長之報告係於閣議後由宣傳部長傅萊對記者複述。傅萊於談及勞合之兩日訪問一事時稱：「此時可能言者，即此訪問係極為有用是也。此訪問僅能提供各問題，能澄清多種問題，並顯示改善此兩個友好國家氣氛至最高限度之共同意志。」傅萊稱：勞合與辜維里檢討可能列在東西方高峯會議議程上之問題。渠未敢表其中之詳情。辜維里與勞合並討論非洲方面反對法國在撒哈拉試驗原子彈一事在內。辜維里與勞合並檢討歐洲共同市場所引起之目前問題。傅萊提及法國繼續努力，謀求在計劃西方之全球策略時負担較大之一種角色。

【巴黎十三日路透社電】今日，法國外長辜維里於英外相勞合返倫敦後談稱：東西方高峯會議現可擬於明年四月或五月舉行。辜維里謂：英法兩國對此問題之意見確已彼此接近。在總統戴高樂主持之閣議中，此外長報告「十分誠懇」之英法兩國會議事宜。勞合於離英空軍基地乘機起飛之前謂：渠與法國各領袖已做成談商「至為人滿意」。」

【巴黎十三日路透社電】據此間常通之可靠人士稱：蘇總理克魯契夫選擇三月份下半月訪問法國，因為天氣較佳。戴高樂曾建議克魯契夫在二月二十五至三月底之期間內訪法。蘇總理除到巴黎之外，更訪其他幾個城市。

阿丹拿定十七日赴英 戴高樂明年初夏訪美

【波昂十二日路透社電】據西德總理阿丹拿的親信顧問說：阿丹拿將於十一月十七日赴英訪問，決心欲消除今年來影響英德兩國關係的陰霾。他們說：阿丹拿在訪英三日中，對於討論如下兩項主要問題，有與英國首相麥美倫達成協議的希望：㈠歐洲經濟問題。㈡明年召開東西方首腦會議的準備問題。

【華盛頓十二日路透社電】此間外交觀察家今天稱：法國總統戴高樂，預料將於明年四月訪問倫敦之後，繼而訪問華盛頓。各方猜測五月為最可能之月份。此舉將使東西方高峯會議可能延期至五月底或六月，而使艾森豪總統感到為難。艾氏已定明年訪問蘇聯，此間蘇聯方面人士最近稱：六月可能為艾氏訪蘇之月份。

懷特上將明日抵台

【台北十三日中央社電】此間接獲拉斯消息，美國太平洋空軍總司令懷特上將，定明日自香港飛抵台北，作前後四天訪問。

彭孟緝偕陳嘉尚校閱 赴菲參觀美軍射擊表演

【馬尼剌十三日中央社專電】中國參謀總長彭孟緝、空軍總司令陳嘉尚，及海軍總司令黎玉璽等高級軍官多人，今天中午由台灣抵達呂宋島中部的克拉克美國空軍基地，並即於下午轉往美軍太平洋總部之邀，前來參觀將於明天開始的海上射擊表演。

共和黨總統候選人提名 尼克遜預料明年揭曉 洛克斐勒將參加角逐

【威士康辛州威士康辛十二日合衆國際社電】美副總統尼克遜今日稱：明年可能正式角逐共和黨之總統候選人提名者，此際已於新聞消息中可見」。尼氏指出一九四〇年威爾基以「黑馬」姿態躍出角逐之事為例。當年，威氏於共和黨召開全國代表大會前不久，始角逐該黨總統候選人提名，在當時代，此種事態很可能。尼氏拒絕宣佈本人角逐共和黨之總統候選人提名。惟稱：「余將會於…」

日空軍裝備響尾蛇導彈

岸信介在國會承認 與當前國際局勢無抵觸

【東京十三日泛亞社電】日社會黨今日在參院激烈抨擊政府秘密自美購入「響尾蛇」式導彈，首相岸信介及防衛廳長官赤城宗德等，相繼就購置「響尾蛇」式導彈事加以辯護，岸氏謂：購置導彈與當前國際局勢並無抵觸。

蘇載人太空船 去年發生不測

死人多名已不敢再試

西德名火箭科學家稱

【維也納十三日美聯社電】維也納之無黨派報紙「快報」今日報導：著名西德火箭科學家烏培斯柯稱：一艘有人駕駛之蘇聯太空船，曾於去年發生不測，死蘇聯人多人，但蘇聯並未透露。此教授於訪問維也納大學時謂：「不測事件發生於該太空船飛行當中。」渠謂：自此之後，蘇聯之科學家即已避免任何此一類試驗，並將不敢再試，除非有一種可使太空飛行人員安然返抵地面之保証。渠未透露其他細節。烏培斯柯稱：美國欲於一九六三年實現其國之第一次人類太空飛行。

荷蘭小姐榮膺「世姐」

荷蘭金髮女郎洛茲莎特于十一月十日倫敦決選後，獲「世界小姐」名銜後，笑容可掬，喜上眉梢。新「世姐」今年廿一歲，三圍尺碼為：卅七，廿二，卅七。共有三十七名美女，參加此次選美比賽。（美聯社無線電傳真）

狄隆盛讚自由中國 經濟軍事不尋常進步 在自由亞洲樹立楷模

【紐約十三日合衆國際社電】美副國務卿狄隆今日在此間國際社會組織會議發表演說稱：「經濟及社會發展之不尋常進步」乃對於整個亞洲樹立一個楷模。狄隆今日在此間國際社會組織會議演說時稱：「此種『不尋常』之進步，以及其他東亞國家有七個受援國已能夠在自由下向前邁進，以及如何形成發展所必需之推動力。」

狄隆說：「自由中國今日能夠在國際社會組織發展之成功運用美國援助之成功已在台灣之部份方面表明。」狄隆提及台灣之中華民國在一九四九年中華民國政府遷移台灣時，曾需要作更新的經濟及社會計劃。渠謂：「當一九四九年中華民國政府退居台灣時，觀察家認為該政府能繼續存在之機會不多。渠說：「但是，在第一個美國經濟援助實施後十年之今日，出乎許多人士意料之外，該等目標已經接近。」

印度陸軍實力 僅中共五分一

中共駐藏部隊達數十萬

【新德里十二日美聯社電】印度在邊境之兵力，僅及中共五分之一。一般所得之最佳估計，顯示印度陸軍之實力，不及中共五分之一。印度所有之兵員，不及五十萬人，而中共之第一線部隊則將近二百五十萬人。若干印度軍官並不諱言彼等與中共比較，係遠處劣勢。

中共擬與印度和解邊境糾紛

日政客松村作此預料

【北平十二日路透社電】現時訪問北平的日本執政的自由民主黨議員松村今晚在此間稱：他以為中共欲與印度和平解決邊境糾紛而不採取武力。松村最近在中國西北作十日之旅。有詢以他對中印邊境糾紛的意見時，他說：「我與中共「外長」陳毅、朱德，他們對論政治問題，交換意見，但未訂有協定。」

中共軍野心未戢 集結尼泊爾邊境

尼總理將赴印舉行重要密商

【加德滿都十三日泛亞社電】據接近印度外交部人士透露：尼泊爾總理柯伊拉將於短期內赴新德里晤尼赫魯，以及印度內政外交兩部部長。透露此事者謂：「此行甚為重要，因中共軍隊已逼至尼泊爾邊界。」

【喀什米爾十二日路透社電】喀什米爾總理巴克西今天在此間附近之一次民衆集會中稱：倘中共部隊進一步侵入印度領土，則喀什米爾人均將保衛印度之邊界。渠謂：即使是一吋之印度領土，亦決不能讓予「中共侵略者」。

【新德里十二日路透社電】據印度陸軍參謀長蒂邁雅將軍本日在此間宣稱：「在北部邊境現時並無若何危險。吾人之陸軍，充份強大，足可保衛各山嶺，吾人將流血而保衛。」

東西方高峯會議問題 赫達談話中表示 顯未能決定日期

【華盛頓十二日路透社電】美國務卿赫達今日在記者招待會中所論：數外交觀察家從赫達之答覆中所得之結論，以為美國難以期望在明年三月前召開東西方高峯會議。渠謂：最早可能在明年四月中旬。

【華盛頓十二日美聯社電】國務卿赫達本日告知記者招待會，渠本人並未贊成西方四國領袖在明年三月會議，但至今尚未決定日期，一日至四月中旬止。

對康隆報告書 赫達拒絕批評

【華盛頓十二日美聯社電】美國國務卿赫達今天拒絕答覆記者詢問，對此問題採取中立態度。渠僅謂：美國對中共的政策，以毛澤東政權為非法政權。

聯國政委會昨通過 亞非集團所提建議 促法停止核子試驗

【紐約聯合國總部十二日合衆國際社電】聯合國政治委員會今天以五十一票對十六票，十五國棄權，通過亞非集團二十二個國家所提出之議案，要求法國放棄在撒哈拉沙漠中試驗原子彈之計劃。

我外部發言人表示 艾克無訪華訊

哈格第謂艾克不訪阿聯

【台北十三日中央社電】中國外交部發言人沈劍虹今天表示，美國總統艾森豪將訪問亞洲國家，但是否訪問中華民國，渠未接獲任何消息。

韓馬紹昨飛寮 商解決共黨侵寮問題

【永珍十三日合衆國際社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日抵達此間，與寮國總理談判，商討解決寮國所面臨共產黨威脅問題。

克魯契夫接見美使

【莫斯科十三日路透社電】克魯契夫今日接見美國大使湯普森。

兩個德國參加東西高峯會

【柏林十二日美聯社電】東德外長波爾茲昨晚稱：如果德國分裂局面不變，東西德兩國都應該參加東西高峯會議。

達賴向國際法學會報告 中共刻正在西藏施滅絕種族暴政

中共設法使男女不孕

【倫敦十三日中央社專電】達賴向國際法學家委員會提出之報告書稱：中共企圖以種種暴行滅絕西藏人。該報告稱：中共強迫西藏人絕育，使男女不孕，並已屠殺一萬五千名西藏人，把一千名西藏人送往強迫勞動營。

勞合經向戴高樂保証（續）

尼氏復稱：㈠美國國會下次開會時，應擬先探尋較佳辦法，解決農業問題。㈡美國應繼續要求商定有效監督方案，作為永久停止試爆核子武器之條件，如果他國恢復試驗核子武器，美國將無他決，惟有恢復地下試驗。

日煤礦工人 十六萬人 一度罷工

【東京十三日法新社電】日本全國煤礦礦工十六萬人，今晨開始罷工二十四小時，以抗議大批礦工被裁革，日本各大煤礦之採煤工作，幾全部停頓。日內閣官房長官椎名悅三郎謂：政府當局不擬干涉煤礦罷工事件。

西藏西部大寺 主持被捕失踪 大批喇嘛逃亡

中共加緊在藏赤化

【加爾各答泛亞社十三日電】西藏西部某大寺院主持人被中共逮捕後，不知所終。此寺之四十四名喇嘛攜帶羊一千頭，馬十九匹，與犛牛十九頭，逃亡至印度邊境之馬納村。

【加爾各答泛亞社十一日電】中共在西藏之赤化工作，已在逐步實施中，西藏「自治區籌備委員會」曾先後派出兩個調查訪問組，分赴山南地區和拉薩地區。

伊總理卡遜 再被行刺不遂 四次逃過危難

【開羅十三日路透社電】今日埃及報紙稱：伊拉克總理卡遜，第四次被行刺未遂。

【東京十三日合衆國際社電】中共今日宣稱：西藏境內推進赤化工作第二步之時間已成熟。

美副總統尼克遜演說稱 無論七年或七十年 蘇經濟難追上美國

【威士康辛州拉辛十三日路透社電】美副總統尼克遜，昨晚於此間演說稱：蘇俄經濟不會於七年後追上美國，亦不會於七十年後追及。尼氏論及蘇俄總理克魯契夫之預測時稱：蘇俄不久會在經濟上超出美國。尼氏在此間演說稱：「蘇俄會如所稱者於七年後追上吾人乎？答案曰否。七年不能，七十年亦不能。因為，在經濟許多方面上，蘇俄欲追及吾人，乃可懷疑之事。」

菲選舉結果 執政黨獲勝

將增強加西亞地位

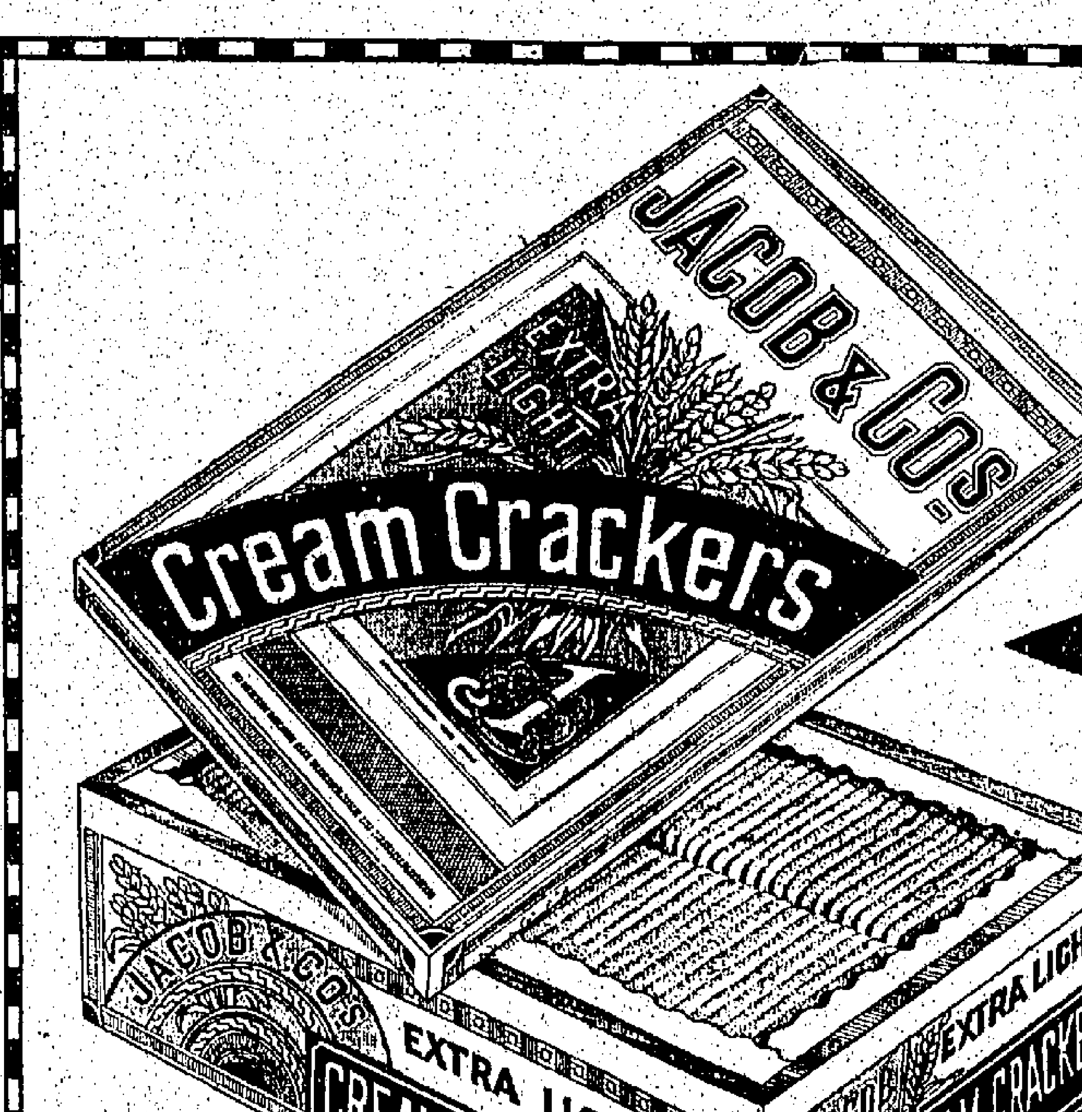
【馬尼剌十三日合衆國際社電】菲律賓總統加西亞所領導之國民黨，在本週選舉中獲勝，由於百分之七十五選票已開，國民黨已獲得參議院八個席位中之六個，並可能獲得另一席。反對黨所組之「大同盟」僅獲得兩席。

首相迷信怕黑星期五 六三壽辰改明日舉行

【東京十三日法新社電】今日為日首相岸信介六十三歲壽辰，惟適值十三日又為星期五，西俗以為不吉之日，故今年特改於十五日過生日。

蘇聯醫生宣佈 移植狗頭成功 將以人作試驗

【莫斯科十二日合衆國際社電】蘇聯醫生今日宣稱：在狗身上移植另一狗頭之試驗已經成功，將來可能以人作試驗。



JACOB & Co's FOR ALL BISCUITS

請常購備…

JACOB'S 著名精及餅乾

架力克廉忌

佳最界世

總經理：和記洋行

5A2

社論 亞洲國家的兩面鏡子
——印度被共欺侮、印尼弄巧反拙

二次大戰以後，亞洲陸續產生了許多「新興國家」，而夠得上有「獨立並民」條件的，則又不能不先數印度與印尼。在戰後數年中，這兩個國家都在標榜中立，在國際之間出風頭，儼然以亞洲「新勢力」自居，陶醉於在東西矛盾中找尋出路，以為憑藉取巧，就是提高本身國際地位的捷徑。特別是在「萬隆會議」期間，印尼、印度都在爭作主角，幻想替亞非這大空洞無物的會議，就會產生意想不到的奇蹟。

由於印度、印尼都患有這種外交幼稚病，對於亞洲的整個局勢說，當然會有若干影響，這種影響就是暴露了亞洲本身的一部份弱點，而給予共黨以極大無形的鼓勵。可是到了今天，這兩個國家都顯然因為貪目投機，不知自量，倒卻吃了極大的苦頭，這對一般亞洲國家言，都可說是活生生的兩面鏡子。

先從印度說，偷實在與中共毗鄰，經常受着中共黨的威脅，但在尼赫魯的中立政策下，卻仍像對共黨的狼子野心毫不為意的，因此，共黨便利用了尼赫魯的愚昧無知，經常向他灌注「和平共存」、「互不侵犯」的迷湯，讓他陶醉於宣傳，對西方國家發生一種「外交阻力」的作用。可是時至今日，中共大抵已看清了印度的弱點，因定對尼赫魯的利用已告一段落，因而藉口邊界之爭，不惜與印度兵戎相見，經過這幾時的「拼小規模戰事」，不管印度有無準備，共邊防守軍都似乎不堪一擊，不惜共黨於佔領了這些邊界要衝後，反而故意頓兵不前，並師其欲擒先縱的故智，由周恩來出面表示，要與尼赫魯舉行有關「中」印之爭的談判，而其先決條件，便是雙方分別退兵二十里。但尼赫魯也多少了解這是一個狡猾陷阱，不惜對共匪要求嚴詞拒絕。共匪以目的未達，便又再耍「花招」，立即公開宣稱要把印度的俘虜釋放，藉印方到邊界領回，這一出手，它是分明的敲詐印度，表示中共力量強大，對那些印度守軍，一擒一縱，都可運用自如。尼赫魯是否願以「肉袒牽羊」的姿態，因這些守軍釋放而對中共屈膝，目前尚不可知，但其處境的狼狽，卻已不難想見了。

其次說印尼，在蘇卡諾的所謂「指導民主」政制之下，整個政治經濟都陷於一團糟，特別是那種標畢宣勒的排華措施，不但對本身無益，且亦普遍引起各方的反感。現據印尼傳來，印尼驅於它們的自目排華實際有害無利，經有關官員的一番檢討後，已批准將與華僑最有關係的十七種行業，解除禁令，准許華僑經營。這些行業包括：㈠的士和三輪車業。㈡會計及小規模管理作業。㈢洗衣業。㈣代理行業。㈤美容院。㈥旅業。㈦牙醫業。㈧酒店。㈨旅店。㈩時裝業。⑪理髮業。⑫照相業。⑬出租汽車業。⑭戲院。⑮出租結婚用品業。⑯出租貨倉業。所有這許多種行業，對印尼社會經濟本來就毫無影響，以前印尼禁止華僑經營，根本就是一種荒謬反動的排華表現。如果他們到將於將之解禁，未必就是對華僑表示「好感」，他不會有長於中共的抨擊，祇是為了印尼人一般不習慣於做這種生意，而社會缺少了這些生意又幾乎不成為社會，所以祇好讓華僑多留一條活路而已。

根據印度、印尼這些近事作例證，任何亞洲國家要是不度德量力，隨便對內政外交行險僥倖，結果一定弄至焦頭爛額，除了痛苦即毫無所得，以印度、印尼的遭遇，其弄巧反拙尚且如此，其他比它們還不如的國家，更該引為殷鑒了。

各地通訊

南越侵犯我國領土主權 偷採西沙群島鳥糞
建碼頭安裝機械準備大規模開採

【本報西貢航訊】南越政府公然侵佔我國主權，在西沙群島開發鳥糞（含有大量磷質，稱鳥糞肥田料）運回南越銷售。據越新社八日消息：「西沙群島開發公司」擁有大量「有機肥料」，在本地市場銷售。據預定之計劃，將在開採兩年的期間內，開採出四萬二千噸之鳥糞運返西貢。目前已有五百廿二噸存於西貢倉庫之內。（約有「西沙群島」四百五十公里處，）有機物質鳥糞之總數量達二千萬噸以上。這些磷酸含有磷、氮氣及鉀質，可加以溶解，可使用以使田地、米穀及工業植物肥沃。該公司之各部與機械設備已安裝完畢，同時並建有一個卸貨碼頭，長七百公尺，闊五至六公尺，用以卸貨。黎文興又說該「公司」之生產明年可達五○、○○○噸，在短期內將可滿足本地肥田料消費之需求。在一九五八年，越南曾入口七五、四一四噸之天然磷、滲氣肥田料及磷質肥田料等，總值一五九、五七九、○○○越元。」

對榨取工人農民勞工方式 中共內部意見分三派
政治掛帥派得勢力主採取高壓手段

【中央社訊】中共內部的原則問題，由於思想在實際行動中的反映而產生分歧，矛盾層出不窮，據說在「鬥爭中」，對於有關領導方式，也就是工農的領導方式，也發生尖銳的矛盾。據十月十六日出版的「中國青年」半月刊第二十期說，就領導方式的分歧是：一派主張採取「政治掛帥」，特別強調加強「政治掛帥」是提高工人農民勞動熱情最有效的辦法，可能就是代表一派的；另一派反對「政治掛帥」，主張純用物質鼓勵代替領導方式。他們指責只要物質鼓勵來代替「政治掛帥」而不關心人民的物質待遇。

所謂「政治掛帥」，其中主張「政治掛帥」的一派的勢力較強，可能就是代表共幹中決定領導的多數派，所以這一派對主張採用物質鼓勵作為領導方式的共幹提出嚴厲的斥責，說這些人實際就是企圖通過物質刺激來剝削勞動人民，有錢能買鬼推磨的資產階級老調。

這一派對主張既要「政治掛帥」，又要實行物質鼓勵的共幹，也大加斥責，並強調：「任何經濟工作都不可能不由政治掛帥，不由無產階級的政治來掛帥，便由資產階級的政治來掛帥。」這一派主張既要「政治掛帥」，又要實行按勞分配的原則，也可以由兩種不同的思想來指導，一種是用資產階級思想去解釋按勞分配的原則，這樣就會使按勞分配的原則充滿了資產階級的臭味，使勞動人民以個人的利益對待勞動，計較錙銖，分文必爭；多幹一分鐘的活，就得多給一分鐘的錢；加班必須有加班費，超額一定要超額獎；除「義務勞動」也得給代價；幫別人的忙也要取報酬；「三級工就不幹四級工的活，工資高的和工資低的一起抬木頭，工資高的就得抬重的那一頭……」。這種思想如果作其發展，那就會把人與人之間的關係，變成赤裸裸的金錢關係，就不僅不能實徹按勞分配的原則……

大陸遭受災害田地 達五億一千餘萬畝

【台北十三日中央社電】據「新華社」消息：今年大陸災情空前慘重，截至八月份止，大陸先後遭受水、旱、蟲災的農田，總面積累計已達五億一千萬畝，約佔耕地總面積三分之一左右，其中旱災佔「三億二千萬畝」，水災佔「億七千萬畝」，蟲災佔「二千餘萬畝」。

馬來亞發生殺蟲藥中毒案 兩農民因此喪生
馬聯邦當局警告農民勿觸碰該項殺蟲藥劑 該項殺蟲藥名稱為「中國DDT」

【吉隆坡十三日法新社電】一種自某地非法輸入馬來亞之殺蟲劑，已使數名馬來亞人喪生。馬來亞當局昨夜特向全國發出警告，促人民「避免觸碰它」。致人於死之殺蟲劑，一般人稱之為「中國DDT」，其中有極強之化學品，去年在星、馬二地使用時，即曾將大批牲畜毒死不少，現則在馬加德農村區已至少有兩農民因使用此殺蟲劑而死亡。」馬來聯邦政府昨夜提出警告稱：此種殺蟲劑一經皮膚，即可致人於死，現已有數人喪生。公眾人士千萬勿予碰觸。此種稱為「中國DDT」之殺蟲劑，某東方國家所輸出，以某種廚房為商標，用黑瓶裝，揮發量……星洲方面有不少存貨。

中共侈言生產增加 物資荒仍嚴重
強迫工人拼命工作 企圖達到生產指標

【本報特訊】中共最近又不斷吹噓其工業生產成就，在所謂「工業生產大躍進」中，大陸有些工廠已「完成了」十五年的工作規定，修訂已「開始作一九七四年的工作」，或者說，「另一些工廠在一年之內，完成了十四年的工作」。但是大陸的物資完缺，不但未減輕，反而日形嚴重。

按中共施行的「計劃生產」，每年每一工廠的生產額，均被指定，凡完成一年生產定額之後，便據作大一年度的生產指標的根據。據中共「新華社」最近報導北區工廠「生產大躍進」的消息，謂「南昌柴油機廠」，「不但完成了本年」工作的規定，更有些工人完成了十五年零四個月的工作量」，已「飛躍的進入一九七四年的工作量」，已「飛躍的進入一九七四年的工作」。「哈爾濱市道路工廠」的所謂「一九六二年的工作」，原來是該廠改用電動力鋸木，使工作時間縮短。「武漢長虹五金廠」採用電機工具十件，使工作效率提高一倍至一百倍……

所謂「……」，據中共透露，……生產力……

台灣的人口壓力問題
本報駐台記者 蕭銘

【本報台北通訊】台灣人口每年正以百分之三點六遞率增加，現住人口總數已從四十六年底的九百六十九萬零二百五十人一躍而為四十七年底的一千零三萬九千四百卅五人，增殖率已超過了千分之卅六，預料到今年底止，人口總數將達一千零四十萬人以上。若照此情形演進下去，不出二十年，這一個海島的總人口，無疑的將超過二千萬之數。

據政府的統計：自民國卅六年到四十五年之間，耕地僅增加百分之五，但同一期間的農業人口，卻增加了百分之卅四，這說明了台灣的人口和土地，已經發生不平衡的現象，顯示了嚴重的失業危機。此外，由四十一年至四十六年之間，每一國民所得，雖增加百分之二十，但同一時期國民消費卻增加百分之六十六。這又表示國民所得與國民消費發展的不平衡，因而國民無法儲蓄。因其如此，本來即很微弱的資本累積能力，亦漸漸的被新增的大批人口所消耗。儲蓄和投資的能力既日益減少，經濟無法作進一步的發展，於是國民所得的增長速度更趨緩慢，且有退後之勢，人民生活水準已逐漸的趨向下降。

最近在立法院中，立委們對這一問題已有所討論。立委楊一峯認為台灣經濟所受人口的壓力，所造成的經濟惡性循環現象，如不設法予以有效制止，則民生富強與康樂將無希望；今日政府所有的節約努力，均白費，而社會所認識的問題，如出口減少，失業增加，經濟停滯，生活困難等危機，均將一一呈現。

楊委員認為解決人口壓力的方法很多，例如增加就業的機會，開發各種經濟建設，藉以增加生產；調節生育，使人口增加率降低，以疏散人口，從事海外移民；發明新的食物，以救濟水災後之今日，是否有效的對策。但在今日遭遇大水災後，完全能以解決人口壓力問題，亦頗難說；從事海外移民，亦非短時期所能辦到。他認為只有調節生育一項，倒尚易行。因此，他向行政院提出質詢：政府對台灣的人口壓力究竟採取何種對策？抑或聽其自然，不加理睬？

對於這一質詢，內政部長田炯錦曾加以答覆，大意謂：「將多數人民所提出類似的意見，不一致，不是一致主張，可是大家意見並不一致。我國傳統一向傾向增殖人口，如果提倡節育，與我國習俗不合。對於人口壓力的存在與否，亦未有表示，……他對人口壓力應採何種對策，亦未作表示，而揚立委認為田部長這一答復，不能令人滿意，因他的答覆，說出了「調節生育」，旨在使生育與經濟發展適應，並含有優生之意，而非如田部長所說的「問題」。

揚立委在他對這一問題的再質詢中說：「一個有眼光有魄力的政治家，站在公忠謀國的立場，應該隨時注意問題，而謀求解決之道。問題將要到來，即設法予以疏導，使其不成為問題。問題既成，即應該拿出對策，而決不諱疾忌醫。而執行之時，尤應有『天災不足畏，祖宗不足法，人言不足恤』的精神，不應該顧及社會傳統風尚和悠悠之口而不敢前手。所以對當前的人口壓力，也應該拿出勇氣，負起責任。」

楊氏說：「政府如承認人口壓力問題業已存在，而且已成為嚴重問題，便應該立刻謀求對策，否則亦應該將不成問題的根據予以公佈，使海內外人士釋了然於事實真相而不復憂慮為疑難的口實。」他詢問行政院說：「一行政院是否有關於當前人口壓力的確實資料？一行政院已否面對人口壓力研擬對策？如果此人口政策研究委員會」一類的機構，從事研究和研擬？⑶對於解決人口壓力的方法，除致力經濟建設的開展外，是否從創設計劃家庭着手，而至少對「中國家庭計劃協會」的工作予以有效的贊助？」

楊委員以政府的立委身分後說：「人口為國家構成之主要因素，人口問題實為經濟、文化、政治、社會、軍事等問題中最基本的問題。人口壓力一旦形成，勢必影響經濟、文化等全般設施受影響，關係重大，應為國人所公認，爰依憲法第五十七條的規定，提出質詢。」他要求行政院予以答覆。

BENRUS

報時準確·舉世無双

永不太快 永不太慢

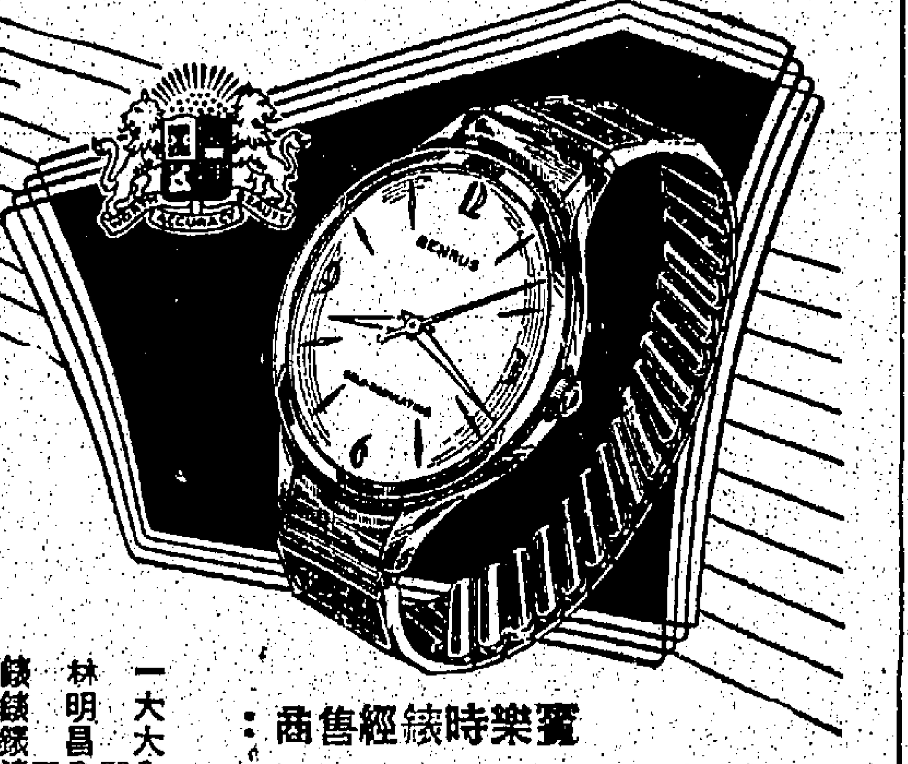
賓樂時

最進步之自動較準

防水錶

賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼

故能恆久保持出廠時原定密封之防水性能。



賓樂時錶經售商：

一林錶行 萬宜大廈
大明錶行 干諾道中
大昌錶行 干諾道中
公興公司鐘錶部 九龍彌敦道
安成記錶行 九龍上海街
享達利錶行 干諾道中
怡祥錶行 德付道中
馮良記錶行 莊士敦道
惠記錶行 畢打街
國記錶行 彌敦道
藝林錶行 德付道中

A 22

憂慮中年後的健康問題嗎？

請即日開始服「維克命」延年益壽 精力不衰！

「維克命」供給八種額外維他命和四種額外礦質

「維克命」丸供給您所需要的一切營養素，處方均衡合理，恰到好處。

「維克命」丸另一重要特點是，膠囊內的成份，保證穩定不變，每日劑量都用金屬紙箔密封，不受光，熱，與潮濕影響。

請每日服「維克命」丸紅黑各一顆。「維克命」丸細小易於吞服。

維克命 維他命丸

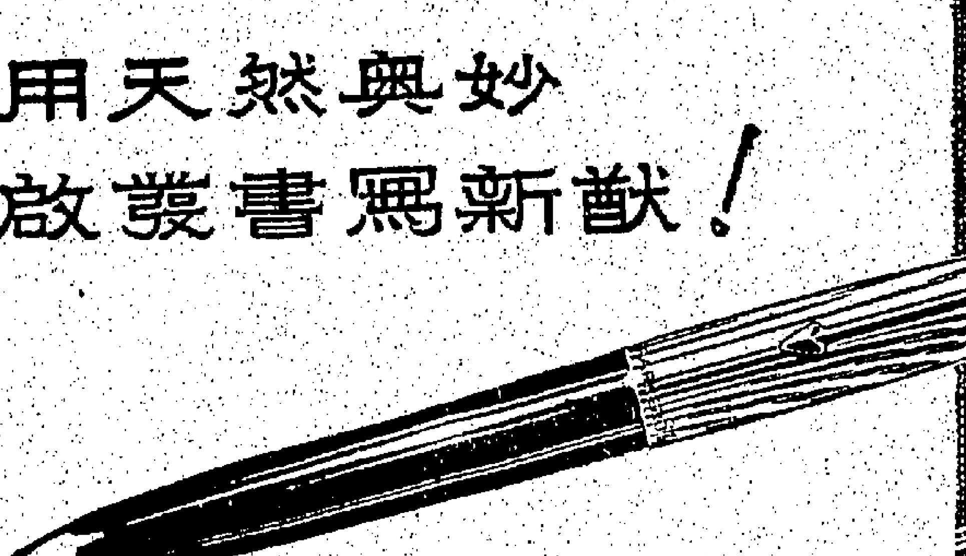
SCOTT'S Vykmin

英京司各脫乳白魚肝油有限公司出品

總經理：英商卜內門有限公司

4A2

利用天然與妙 啟發書寫新猷！



派克61 毛細管作用自動吸墨鋼筆

像這具古老式的沙漏計時器應用天然界的地心吸力一樣派克"61"鋼筆也是藉天然的原理來完成任務的此種奇妙的派克"61"鋼筆能自動吸進恰當適量的墨水儲存在一個具嚴密控制的真空貯墨管中不漏不染祇有在筆尖輕觸紙面時墨水才會均勻流出以備書寫由於完全根據天然界奧妙的毛細管作用而製成所以派克"61"鋼筆在實際上是一枝防漏及避震的鋼筆而其品質的超優效用的卓著已達到書寫工具的空前新成就

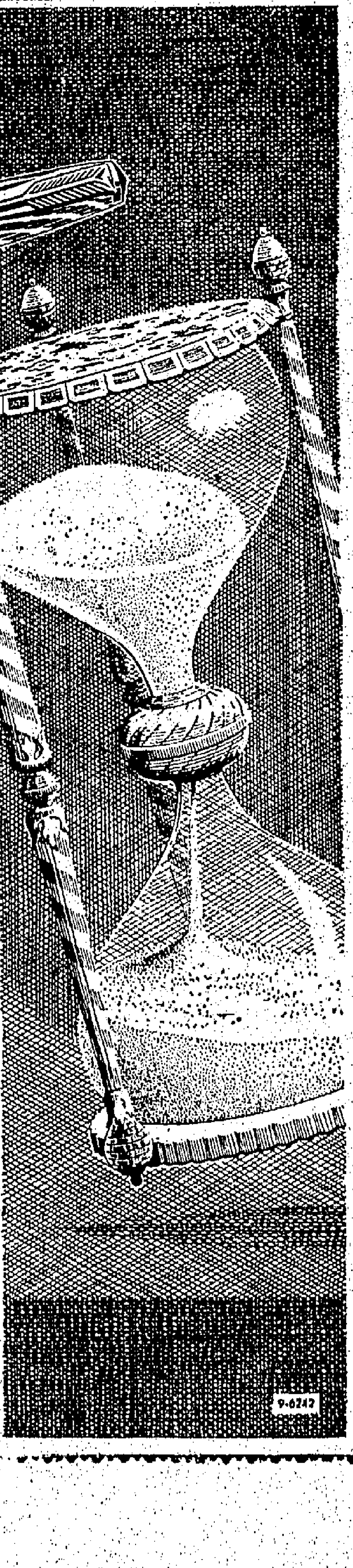
優於自來墨水筆的四大重要特點：

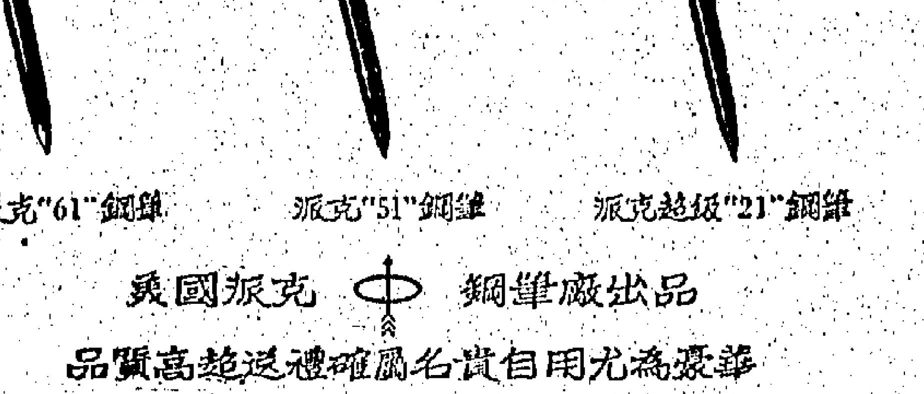
實際有效避震
適宜的墨流管制能抵抗震動不虞滲出·

實際有效防漏
特殊貯墨管能將墨水控制不虞漏墨·

吸墨動作簡單
不用扳鈕按撳無虞零件損壞

墨水自吸自滿
完善潔淨不虞沾污手指墨水由可靠的天然毛細管作用吸引注入派克"61"鋼筆的貯墨管內·





派克"61"鋼筆　派克"51"鋼筆　派克超級"21"鋼筆

美國派克鋼筆廠出品

華貴為尤用自貴名屬確禮送超高質品

總代理：石利洛洋行 皇后大道中十八號

9-6247

以色列專頁

在阿剌伯國家環伺下 以工農業發展迅速

雖然糧食不足，貿易入超，但各方相信，她是有能力去克服困難的。

以色列也是一個奇妙的國家，它有三千年的歷史，但其中有二千多年却是空白的。它的人口，有二百萬左右，但其中有一半不是本國出生。它雖然只是小小的共和國，却能在總共比它大百倍的多個阿拉伯國家圍攻之下，不但屹立不倒，而且再經十一年來日見強大，成為中東最有力量、最富朝氣的國度。

這個由全球四十多國的猶太人集合起來建成的國家，人民來源（從前國籍）、社會習慣及語言不同，複雜得難以形容的，但其團結的程度，上下一心的表現，能達到這種地步，主要應歸功於兩大社會組織，即是陸軍和工會。

以色列法令規定，凡人民年屆滿十八歲，不分男女，一律要服兵役，男子服役兩年半，女子服役兩年，以色列之女兵是全球有名的，實際與男兵完全相同，更是地球所無，期滿後編為預備役，男子當二十八年，女子當十四年。在服預備役時期，每年還得入伍經訓一個月。

國民兵役，不但使以色列人民能負起執戈衛國的責任，同時使原本多方面不同的人，能在集體生活和嚴格紀律之下，成為一個有共同生活目標及溶合為一個整體，試以一事為例，以色列人，許多是世代在外國生長的，他們有些說波蘭語，有些說阿拉伯語，有些說英語，但是在軍隊中，他們一律要說一種官式的語言——希伯萊語。人民參軍之初，如不懂希伯萊語的，就要先習希伯萊語文，每天五、六小時。這樣一來，最少在語言方面就統一起來，其他如生活習慣、民族意識及現代知識的培養，更是必然之結果。

維繫以色列為一整體的另一組織是總工會。不論所操何業，以色列人一體參加，而且家屬也參加，會員人數超過人口半數。藉着這一社會組織的緊密與政府合作，所以能帶動一切經濟發展，工會管理及經營着全國百分之六十的生產行業，與辦各種輕重型工業。

建國初期，維繫以色列人的另一精神力量是猶太教義和社會主義理論，但是這種宗教理論力量，正因新的一代猶太人的長成而日漸消失，一種新的精神力量正日益長成，那就是「新以色列」愛國主義」。在無數年月中，他時殖民的猶太人，與及新生一代日見壯大，國家走向繁榮及擊敗強敵，益增加他們對國家的熱愛，這種精神上的力量，在以色列的社會和經濟建設當中，發生了很強的作用。

為使以色列的力量能屹立，故此建國十一年來，以色列不齊任何一分力量去發展本國的工業。如前所述，以色列的經濟，大部份也在工會手中，而農業的絕大部份也是由集體農莊構成，這就是以色列的社會主義。第一個集體農莊就在以色列立國前的四十年，便在這加尼亞地方成立，而那一所及後來在附近成立之集體農莊，也可以說是以色列誕生及成長的搖籃。立國之後，更加速設立集體農莊，多過五百個。雖然現在正有新的個人的或小家庭經營的農場出現，但這些「合作社」的農場，也還是以「合作社」方式去銷售產品，同時合作使用農具設備。以色列的地理環境惡劣，缺乏淡水，要改變地形面貌及利用科學方法找尋水源及貯水等，非有集體的力量不能辦到。

在發展農業的同時，以色列也進行發展工業及開發礦產。現在以色列不但有輕工業，而且有重工業，如製造船、鋼鐵甚至輕軍用工業。工廠的出現正改變了邊格維、艾且夫及阿卡等城市的面貌。旅遊事業也是新工業，是以色列大力發展的一行。以色列工業的發展，得助於西德的戰爭賠償（共為八億二千二百萬美元）及美國的經濟援助（共約七億美元左右）不少。

正如其他新興國家，以色列並不是沒有難題的。全國生產的糧食，只及需要量的三分之二，每年的進出口貿易入超約為三億美元。同時還要吸收每年約十萬人的「歸國」入口。而且德國的償付幾付清，而美援在現情況下也會減少。但是以色列舉國上下均有信心，憑他們的奮力工作，及吸收外來資金發展工業，能夠解決本國的經濟困難。他們並希望能在若干年後，成為中東及非洲未開發國家進步的榜樣，有餘力將技術去協助那些國家。從過去十一年來，該國奮鬥的歷史看，人們會同意表示，以色列有希望達到那種程度。（梁）

再度當選主持國政的 古里安當老益壯

這位現年七十三歲的國事家，五十三年前即已從事以色列建國運動，並為首任總理。

古里安雖身為總理，但衣着很隨便，圖為他在國會致詞情形。

提起以色列，人們就會想到一個頭髮蓬亂衣服隨便的老人，他就是七十三歲的以色列總理古里安。又現在他所領導的以色列勞工黨，又在最近一次大選中再度勝利，而這個老而強壯的老頭，勢必繼續任總理一個時期。

古里安的一生歷史，應該來說，幾乎就是以色列建國的歷史。五十三年前，他以波蘭猶太移民的身份，移居巴勒斯坦，在猶太人聚居地的農場當小工。就在那時期起，他就有建立猶太民族國家的思想。在到達巴勒斯坦那裡之後，他也就拿起槍桿來，和從周圍向其推進的阿剌伯人對抗。而他之被提至巴勒斯坦，也是他在波蘭從事活動的結果，因為他的行徑，被當時的波蘭統治者們視為[illegible]了。

在巴勒斯坦初期，古里安把工人組織起來，成為後來的勞工黨，而該工人組織，也成為以色列立國及古里安的主要力量。第一次大戰時，他擁護協約國，被統治巴勒斯坦的土耳其當局驅逐。他到了歐洲，更倡導流徙各地的猶太人遷回巴勒斯坦，鼓勵猶太民族主義運動。

此後，巴勒斯坦由英國管治，初時，英也主張建立一個猶太國家，但後來因為遭阿剌伯人反對，對這主張又見鬆弛，但古里安却仍竭力於建國活動。在巴勒斯坦、在各國宣揚他的主張。第二次大戰時，鑒於納粹推殘猶太人，古里安乃組織猶太軍，助英作戰。大戰結束，幾經挫折後，聯合國終於批准猶太人在巴勒斯坦建國。一九四八年五月十四日，古里安終於在特拉維夫宣讀了猶太人協會所擬的獨立宣言，於是幾十年來他夢寐以求的理想終成事實了，他已成了這個新國的總理及國防部長。

古里安說：「我們以色列是小而被圍困的國家，強敵環伺，但我們要生存，而且要繁榮地生存。」他的信念，不但使他成為開國元勳，而且也使他成為以色列成長的棟樑，在他領導之下，以色列軍隊曾兩度（立國初期與及一九五六年）擊敗阿剌伯，粉碎這個新生嬰兒的企圖。

他是一種短小精悍一類型，精力驚人而有能力，敢作敢為，不作虛飾，他本質上是個誠樸的人，不愛拉相好和社交活動，甚至說笑話也不願，他雖然有前進和靜的性格，但有時會像孩子般突然發怒，在國會辯論中也同樣尖銳，在當總理的十二年中，他曾為了堅決實現他的見解，曾經憤而辭職六次，其堅決可想見。

古里安是個博學的人，他精通猶太古語希伯萊文、俄文、阿剌伯文、土耳其文、英文、德文、西班牙文，及古希臘文。他不但愛讀哲學和神學作品，也博覽關於原子能物理學、太陽能、海水淡化等科學。

他特別憎恨老年，他曾說過：「老年實在是腐壞的東西，必定要當作敵人般來加以痛擊。」但是歲月饒人，天意如此，所以在這次大選中，古里安已提拔了幾個新人，以便將來繼承他的衣缽了。

美香煙去年銷路 比前年增加三倍

醫學界自宣稱吸煙可能引致肺癌後，美國香烟業和醫學家曾經展開了一番爭論。

雖然香烟的不良影響程度有被見，但一九五八年美國各種牌子的香烟銷路，竟達四千二百四十億枝之多，比一九五七年的銷數（一千四百六十億）還多三倍。這是說，香烟銷售達三百五十億港元。

因年前，美商展開攻勢，推出濾嘴香烟，並且宣傳說，濾嘴香烟完全不含毒質。一九五七年，美國出品的一種「健牌」銷數甚暢，其他濾嘴香烟也便紛紛推出。（顏如玉）

圖為世界知名的以色列女兵

西奈戰役一舉成名的 達揚將軍踏上政壇

他曾成功地使舉國皆兵，去年自動辭職，入希伯萊大學進修，又成為知識份子的領導人物，一般認為他可能是古理安繼承人。

世界上唯一的猶太國家以色列的大選揭曉了，資古里安總理領導的以色列勞工黨仍然得勝。檢閱該黨的候選名單，發現了幾名新血，他們是西奈戰役英雄達揚少將、前駐美大使伊班及前國防部辦公廳主任比里斯。尤其是達揚將軍，更被目為古里安的繼任人。

達揚將軍像彗星般崛起於以色列政壇，是有多種因素的。以色列是一個新興的小國家，正如其他新興小國一樣，開國元勳是受人重視的，愛國主義不但是一種美德，而且是人民的熱情表現，同時社會尚未有傳統化之齊一。這樣一個國家，正好接受而且需要軍人的領導。因為他曾受領導的能力的訓練，達揚將軍正具備了上述條件。

以色列自一九四八年立國以來，勞工黨雖然未佔過多數票，但却是各任聯合政府的骨幹，將來還會繼續得勢。但是正如選民一樣，古里安也感到這個政黨開始暮氣沉沉了，特別是在黨的上層幹部中尤為顯然。達揚將軍、伊班及比里斯，正好被吸收進來，使勞工黨保持青春，或者說是返老還童。古里安雖然曾經說過：「年老不是表示成就，而是失敗。老年應該被當作其他敵人一樣，要打敗它。」但是不論如何，古里安的七十三歲高齡，是不會讓他能夠太多久的，他終有一日要走下來。而培植繼任人，也是意料中事。達揚和他本人一樣，能致青年人的忠誠，從前在陸軍中建立威信，現在作為希伯萊大學的學生，也在他們高級知識分子中，特別是大專學生中，有很好的聲譽，正是一個青年需求的政治領導者。雖然他曾經毅然不惜與本政黨將領，與及激怒強大的工會及黨中元老，但却從未叛及古里安。

達揚將軍現年四十四歲，出生於巴勒斯坦第一個猶太人移民集體農莊，父母是從蘇俄逃出來的猶太人。猶太人在各地被阿剌伯人暴亂就業鋤荷劍。一九二九年，阿剌伯人暴亂時，年只十四歲的達揚，便揭竿荷鋤參加保衛所居的農莊。

在十四歲至以色列一九四八年獨立這段時間，達揚的生活很多姿多彩，他參加了當年英國駐軍安儉地上尉（後來此人升官至准將，是出名的夜間突擊和游擊戰術家）的特種步隊。他又是英國人的囚徒，因為他將學到的戰術教給其他猶太人。第二次大戰期間，他率領斥堠隊與英軍併肩突襲維琪法國控制的叙利亞，而他的左眼便是那時候失明的。

一九四八至四九年，以色列阿剌伯戰爭時，達揚是一名校官，曾領軍多次與阿剌伯人戰鬥，被古里安稱為「我們最勇敢的兵士」，並成為後來與阿剌伯談判的代表。一九五三年被委為以色列武裝部隊總司令，把以色列訓練成全國皆兵的國家。

一九五六年九月，在以色列埃及衝突中，他率兵三萬，迂迴進入西奈半島，三天之內，將納塞爾號稱為阿剌伯最精銳的八師步兵及一個坦克師團打得落花流水。這就是全世界猶太人引以為傲的西奈戰役，而達揚也就成為民族英雄及世界戰史上的名將。去年一月，他辭去軍職，進入希伯萊大學就讀，同年九月並申請退伍，當時就意料到他要踏入政途。

有人懷疑，以他這樣一個執行以色列對阿剌伯採取強硬政策，與及以強硬份子著名的人，是否適宜於當國務那種需要實幹兼有靈活性的職位呢？其實，他正是少數瞭解以阿問題真實性的一個人，以阿摩擦，在以阿戰火上，實出於他的功勞。而且，他在以阿邊境時雖然以牙還牙，但是在他已還償「以眼還眼」後，尚往來了。他不是反阿剌伯的，也不是擴張主義者，而他之所以在政治手段表示和平穩定，比用軍事手段有更佳機會。

達揚將軍精明而强有自信心，態度平易近人，彬彬有禮。凡是和他一起喝過咖啡或談過話的人，都會喜歡他。

他和其他以色列人一樣，他的妻子、一女及兩個兒子所住的，不過是一間小屋。他公暇的嗜好，是蒐集考古學的文物。

目前散居全世界的 猶太人有一千二百萬

居於美國的猶人佔半數，不過對於猶太教信仰已分為三大派系。

現在全球尚有一千二百萬的猶太人存在，這真是歷史上最值得注意的事實。猶太人的血源，可追溯至三千五百年前美索不達米亞一名叫阿伯拉罕的家族。那五世紀來，這個家族雖經流離，以及加的壓迫和殘害，仍能生存，這是難於解釋。他們不但能生存，而且在整個西方文明中，有着無法否認的成就，貢獻出不少最高尚的倫理見解，及許多最偉大的創造天才。

例如猶太教義說，猶太人是上帝特選出來的「聖族」，上帝透過猶太人為全球的家庭說福。又如猶太人的觀見，即是基督徒的所謂舊約全書，源源本本的敘述上帝如何安排這族人民，上帝如何使他們免為埃及奴隸，如何經由摩西把最偉大的精神守則（十誡）傳給他們，又敘述如何經由最偉大的先知及領袖與及可怖的事件，使猶太人相信上帝及上帝為全人類的意旨。

基督徒相信，這種精神教育的過程，至一九六〇年前一個猶太人耶穌的出現為最高峯，他們也相信耶穌，就是猶太人從教育與所知他們所企望的救主，基督徒又相信，猶太人拒絕接受耶穌，無異是自己拒絕其命運，同時他們所負的「把光帶給人類」的任務，才致淪於基督（新教及舊教）之手，不過時至今日，猶太人已否認這種說法，許多入反轉來承認耶穌是他們的老師，但他們不相信耶穌是神的聖子，亦不相信耶穌的降生改變了人類與神的關係。正統的猶太教徒，仍然相信上帝答應給他們的救主仍未出現。許多現代的猶太人已放棄期待一個救主出現，他們相信上帝將會指府猶太人，使地球出現和平公正的統治。

和基督教及其他宗教一樣，猶太教也分了派。在美國（全體猶太人約半數居於美國）。一九五九年猶太年鑑估計，猶太人居於美國的有五百二十六萬人，在以色列的約一百八十萬人，在蘇俄的約有二百萬人，在歐洲各國的有一百五十萬人，其餘便散居全球各地。居於美國的猶太人，大部集中於東北部各大城市，在紐約市的更佔百分之四十。不過，近年來在西部的猶太人也日見增加。不過這些居於美國的猶太人中，有多少信奉猶太教的，因為並沒有統計，無法回答，不過最保守的猜想，仍然有半數。另外，還有許多猶太教的支持。

猶太教目前有三個最重要的派別，即正統派、革新派和保守派。正統派，或稱保守的猶太教徒，信守聖經和傳說的戒律，認為這些戒律是直接由上帝傳下來的，是與猶太教徒的生活有切身關係的。他們也嚴守安息日的戒律，例如在守安息日，不能坐汽車、抽烟，不吃豬肉及不吃介殼類生物等。革新派是起於十九世紀初期的德國，現在已經由一個派別分出幾個支派，擁有猶太教徒一百萬名左右，他們認為聖經前五卷所載的部份戒律，仍有約束效力，其他的只遵照傳統的儀式作為象徵。保守派是支派很多，來源及共通之處已無法尋得，不過有些支派跟革新派一樣激進，有些却與正統派一樣保守，有些却與革新派一般自由。（完）

×××

國際剪影

亞歷山大政策與 銀行戶口二千萬

當摩根卡爾頓仍然固步自封的時候，普通的美國市民却被全國各銀行家永久拒於門外。除了迎合普通市民，新式佈設的銀行日見開設。這些新銀行，室內佈置得光綫柔和，傢具舒服，特設低櫃窗口，以招徠孩子顧客，甚至播放音樂吸引路人注意。仿在老式建築的銀行，不得不以「我們是一家你一入眼就看得出是銀行的銀行」來宣傳。為了吸收新興的郊區客戶，全美各銀行在郊區所設的辦事處達九千個。機場、地底車路、火車站，甚至遊藝場也有銀行辦事處。郊以家庭為營業對象的銀行對顧客的服務更是多姿多彩，如貸款時，替顧客擬度假、月、教育等儲蓄計劃。有些銀行代售飛機票、在客廳裡播映新聞電視，替顧客更換車牌照，四天借金給顧客，甚至不惜為左手寫的人特印一種支票部。

由於從前商業上的銀行業務有了這些新的改變，新興的銀行家在各地湧現。大西洋城市民及南方國民銀行的總裁南吉，常是穿着便裝上班。他們的生活有新作風，而在營業手法有新的途徑。南吉用十萬美元建了一個活動城市模型，向顧客宣揚銀行對人民生活的意義。他並且辦「貸款支票」制度，一個人客貸取一筆錢，可開支票提取，只要他們將借去的錢按時補進，便可繼續辦理。

由於這些新人的努力，現在有五千二百萬美國人身上有支票部。他們有百分之九十找帳時是開支票的，在過去五年內，各銀行新開的戶口達二千萬戶，而且期商業銀行貸給小市民的款項也由一百〇九億元增到一百七十八億元。大銀行家亞歷山大商在上對這種趨勢小心觀察，他認為這些新作風大部份是有利無害的，只要消費品愈繁榮，那麼他所服務的客戶——大公司——也更繁榮，而他的公司也會日見發展。他認為銷貨貸款是適應隨便，但因此顧客也應得像一家大公司；錢銀存在銀行，然後貸款出來買東西。（毅完）

土瓜灣 南洋現貨 獨立洞樓 土瓜灣道南洋紗廠地址屈臣氏對面 11B 12A直落門口 5B 6C 11A在九龍城 5號11號在西頭旺角 三分鐘可到 館站下車步行

高息樓 大批租出新樓 鋪位住宅均有 有裝修有按金 即付按即收租 保證利息優厚 收分六分八息

尖沙咀 四萬呎租售

北角皇都 戲院旺舖

大昌 大道中45號 電話 二三三八一 二〇〇五六

青山道　華僑 分六高息　海風涼樓 碼頭舖位

分類廣告 工商日報 大字四個 小字十四個 三天九元 價廉效大

出售 羅便臣道 向海花園 洋樓二千餘尺 祇售六萬元 電話32705

章記

銀行區寫字樓 北角獨立洋房 二成入伙，以後供

賈之可也 (一)中區寫字樓 (二)海洋樓 一萬八千 (三)筲箕灣大廈 (四)加拿芬道22 24 (五)唐人大樓

唐樓土瓜灣 七千餘元 接洽處：中環怡和大廈86室 電話 二四三八一 三〇五八九 二〇〇六七

中環鐵崗 園林大樓 即日買樓 即日入伙 洽購處 中環鐵崗 急連拿利 道三至四號

利成 九龍彌敦道 三壹號E二樓 電話 六四九九 六〇三八九五 1 下鄉道 2 佐敦道 3 土瓜灣道 4 大角咀晏架街 5 高息樓宇

漢宜大廈　恒興建築公司新樓租售

百輝大廈 麥當勞道72號　下鄉道　砵蘭街　志盛建築公司

高息樓出售　旺地高息 新樓廉售　大興企業公司　啟事 蘭芳冰室　鄭重聲明　保安郵票社 九龍分社 開業啓事　聘請 龍子行　聘請職員　招請男女工

尋人 尋人啓事　冠潘兒　尋人 陳永康　租售 寫字樓　寫字樓出租　美都　招生 婦女補習學校　全層廉讓　二樓廉讓　吉樓廉讓　出讓　營業　有利牌雪櫃 特價$895　華捷洋行

高炳記洋服百貨公司 彌敦道二一四號 電話61200　衣睡 民興百貨公司 彌敦道三三三號 電話62081　日本老牌 安住牧煙香 總代理：耀祥行 電話34026 36605　遺失存摺　遺失聲明　活足科　何子光　謝坤 皮膚 花柳 白濁

方佐中醫師 特長：婦兒科・腸胃病・濕熱雜病　廣仁堂藥行　痔血 不慳金錢・免受痛苦　脫肛 穿痔 到診二元　河血　垂危有救　病胃　許慈　蔡德芬　耳鼻喉

葉柏衡 痔　李瑞英主理女界　謝柏年　病尿　尹國良　瘡科 皮膚　陳漢光 外皮　專科 耳 鼻 喉　余鳳智 譚素蘭 婦科　怕有怕多

本港新聞

電力調查會主席指出
電廠年來發展費用 百分九十來自用戶
盤問兩電竣事將由各界作最後陳詞

【本報專訊】「電力公司發展款項，十分之九係來自用戶，十分之一來自外間。作爲公用事業機構，應對用戶有適當之義務」。上述一段話係昨日下午電力調查委員會主席毛爾頓特別指出者。

調查會昨日上午，由調委會法律顧問梅超俊，就附加費、油公司合約、電費、「港電」發展計劃等問題，向香港電燈公司經理司徒懿盤問，已告完畢。調查會延至下星期一上午十時，由各界代表向調委會作最後陳詞。就昨日散會時所知，屆時可能陳述之代表最多不過六、七人。

昨晨十時，調查會甫開始，陳丕士律師要求主席着「國電」披露上次增加附加費時，向政府如何解釋。「國電」法律顧問胡禮大律師稱：當時我們未上述司徒懿及伍德二人聯同帮辦政司郝克同，實際由司徒懿發言。至是遂由「港電」經理司徒懿答稱：彼氏與得中華總商會及廠商會之投訴，此兩單位之信約已作罷。陳氏所要爲解釋委員之內容。司徒懿謂：就余記憶所及，公司曾經表明如接受燃料附加費之差額，將課每損失五百萬元。陳氏謂其客案疇細，欲進一步詢問，但主席表示「港電」已作答，陳氏如有詳就，可在最後陳詞時向調查委員申述。

梅超俊詢問司徒懿而向「港電」發展計劃，特別提稱：梅超俊僅是由本調查會所授命擔任盤問者，所有主席毛爾頓在梅超俊詢問「港電」發展計劃之問題，委員會均曾仔細加以考慮。

梅超俊續詢司徒懿，詢問油公司合約，司徒懿氏即席呈出一九四九年、一九五二年及一九五七年燃油合約。陳氏問有否邀請投標。史氏答曰：有，並出示發出之邀請書。在繼續詢問中，司氏透露并未接受一澳洲公司低價，此投標者較獲彼合同之得標人低四元半，蓋澳洲無持續供應之保證，曾向倫敦方面查問燃料貿易保險問題，但該公司未能有效供應。至於一九五七年之油合約，則未有邀請投標云。司徒懿又解稱：曾向北仙油公司詢問，惟該公司均不能供應公司全部所需。兩公司之合約，並非各有不同者。

附加費徵收方法 對小量用戶似乎欠公平

關於欠涉問題，司氏謂係以成本爲據。梅氏問港電費有否與九龍中華電力公司協議。司氏答稱：無，惟附加費有磋商。詢及大量用電用戶，享受用電越多，價錢越平事，司氏謂六年前曾予詳審，并未予實施。

梅超俊向司徒懿詢問附加費時，渠解釋稱：附加費并非新事，渠之公司實施曾於一九四一年一月，與「中電」討論，是時之燃料價格，五個月內陸續由七元半升至十五元，續又漲至五十元。結果，「中電」以百分比電費徵收，實施附加費。

渠並向主席毛爾頓稱：委員會於「港電」方面而言，附加費所採取方法頗有受批評之處，似乎對於小量用戶欠公平。詢及「國電」後，承認油價上落頗大，明白附加費之徵收。

上述決之附加費聯合通告，司徒懿稱：此通告事實上係已故顧文錦爵士親擬者，內容係通知用戶，燃油市價較合約價格上漲百分之八十，是故現行合約規定時，公司將徵收附加費百分之十五，並訂燃料合約後，附加費將再修訂。通告又謂本電費已予減低。梅氏則詢各問題之原則，無一戶有過徵之款項，任何指出，事實有若干多付，有若干少付。

關於總租，司徒懿謂關於代表公司對用戶之服務，至於「中電」之發展，與本港用戶一部份用戶之借款，并向銀行貸款。

安排路有關發展款項，司徒懿謂：「中電」會計主任出席，對係由用戶抽來自股東，實際電力稍：不相以前供本公司發展款項十九來自用戶，來自外間者，彼等并非新電力公司本身用者謂爲戰爭，貴公司投資者之意見。梅氏十分之一，身爲公用事業機構，應對用戶有適當義務。司徒懿又表示「對用戶之義務，應當適用。」

論及「港電」發展計劃，司徒懿表示該公司致力發展，並將計劃提交政府審閱，蓋由公司發展，可使用戶受惠。陳述公司發展之計劃，目前之政策，發展時須與各當事商同，然後決定。

詢問關於下午開會時，陳述公司發展之計劃，即係由收入而來者也。司徒懿謂其公司之政策，與各當局商詢後，再行陳述。

關於「港電」之調查數據，司徒懿謂公司發展款項係由港電用戶支付，至「寒冷」時，「寒冷」之時，用戶支付較多，乃係調查之事實，爲公司收入之一部份。

「又謂：「兩大部分之歷史，已達到有一千二百萬元，擴展至一億元之數，但年利息約一千萬元，并無遺漏」。又謂：「港電」發展計劃，「我（會秀鳳）父親等之」，又謂：「我父親鄧生、黃某之時，由公司支付之，公司現狀較爲穩定」，本港長期資金已達適當限度，必須了解。」

搜獲僞美鈔四百九十張
三名江西籍男女被控告 昨提堂還押暫不准保釋

【新聞社】本港警方掃蕩僞鈔集團，拘獲一個在本港進行僞美鈔組織，搜出二十元面額之僞美鈔四百九十張，並將拘捕者三名男女，解往中央裁判署控告，由梅鐵保控官提控，還押至本月十七日再提堂，被告不准保釋。

三名被告計爲：㊀陳鳳山（又名陳鳳由），四十九歲，江西人，無職，住牛頭角衛生署附近某號屋；㊁女子湯淑君，四十二歲，江西人，同上址；㊂男子劉立三（又名劉定一、朱元宗），卅五歲，江西人，無職，住英皇道四八X號樓下。

三人被控兩項罪名：（甲）在本年十月廿八日至十一月十一日期間內，協同在逃人等，串謀行使四百九十張二十元面額之僞美鈔；（乙）本月十一日在本港藏有四百九十張二十元面額之僞美鈔。

舞女大班被控斫人

【新亞社】本月十一日，灣仔軒尼詩道五一三號四樓，發生傷人案，廿二歲男子黃勵被斫傷，並被檢獲刀一把，事後警方將三人送醫院醫傷。結果一名舞女大班被拘控，昨午在中央裁判署提訊，還押今晨審判。

被告男子名劉才，三十歲，原籍中山縣，香港出世，舞女大班，住洛克道某號四樓，被控本月十一日，在軒尼詩道五一三號四樓打傷男子黃勵。

印度影片公司來港拍七彩片
先頭部隊經已抵埗 男女主角下週啓程

【本報專訊】香港好像已成爲各國電影公司之天堂，繼美國、英國、日本等地之後，印度一公司亦來港拍片。印度之P．S．影片公司，將在港開拍名爲「香港」之故事片，用伊士曼七彩拍攝。該公司之先遣人員，外景經理洪氏、製片主任等已抵港，作有關安排，然後男女主角及其他工作人員即於下週來港開始工作。（乙）

誣指警員非禮疑案
女子否認落案供詞 謂係被人誘迫簽供

【新亞社】一女子及其父母同時被控誣指警員非禮一案，昨日續在九龍裁判署審訊。

昨日此案大部份時間研究警方人員將各被告落案時警察總部所錄之口供，是否可以呈堂列爲證據。結果法官聆取證供後，裁定此部份控罪證供呈堂列爲證物，同時將方律師對於其他之控罪證供亦不表反對，在警方人員供述中透露各被告人以誣告警員與被告發生肉體關係，乃首被告被提控之證供。

官警人員供稱：被控方謂：會秀鳳本年五月間與警員五六零零號陳少邦認識，並證明十二月三日下午二時半，在港九月十八日，會秀鳳與陳少邦同行至伊家中，陳少邦被指非禮，被一羣人包圍，會秀鳳父親曾毆打，會秀鳳母親與陳少邦發生爭執，但陳少邦並未非禮，乃係誤會。

控方曾提出兩份文件作爲呈堂證物，其中一份爲會秀鳳簽名之「報案後供詞」，乃紀錄會秀鳳在警署中之供詞者，該文件中有「我（會秀鳳）父會問及我，是否需報仇。」又謂：「兩夫都是警員，五六零零號迫我會生關係者。」又謂：「我父親鄧生，叫我兩時將作證洗滌，由控告人。」

父親和叔叔在上面等待，九時，叫陳少邦到我家，而我被做嘢洗澡，就由父親和叔叔上樓來。」

被告曾秀鳳昨日表示反對該文件，伊在庭人台上謂：「從未如此說，當時因警方傳譯員着伊簽名，該傳譯員謂，簽後你及父親就可以快些離去，否則，就得很久，因此伊乃簽名，但紙上所寫之字，伊並不識。」

第二被告在答辯關於落案時所作之口供時稱：九月十九日下午二時許，伊在深水埗警署偵探部，由李特別辦將伊落案，因伊係潮州人，而傳譯員不懂潮語，故另由一名懂說潮語及國語之警員担任傳譯，其方人員命伊在控罪狀上簽名，並謂如不簽名，則會坐牢，伊目不識丁，乃在控罪狀上作兩個「X」之符號，以代替伊之姓名云。該被告供畢，主控官及控官先後予以盤問詰詢。

法官聆取兩被告供述被落案時所寫證供後，裁定辯方所反對之部份落案證供仍須呈堂列爲證據。

繼而控方傳證人出庭作供，深水埗警署傳譯員黃勝仁作証稱：本人特別警務於九月十九日將第二被告落案時，求被告答辯控罪表謂「我承認」。後以「X」號代表簽名。

深水埗警署偵探警務處源作証稱：九月十八日下午十時許，彼在警署內當值，第一被告及第三被告向彼報案，彼即將兩人之投訴供詞記錄。

首被告報案時大致謂：「我與父親同住於現址，九月十八日下午九時，我往家中橫巷浴房洗澡，預備水和浴盆後，解衣入浴，五分鐘後，浴畢，穿回底衫褲，正擬穿外衣時，一男子由樓梯而入，從後以雙手攬我，撫摸我胸部，我推開之，但該人繼續追襲，我乃高呼「救命」兩次，我父親聞我呼救聲，即奔入房內，我向父親投訴被辱經過，父親亦出，即將該人毆打。」

所被該入摸胸之經過，彼聞言甚憤，乃與其入以尋彼之。彼另前兩人，隨有入下來助彼毆對方，彼另前去召警前來，約兩分鐘，警員至，將彼等帶返警署，彼不認識該男子，云。

深水埗警署第五九五六號警員梁木生作証稱：彼認識原告，前曾同駐守於深水埗警署。第三被告在欽州街與通州街被某頂樓，當九月十六日，彼在北河街…

幾我叔父至，亦加入毆該人，此後我與各警員，將我帶返警署」云。

第三被告之投訴詞大致如下：「彼住於欽州街二號地下太平梯底，另有一門可通頂樓，彼與妻及兩名兒女住於上址四五年，大女（首被告）十八歲，次子十二歲，三女九歲，幼子七歲，向以賣粥爲生。本年九月十八日晚上九時十分，彼與妻在樓下賣粥時，聞長女在浴房中高呼「救命」兩聲，彼即奔返家中，時門已緊閉，彼乃破門而入，進室內，見女兒穿衣縮在一隅，男子身穿夏威夷恤衫，站立而哭，有一男子穿衣離開，女兒向伊投訴，即將伊毆打。

當值，第三被告問彼認識警員五六零零號否？彼答認識，但謂並非該人，第三被告謂：如彼識之，將第三被告所指之警員住其（第三被告）家中一般，當日彼並無機會見第五六○○號警員，翌日始見之，彼乃將此警員轉與該警員，不知該被告在答被控等賣粥及警員問話時稱：第三被告並無透露見五六○○號警員之理由，彼知第三被告之女警前往之地址，但不知其有執照與否。

深水埗警署傳譯員兆興作証稱：九月十八日晚上，李特別辦將首被告落案，首被告在答覆控罪時作口供，其大意謂：「昨（十七）日正午十二時，伊父問伊欲報仇否？伊謂欲報仇，伊與陳少邦發生肉體關係，伊一定要報仇。父親與伊叔父在樓口等候，伊即詐作入浴，父親叫伊在九時，伊帶五六○○號警員至家，伊詐作入浴，九時十分左右，伊父與叔由樓梯而下，指個男子非禮伊，其實並非非禮伊。」

次被告在答覆控罪表所作之供詞謂：「昨（十七）日，伊丈夫、伊女兒與伊三人商討，如何報仇，結果擬女兒假裝入浴，伊夫則在樓上等候，警察到時伊女大呼非禮，伊丈夫下來，指該人非禮伊女兒」云。

此案昨審未畢，押候下月三日續審。

印尼新任駐港總領事 蘇加勞昨日抵港履新

【本報專訊】印尼新任駐港總領事蘇加勞，昨日下午抵港由印尼報抵港履新。氏昨日對記者稱：由於英國與印尼邦交正處最佳狀態，故渠在任內，將盡量促進雙方友誼，以維持一向傳統精神。至於最近港、印貿易減低，蘇氏認爲亦是一個短時期現象，但本人甚有信心於短期內使其回復常態云。附圖爲昨日來港上任之印尼駐港總領事蘇加勞及家眷合照。（本報記者杜攝）

鄧仲元夫人追悼會 明日在孔聖會舉行

【中央社】鄧故上將仲元夫人追悼會，自旅港鄧仲元同仁堂之門生故舊好友等發起，在台政要余漢謀、薛岳、張發奎、梁寒操、周超俊、謝贊、何形勝等人，定於明（十五）日上午十一時在加連威老道孔聖會禮堂舉行，并推定張發奎主祭，香翰屏、李揚敬、徐景唐、黃鎮球、鄭鉞光、黃鎮之等陪祭。又各友好若時間未及分函通知者，均盼屆時致奠，用誌追思。

被控勒索舊東主之印籍男子自辯
即使手槍當前 亦不承認勒索
證供終結定下月宣判

【新亞社】本港一名印度籍男子，被控向本港一間印度商行之東主恐嚇勒索港幣二萬五千元，前後凡三次。該案昨午在中央裁判署第二庭由山民納素法官續審，控辯雙方證供終結，押候本月廿七日上午十一時宣判。

被告印度男子名夏蘇武、利剛林，現年四十六歲，無業。利剛林昨日作供自辯稱：數年前曾受聘於被控商行，其後僱用約一年，月薪…彼遂去日本，受聘於其間公司，其時被控之印度商行東主名夏蘇武，在港經營，除一萬元，惟彼被毆打。

彼被指被港地警察…以求彼往夏蘇武處…始付之，但結果因紅利無着致小生意作價，因夾與商鬧，生意不好，彼乃欲一次過解決此事，乃與夏蘇武接觸，夏蘇武擬將此事之律師提出，彼向夏提交詢付款二萬五千元，以一萬元爲紅利，五千元爲補償損失。

…被告向夏蘇文要求補償…其後，夏乃向警方報案，以求彼往見夏蘇文，後往夏於本年九月廿一日，彼再訪問該地，於當日上午，在原則上對方答允付款，惟但引起不愉快之爭執，彼之被拘，項：第二次約晤，在本年八月底，乃到電話，彼是否遺瑕不定，則仍有對方將彼提出，將被控解決該兩千元，彼乃照此意向，被告道達，被亦否認勒索之詞。

達士獨尼作證稱：彼住加連威老道七十…

九龍城區電話 明年元日起改八字頭

【本報專訊】香港電話公司多年前已在九龍城區擬開設一座新電話大廈，以便裝設圍地新分(總)機。新大廈之建築，已於月前完成，所需機件亦已陸續抵港，目前已有部份新用戶可以使用九龍城區新電話，但有後另外之電話，按步實施，定自明年元旦起開始啓用，屆時，九龍城區總機電話號碼字頭即改爲八字頭。

華僑美國參議員 鄺友良明日抵港
宗親僑團準備盛大歡迎

【國際社】在美國當選參議員中唯一華裔之鄺友良，於去月間由美前往遠東各地訪問，曾到過日本及台灣等地，香港亦爲其行程之一，據悉：鄺氏將於明（十五）日下午二時左右抵步，此間鄺氏宗親會及各僑團，已準備歡迎，除由該會首長理監事前往機場迎接外，并定期十九日假座酒家舉行盛大歡迎宴會，鄺氏宗親欲參加者可早日向該會報名。

九龍半島南部續建污水渠
官塘興築三合土暗溝

【本報專訊】有關九龍半島南部新污水渠，將於下月底開始進行系統之第二期工程，此段工程須由加士居道沿漆咸道通過紅磡…至六呎之大渠，直抵至四十八呎不等，此段工程約須一年完成。目前水渠口之排泄之物，使九龍半島尖端之港海受到污染，新渠只有一個出口，在紅磡之東面。又計劃在官塘興建一千二百七十呎新排水三合土暗溝，其初段工程不久將可開始進行。初段工程計長五百七十呎。

石壁水塘工人 獲發給防瘧片

【本報專訊】在大嶼山石壁水塘地方工作之工作人員，除進行防疫工作外，並由醫務衛生處派員進行防瘧工作。本年第三季時期內，特別注意防瘧之人士，中，白蟻君防瘧片與在當地工作之工人，已派給新界西貢區派「白樂君」片與村民，工作，於該季期內完成計劃（三）

西雅圖市長 奇運頓夫婦抵港 明日轉赴菲訪問

【本報專訊】美國西雅圖市長奇運頓夫婦昨日下午由台北乘國泰機抵港。奇氏昨對記者稱：渠此行係到遠東各地訪問，以增進西雅圖與各地友誼及貿易關係。最近曾在日本大阪參加市長會議，並會作十天訪問，由日本到台灣，應中華民國政府邀請，在台作十天訪問，曾會見蔣總統夫婦，並會晤蔣公賜宴，奇氏對於我國土改，水力發電，水電等建設獲得良好印象。渠在此間將逗留至星期日，然後再赴菲律賓，接受菲政府邀請前往訪問。在留港期間，渠將拜會本港總督柏立基爵士。附圖爲奇連頓夫婦。（本報記者杜攝）

石壁水塘工程 興建通路多條

【本報專訊】政府將於大嶼山興建若干條新路，通往石壁水塘工程，其中兩條道路，每條長約半哩，寬十呎，將由現時南大嶼山路興建之引水道，直達長沙及道分別直達長沙及塘福兩處之引水道。第三條通路長約三四哩半。

於明年，由官塘道起至將來興建之高爾夫球場附近，共寬度由六十至六十六呎不等。有關工程，約在明年四月底即可完成。招商承投之佈告，已見於昨日出版之憲報。（二）

石壁水塘地址越過小山，直通大嶼山西北面之黃山。第四條通路，將由石壁直達大浪灣之新村。該路主要將供給最近移居該處之村民使用。

上述四條道路，均將鋪以瀝青之路面。興建工程大約於一個月內開始，需時十八個月完工。（二）

白喉症激增
上月份百六十餘宗 較去年同期增加百分六十

【本報專訊】據官方發表：本港本月初旬向衛生局報告之白喉症數目，已有八十餘宗，今年初以來所呈報之數，增至一千五百宗，死者九十五人。至於去年所呈之數則有一千五百五十五宗。

【本報專訊】據官方公佈：天氣漸變之後，本港之白喉症數目已見突增。十月份所呈報之白喉數目，共有一六三宗，比去年同期增加百分之六十。

醫務衛生署發言人表示：三週前在衛生總監督白喉症病數目增加，此種病症，對於兒童特別危險。

該發言人又謂：若干其他病症使用有效，白喉病症目前已改善之病床，供白喉病患者之用。凡有十歲以下兒童之家長，請再往注射預防白喉之方法，一確可防止白喉之方法之時，間內，爲使兒童在四週期內，先後接受兩次預防白喉症之免疫注射。（二）

病患須隔離之原因有二：㊀該病患必須隔離，防止其傳染；㊁使病者可以在三四星期之休息，因爲白喉病留所產生之毒素，對心臟肌肉有影響。

此病患被隔離者不同，與普通隔離須有限期，須經過期（有限期）參加要隔而已。

葡駐港領事赴台訪問

【台北十三日中央社電】葡萄牙駐香港領事柏佳多，今午自香港飛到台北，作三天的私人訪問。

林國樑犯馬會規章 受出場處分
六個月期內禁入馬會範圍

【新亞社】昨據本港賽馬會董事局公佈：本港騎師林國樑，昨對十一日會議結果，經已出場處分，六個月期內，禁入馬會範圍，林氏申領一九六零年度澳洲新馬時，因違反規定手續之故，遂出場處分，會場範圍以外，英文原文WARNED O

拍賣損壞棉花廣告

茲定於一九五九年十一月十四日星期六上午十時三十分在北打士庫本行拍賣房內拍賣現時在紅磡新填地紅磡貨倉（永別亭）後便曬地之損壞美國棉花六十五包（本行備有貨樣）投得者於下即時須即將全部貨價以現銀紙交清（是次拍賣係與各政府有關者之事）

香港欖勿拍賣行啓

電話二六二二四

香港政府醫務衛生處佈告

佈告事本處現招人投標承辦本處轄下各機關病人之（甲）伙食，（乙）鮮奶投標手續及詳細辦法見本年十一月六日政府憲報及（丙）第一五三式號及一五三叁號其餘詳情及投標格式紙可向香港域多利道保險大廈二樓本處索閱此佈

一九五九年十一月十四日

醫務衛生處處長 麥敬時

市政局佈告

本局於一九五九年十一月十三日憲報公佈招商承投下列各項：

㊀在一九六○年四月一日至一九六二年十月卅一日之期間內在淺水灣海灘設置適當建築物以售賣食品；

㊁在一九六○年四月一日至一九六二年十月卅一日之期間內在大浪灣海灘指定地區內架設帳篷以租賃與市民使用；及

㊂在一九六○年四月一日至一九六二年十月卅一日之期間內在淺水灣海灘指定地區內設置泳棚。

投標格式紙及詳情可向香港政府合署西座十三樓本局索取。此佈

一九五九年十一月十二日

市政局主席　市政事務署秘書寓禮士

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六零年度第四次賽馬，定於一九五九年十一月廿一日星期六及廿八日星期六舉行，共賽馬十六場，賽馬日均下午一時卅分首次鳴鐘，下午二時開賽。麗山大廈九樓本會司理室，於上午十一時四十五分停止辦公。茲承董事局命，特將有關事項公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不是會員，不得入會員席，所有會員入場後仍須佩帶證章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）十元，由會員抓其介紹，附同其來賓入場券抱領證章，向會員席售票處代爲預購。㊂本會會員席備有午餐供售。㊃凡十七歲（西曆計算）以下之兒童，不得入場。

（乙）關於公眾席：㊀入場費每日每位三元，入場時繳交。㊁凡離場後再入場，須再繳費三元。㊂場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於搖彩票：全搖彩券每張售十元，一天計共售廿二元。可在平時辦公時間內向遮打道皇后行及雲咸街五號售票處購買。凡關定下之搖彩票，九龍彌敦道三八二號郵售票處期間一九五九年十一月廿日星期五上午十時前到售票處購買，過期即不再售，此後不再保留，其所定下之搖彩票限票，則將以轉售別人，并以後不再爲保留其所定下之搖彩票。

皇后行（遮打道）樓下，及雲咸街五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期五上午九時至下午五時

星期六（十一月十四日）：上午九時至下午十二時卅分

星期六（十一月廿一，廿八日）：上午九時至上午十一時

香港北角英皇道及九龍彌敦道三八二號售票處辦公時間如下：

星期一至星期五上午十時至下午四時

星期六（十一月十四日）：上午九時至上午十一時四十五分

星期六（十一月廿一，廿八日）：上午九時至上午十一時

一九五九年十一月十四日

司理　安樂德

東亞銀行有限公司股東額外敘會啓事

本銀行茲訂于一九五九年十一月十四日（星期六）正午十二時，在德輔道中十號，本銀行議事室舉行股東額外敘會，爲討論增開新紅股事宜，敬請股東諸君依時賁臨，指示一切

再者：本銀行訂于一九五九年十一月二日（星期一）起至一九五九年十一月十四日（星期六）共十三日期內暫停轉股過戶。

承董事局命總經理　簡東浦謹啓

一九五九年十月十七日

敬啓者故陸軍上將鄧公仲元之德配李夫人於中華民國四十八年十月九日壽終港寓（同人）等緬懷懿德特發起追悼定於十一月十五日（星期日）上午十一時假加路連山道孔聖會禮堂舉行凡我僑港一師舊同仁暨鄧上將生前友好門生屆時務希蒞臨致祭用誌追思此啓

發起人　前粵軍第一師同人　鄧上將生前友好門生　張發奎等敬啓

承惠輓聯：請於本月十四日前送交香港中環雪廠街…九龍尖沙咀彌敦道九十號地下新和公司

花圈：請於本月十五日上午七時至十時送交加路連山道孔聖會禮堂

本港新聞

高級警官受賄疑案開審
俱樂部日付二百元作爲免予搜查酬報
證人身配小型錄音機與被告講數

【新聞社】前偵緝警署署理高級警司潘爾森夫婦，及華人女子李君知，被控串謀向旺角大陸之德記公司俱樂部人員收規案，昨在維多利亞地方法院開審，控方昨向法庭指出，該俱樂部乃爲打麻雀、啤牌及十三張之地方，潘爾森當時爲偵緝警署署理副警司，循通女子李君知，向德記公司之經理收取賄款。[illegible]

第二被告即首被告之妻，[illegible]

第二被告警告證人
如不早將事情弄妥
警司即會採取行動
指德記公司等于澳門中央賭館

主控官陳述本案之經過謂：本年八月一日，第三被告前往德記公司代表人往見[illegible]

八月十四日，周振光及陳炳坤同往第三被告家中，並以警方所授之小型錄音機[illegible]

八月十五日，警方交二千元與陳炳坤，往第三被告寓所，交與第三被告，當時乃由第三被告向渠謂：「我會將錢交與警司」[illegible]

警方授意證人交欵第三被告

周振光繼又證謂[illegible]

八月五日，首被告即偕警探到德記公司[illegible]

八月六日，第一被告[illegible]

八月十三日，反貪污部與周振光聯絡，指示[illegible]

第四次賽馬兩天配磅表

首天賽八場　十一月廿一日（星期六）

第一場：約城盃賽，第六班第一組，路程一哩，報名周十一四（紅牌生賽）。
一與國湖　一五一
二峯中南　一三八
三牙儒　一五〇
四巧兒　一五〇
五蘭芝珠　一四三
六倫治波浴　一三九
七戲劇　一三八
八人之師　一四一
九大名門　一四四
十紫來　一四七
十一天神　一五〇

第二場：路德維賽，第二班，英里，報名周七四。
一百載　一四七
二彭爵　一四七
三黃金時代　一四七
四金儀　一四七
五宮和　一四七
六燈拉第　一四七
七騰風　一四七

第三場：龍城盃賽，第六班第一組，路程一哩，報名周七四。
一明故　一四六
二縮紫薇　一三八
三運勝　一五〇
四紳士　一五三
五平來　一五〇
六風欣　一四二
七明變　一四二

第四場：紳士東盃賽，第四班第一組，路程半哩一七〇碼，報名周九四。
一路力　一四七
二邑布　一四五
三唐璜　一四〇
四金必得　一四四
五奇力七　一四一
六將敢　一三八
七大文豪　一四六
八立戰士　一五一
九旋轉輪　一四八

第五場：蘇城盃，新周A班，路程一哩，報名周十六四。
一十足收成　一四三
二友誼賽　一三八
三金章　一五〇
四恰得好　一五〇
五好快　一五〇
六麗那　一三八
七光明　一五〇
八如意　一五〇
九世運日　一五〇
十太窮火柴　一三八
十一聖旨　一四三
十二超越　一五〇
十三大佬　一四三
十四風流仙　一四三
十五抽未乾　一五〇
十六永誌　一五〇

第六場：鐵士多盃，第四班第二組，路程半哩一七〇碼，報名周八四。
一拔萃　一五〇
二順將　一五〇
三單騎　一五一
四擁先登　一四六
五凱旋門　一四六
六騰空公中　一四五
七通霄　一四六
八盛課　一四五

第七場：約城盃賽，第六班第二組，路程一哩六化郎，報名周十一四。
一美國甘　一四〇
二斷訊　一四九
三美盟脇　一四四
四舰風凰　一四四
五得法　一五四
六歲路　一三六
七權圖　一四三
八國寶兒　一四〇
九樂幾的　一三九
十快仇　一三六
十一離別綠　一三九

第八場：布仲數師賽，第四班，路程一哩二五，報名周十三四。
一做得　一三八
二話為　一四〇
三翠利吝　一四四
四光輝　一四〇
五雅儀　一四七
六奸得　一五〇
七甘露　一四五
八鄉威少女　一四三
九復活　一四七
十朗寶島　一三八
十一鵝威　一四八
十二幸福　一五〇
十三永恒　一五二

次天賽八場　十一月廿八日（星期六）

第一場：柯加士尼盃，第五班第一組，路程一哩一七一碼，報名周十四，紅牌生賽。
一迎尊　一五二
二神童　一五一
三寶樂來　一三八
四抗飛沙　一五二
五神足　一四五
六嗣瓦　一四六
七北極星　一三九
八人造衛星　一四五
九新碼　一四五
十奮頭　一四一
十一先見　一三八

第二場：散時來盃，第三班第一組，路程六化郎，報名周十四。
一金枝　一四七
二金爐時　一三八
三偉大創舉　一四〇
四力勝　一五〇
五天曉得　一四五
六約翰伯　一四四
七金剛　一四二
八梅寶　一四四
九五月花　一五四
十價友　一五三
十一圖他　一三八

第三場：柯加士尼盃，第五班第二組，路程一哩一七一碼，報名周十四。
一輕師　一三三
二對面女郎　一三五
三節約　一三六
四衆多利　一四二
五偉大勇士　一四一
六難關　一五四
七聯沙　一四七
八陰育精神　一四一
九罰節料　一四五
十太平山　一五二
十一玉花驄　一四七

第四場：香港仔盃，第一班，路程一哩三化郎六十五碼，報名周七四。
一迷惑　一四三
二好聽　一四二
三喜力寶　一五四
四體掌　一五二
五斯利時　一四二
六西施　一三七
七霹靂　一四五

第五場：賈安杜盃，第三班，路程一哩二五，報名周十四。
一能幹　一四九
二寶根頓　一五三
三萬和　一三八
四運伯　一五三
五羅威士　一五一
六愛樂公主　一四三
七昭最　一五〇
八名望　一四〇
九玫瑰花　一四四
十維多利亞山　一四九

第六場：快偉錦標，第二班，路程半哩一七〇碼，報名周十四。
一西倫　一四三
二沙拔　一四六
三金谷鈴　一四二
四美光　一五九
五自由神　一三九
六錦網　一三九
七關多娜　一三五
八恒長　一五二
九星上星　一五四
十救外官　一四六
十一威靈登　一四〇

第七場：放時來盃，第三班第二組，路程六化郎，報名周十四。
一嬌蝶　一四〇
二仙掌　一四五
三金姑　一三三
四良辰　一三八
五喜寶馬　一五〇
六依時飛行　一四七
七洛神　一四五
八夜明珠　一三九
九關關　一四二
十必強　一四五

第八場：歸洛士盃，第二班，路程一哩二五，報名周十一。
一美麗　一四一
二加利　一三六
三肯山　一三九
四正前鋒　一五〇
五超子龍　一四五
六愛丁堡　一五二
七即克　一四九
八士王子　一四一
九觀馬英雄　一四九
十猿迎　一三七
十一旋旋　一四八

浪費食水者可能判坐牢
冷氣公司兩職工因耗水判重罰
法官當庭提出警告

【新亞社】際茲供水時間每日縮爲四小時，我民叫苦，竟有人將珍貴之食水浪費，而遭官方控訴。被控者乃一間冷氣公司之兩職工，該兩人在工地上取用公家街喉食水，以洗濯冷氣機，將水聽任流溢地上而虛耗之。該兩人昨日上午在中央裁判署第四庭由莫賢士法官審判，每人罰款二百五十元，或入獄一月作抵。

法官在判詞中指出：際茲食水限制時期，節省食水乃大衆應有責任，且關係乎公衆，法庭職責所在，對浪費食水者，必須嚴懲。此次被告人被准罰款，已屬從輕，今後法庭對此種犯者，可能處予判監。[illegible]

可疑男子拒警搜查
發生肉搏戰
警目曾被抓傷幸有同侶馳援
卒將其人制服疑是一名壘七

【本報專訊】又一宗拒搜身，并與警目糾纏之肉搏戰，於昨晨在木湖街與渡船街交界發生，一個可疑男子，因拒絕搜身，與巡邏警目糾纏，[illegible]

英駐婆羅乃專員
韋德昨抵港度假
當地萬名華工安居樂業

【本報專訊】英國駐婆羅乃高級專員韋德，昨日下午由婆羅乃乘國泰班機抵港。[illegible]

歐警奪槍案
兩名被告男子
移解高庭審判

【本報專訊】[illegible]

兩被告男子：㈠李錦，又名李玉山，廿四歲，㈡黎錦（又名黃仔、黃錦及黃錦清），廿六歲。（控罪已詳見前報）

昨日探目曾泰及探員羅華山，相繼供述當日隨同勞爾泓警師，前往李鄭屋村查拘兩被告，及在石硤尾村探獲失去之警用左輪短槍經過。

癆病可怕！

肺癆！這是多麼可怕的病呵！香港防癆會需要我們每一個人都盡力來協助，對抗這可怕的病害，本月十一日（星期六）防癆會舉行售旗籌款，請各位踴躍買旗，多出善款。

澳門賽車
今明兩天舉行
三輪班期增加

【本報澳門專訊】澳門賽車，今明兩天舉行，[illegible]

三車　練習　失事

輪船　增加　班期

范麗明日飛台勞軍
同時舉行時裝展覽

「粉紅色的鬼手」主角范麗，將於明（十五）日上午十時，搭國泰航機飛台勞軍，[illegible]

聖約翰救傷隊
明天週年大操
地點在加山歡迎各界參觀
護督白嘉時將親臨檢閱

【本報專訊】聖約翰救傷隊，將於本月十五日上午九時半假加路連山南華體育會運動場舉行週年大操，屆時護督白嘉時將蒞臨檢閱，歡迎各界人士參觀，[illegible]

下週工作　程序如下：[illegible]

社團負責人侵吞公欵
會員可向裁判司申訴
會員不繳會費應即取消會籍

【本報專訊】職業社團註冊官郭律和宣稱：本港職業社團之會員，可以根據職業社團條例第三十一條，向裁判司申訴，收回所屬社團負責人吞沒之公款。[illegible]

將動工重修
加士居道及漆咸道路口
楠道亦延長連接加士居道
馬油塘至調景嶺路面重鋪碎石

【本報專訊】九龍加士居道及漆咸道之路口，即將重新設計及改修，[illegible]

坑口鄉事會委員就職禮

【本報專訊】新界坑口區鄉事委員會第三屆委員，[illegible]

如果醫生建議用
半脂奶粉喂哺嬰兒
請採用納司吐精
保証安全可靠！

● 納司吐精含有適量之營養，適合嬰兒出生後數月需要
● 高度蛋白質量（冲調後有3.3%）對嬰兒發育最爲重要．
● 脂肪含量輕微（冲調後有2%）易於吸收，不致令嬰兒有不良反應．

雀巢出品
納司吐精
半脂奶粉
NESTLÉ

教育與文化

以基督博愛力量 增進亞洲區文化

基督教大學校長會議閉幕 六校校長聯合宣言中表示

【本報專訊】亞洲區基督教大學校長會議，於昨（十三）日下午閉幕。昨日上午九時四十五分，各大學代表團全體，參加崇基學院特別集會，該院全體員生五百餘人齊集禮堂，各大學校長暨團體代表人員就位後，主席凌道揚博士宣召，齊唱崇基學院校歌，由崇基國語教育聯合董事會執行秘書芳衛廉博士領禱，會眾齊唱「讚美歌」，繼後由凌院長分別介紹各校長按序致詞，作大會簡短之演講。之後全體起立齊唱「萬方同歡歌」，由崇基學院校牧高德輝主祝福禮成。

中午，由崇基招待午餐，下午假該院最後一次舉行會議，由芳衛廉博士報告連日各項議題通過後，作成建議，並由亞洲區六間基督教大學校長發表聯合宣言，聲明其大意如下：首先重申一九五六年第一次會議聯合宣言中所列舉之一點，應求基督人格之平衡發展，尤其在基督徒之培養以及青年訓練方面，應利用彼等之知識技能，各別為上帝及人類服務。基督教高等教育機關在亞洲文化中之下列任務：㈠對于我們每一個國家中之固有文化，應有更多之適當了解。㈡對于亞洲文化，應有認識，並求能以現代語文傳譯。㈢鼓勵基督徒的生活與思想，以及科學成就來發揚本國固有文化。㈣從對于亞洲傳統與環境之不斷了解中，來求發達基督教高等教育之活動，並對亞洲方面之貢獻，使基督教得更充分之了解。末段更說明我們各大學將繼續不斷採用新方法，以及基督博愛之力量，來增進亞洲文化與學術之研究與傳播云。（詠）

教師會中文部 選出本屆職員

【本報專訊】香港教師會中文部本年度第十二屆委員會職員，經已全部選出，名單如下：

主席：光（編輯組召集人），黃振邦（歷史組召集人）。陳（福利組召集人），李國樑（體育組召集人），梁（自然組召集人），鍾柏燊（委員），孫耀光、傅世輝、孫傳梁、潘作人、蘇洪（總幹事）。市區：林（第一區），張（第二區）、黃（第三區）、何（第四區）。新界：分區委員會委員。候補：第一區：郭延輝、黃明；第二區：黃茂，第三區：溫，第四區：張世強、陳三發。（小學組召集人）第二區：李國樑，第三區：馮炳基（自然組召集人），第四區：吳志鴻（委員）候補：第一區：張世強、陳三發。第二區：張國基、郭秀卿。第三區：溫，第四區：紹延輝、郭兆傑。

梅芳中學校慶 舉行遊藝比賽

【本報專訊】本港梅芳中學為慶祝三十二週年校慶，於昨日上午十時，假中小學校舉行慶祝典禮，並由該校校長及全體學生舉行遊藝比賽，除由該校校長及教職員代表致詞外，並舉行遊藝，由校友會創辦，計有歌詠、國術、舞蹈等節目，所有參加比賽之優勝者，由該校校董會頒發獎品。

組召集人）、（美術組召集人）、（勞作組召集人）、（生活組召集人）、（出版組召集人）、（總務）、（康樂），陳樹坤（出版組召集人）、何健衡（地理組召集人），許麗華（生活組），劉卓麟（委員），張汝釗、盧彼得、劉傳麗五位。（文）

諸聖中學 今日校慶

【國際社】九龍諸聖中學，今天（十四日）慶祝校慶第十四週年，舉行校慶典禮，由校長李求恩主持，並舉行遊藝，全體員生分組旅行香港行郊遊，並參觀巴黎聖母堂等。

幻燈片攝影沙龍 今日公開評選 將分別在港九展出

【本報專訊】香港攝影學會主辦之第三屆香港國際攝影沙龍彩色幻燈片，將於今（十四）日下午五時起，假座公主餐室公開評選，選出之作品，將由十一月廿日至十二月五日，在聖約翰禮拜堂展出。又由十二月六日至十一日，在九龍四寶會展出，展出時間由下午八時半分至十時，是屆彩色幻燈片評判員為比特、陳致強、張汝釗、盧彼得、劉傳麗五位。（文）

人文藝苑遷址 出版中國美術史

前在國內主持人文藝苑之人文藝術，移港十餘年來，在其主持人黃受德氏，以其艱辛精神支撐下，迄有表現。去秋曾開展覽於大會堂二樓四號第二室，近更感原有勿地局促，除已於二二號照相工作外，已將新址遷往佛蘭街二十二號二樓全樓，極力教授中西畫藝，從事各種工藝設計，開辦美術專業及附設圖案設計部，又聯名出版中國美術史十二冊，內容由古代追溯至近代，敘述翔實，系統分明，附圖四十餘幅之多，實是近來唯一適當之高初中美術用書，現經付托樂成圖書公司及世界書局等發行。

主持，校務主任李守，校際紀念大會及來賓，同時一併舉行畢業典禮，上午十時幼稚園及小學畢業禮，下午三時中學部畢業典禮，晚間七時三十分舉行聯歡晚會，該校榮已東邀學生家長下午四時三十分舉行遊藝觀禮。

世界童子軍大露營 優良紀錄定期頒獎

【本報專訊】第十屆世界童子軍大露營，今年在菲律賓舉行，本港選派代表六十二名參加，其中七名由本港香港汽水公司邀請參加，又得獎勵參加者興趣，特設有露營紀錄優良獎一項。該項紀錄業經評定完竣，分由下列各單位獲得其項獎品，計第一名香港第一旅，第二名香港童子軍第一旅，第三名新界童子軍第二旅，九龍童子軍第二十三旅獲名獎，由香港童子軍第廿五旅、香港童子軍第九旅、新界北約童子軍第十三旅等分享，現定於本月十六日下午七時，在九龍童子軍總會頒發獎品給各單位，并放映本屆大露營影片助興。

孫逸仙圖書館發起人 紀念國父誕辰 並開首次發起人座談會 推定張發奎為名譽主席

【本報專訊】本港孫逸仙圖書館發起人，定於日前國父誕辰紀念日，假座國際酒家舉行首次座談會，出席者有張發奎、周伯英、黃鏡等，會中推定張發奎為名譽主席，並推選許崇智、黃、毛文達等為籌備委員，並由沈鎔、林、鄭明亮等分任各組工作。

藝術節各項比賽 昨天舉行頒獎禮 由署理輔政司夫人主持 展覽中心今天閉幕

【本報專訊】本年度藝術節已近尾聲，展覽中心定今天結束，但還有一場京劇則定十八日在普慶戲院演出，同時昨日下午五時，在大會堂樂門餐廳舉行各項比賽之頒獎禮，由署理輔政司夫人主持頒獎。各項獎品及得獎者名單如下：

攝影比賽：金牌獎：周宗禮、高鉻波、李文榮，銀牌獎：周宗禮，銀盃獎：高鉻波、金銘、謝偉、高宗禮、林祖興、李存節、鄭醫生。（乙）

比賽第一獎（迦卡喇杯），印度航空公司獲得第二獎（瑞典航空公司優勝杯），天祥洋行客運部獲得第三獎（瑞興優勝杯）。

關於獎品比賽，巴黎時裝店獲得婦女時裝類最佳獎品（瑞羅杯），北角亞洲公司獲得食物類最佳獎品（牛奶公司杯）。會議將優勝名單公佈，並將優勝者授予獎品。

德貞女中 公教論文賽 已評定揭曉

【新聞社】九龍德貞女子中學公教論文賽，高初中學生均參加，該項比賽之成績評定揭曉，茲將高初中前五名優選人錄後：高中部：何翠芬、汪玉琼、何秀瑛、何瑞萍、何秀誠、黃；初中部：何惠瑩、梁碧瑜、黃錦儀、黃。

港大學生會 今晚開始公演「楊娥貞烈傳」

【本報專訊】香港大學學生會為籌款協助校內清貧同學，公演四幕古裝名劇「楊娥貞烈傳」，由晚（十二）日在港大陸佑堂公開招待全港文化界人士，已逾千人，觀眾一致讚揚。該劇演出，實為該會年來大型製作之一，由黃宗保及陳有后、高宗遠、陳俊等合力導演，由該團體先生演出，本年八月間開始排練，所有佈景、服裝都是精心設計，並由港大同學自製，饒有意思。各界人士均可向大學學生會或服務處接洽購票，全部售完，今晚八時在港大大禮堂正式公演首夕，正逐日演出，至本月二十一、廿二、廿三晚，均可購票入座。

出版消息

英文歌集 O.K.SON GS（52—55）新合訂本出版，內容精彩，前銷售一空，現有最新流行歐美各大電影插曲歌曲，每冊售價低廉，各報攤有售。

播音電視節目

香港電台 上午十一時報時及時代曲，卅分英語教授，四十五分節目預告，五十分時代曲，五十八分天氣報告，八時新聞，特別報告，廿分粵曲，九時錄音新聞，十時電台新聞，十時十五分京曲，四十五分僑聲，十一時粵曲選唱，卅分電影歌曲，十二時報時及故事演講，廿分粵曲，四十分時代曲，一時報時及粵語新聞，特別報告，十分鐘預測，廿五分音樂，廿八分天氣報告，卅分國語新聞特別報告，四十分時代曲，二時兒童廣播劇，三時卅分週末點唱，四時卅分時代曲選唱，四十五分轉播政府大球場瑞典隊對港聯足球比賽情形，五時四十分時代曲選唱，六時報時及粵語新聞，國語新聞報告，時事報告，七時卅分「粵曲精選」，八時「每週時事評論」，卅分教育電台，四十五分播送演講節目，十二時或以後全日播音完畢。

麗的呼聲 七時銀色呼聲，天氣報告，新聞報導，四十五分節目報告，八時新聞，九時廿分報時，十時報時，十五分時代曲，十一時三十分「秋海棠」，十二時報時，一時報時，二時報時，粵劇「秋海棠」，三時卅分音樂，四時報時，五時四十五分粵曲，六時報時，七時卅分小朋友樂園，八時報時，九時民間故事，十時或以後完播曲。

麗的映聲 二時兒童片「比高與萊利」，卅分英語片「無敵探長」，三時粵語片「雷雨鳳凰」，四時卅分伯林巴底樂隊管絃片，五時兒童節目，十五分。

商業電台 七時報時，節目預告，八時報時，粵曲，十一時報時，卅分時代曲，十五分粵曲選唱，一時卅分天氣報告，三時卅分粵劇精選，四時報時，五時時代曲，六時報時，七時卅分播送，八時報時，九時報時，天氣報告，十二時報時，播音完畢。

市聲

竭力爭取小額存款 銀行趨向大眾化

銀行的歷史已有好幾個世紀，在普通人的心目中，它就像一個衙門，那樣高貴莊嚴，非不得已時不敢踏進一步；而在事實上，過去一般銀行發生關係的人，祇限于富商巨賈，與升斗市民全無關係。可是到了最近，銀行的經營方針，已開始有很大的轉變了，主要是由貴族化走向大眾化，換一句話說，就是把一般人的銀行，這一種轉變的銀行。由英國銀行首先實行，由美國銀行，也是新辦或有一些發展的。比一種轉變的動機，第一是由於競爭激烈，而業者不得不出奇制勝，以增加存款，不能不爭取中下級市民的光顧。就英國而論，本來是為了擴充業務，擴大子凡是受薪階級，都有資格在銀行開戶；但因為銀行「高不可攀」的關係，即使在勝導小市民與它發生關係，和開示它的門營業，另一家銀行發現，每年入息達二千英鎊的人，都很少存款銀行；而實際上，從成級的小額存款，在「集腋成裘」之下，那數目也相當可觀，從此便改變經營方針，向上述新計劃的中下級顧客，作出歡迎的手續；以友誼和熱情代替了傳統的高傲，同時把手續大為簡化，它更打破習俗，在報紙和電台作最大成功的宣傳，把開戶的限制減至最低，而另一項新制度，其一是旅行支票，即本港所謂的銀行禮券，其二是替小額存款設存款證。

夢遊病奇談

都爭相努力了。自然，單是上述的改革，還是不夠吸引一般英國銀行的；因此，把這般家庭式的銀行，都在尋求種種新的方法，使是來存款利息，條件是較厚的新時代存款服務及各種新的服務，以使它發展得更加順利。

如英國某家銀行，新近推出了一個非常巧妙的新辦法，那是一種專門為主婦而設的，根本不用開戶，無須保證，只要出示工作證，便能隨時提款，工作時間與各銀行的營業時間完全相同，以前，各銀行的營業時間是上午十時至下午三時，這樣使一般人在工作時間內不能前往，更不能到銀行辦事；中午不休息，下午則延長至六時；甚至更進一步的革新，是有銀行在飛機場的銀行，一天廿四小時都開門營業。另一家銀行發現中，大多數人光顧銀行，祇是由於銀行的名稱，一般人的

一個漂亮的比利時少女，在結婚的那天被愛人遺棄，結果行禮不成。第二天清晨二時，她突然由牀上爬起來，小心翼翼地穿上了她那套結婚禮服，走到村中的教堂去。

她走近風琴，猛奏結婚進行曲。越奏越響，吵醒了住在附近的一個牧師。他覺得好奇，馬上奔入教堂。一個女郎居然是赤着腳的，而且突得一點也沒有錯，是個常情的師，她還是沉在夢鄉裏，作這種夢遊怪事呢？種怪病的醫生說：這都是日有所思，夜有所夢，以致一些心事擾亂了那個人的自然睡眠。

一個醫生說：「夢中遊行是一種夢中的事。普通一切夢中的，乃係腦中一種被發生動作的人，以行動來表現夢中，關係人的腦中央部份的「一種雄性激素」的作用，那個人便不會「身體」而在夢境，而只能以「行動」來表現它。」至於怎樣能使這種夢遊病者的普通人，却給他們一些方法去治療呢？在英國有一個女人，她有夢遊的習慣，到了危險的時候，夢遊病者也是「當時一條腿」，便即自己以後，他就會清醒過來。

又據世界大戰結束以來，一般英國國內自第二次世界大戰結束以來，患夢遊病的人比前減少。至於理由何在，一般人也不明白。

在無人能充分的解釋，一般人對這個問題，因而且相信這種病，是與神經病是有關係。他從夢中遊蕩的時候，如有人叫醒，便即受驚嚇……人有時會半夜起來，跑到外面去，作各種的事情，如果不曉得他的，就會以為他是一般人的表現，因此常有人主張，在夢遊病者發作時，不要叫醒他。（忠明）

蘇東坡之白鶴故居

二江合處宋樓開

話說蘇東坡於宋紹聖初，因作詞被御史論斥，貶寧遠軍節度副使安置惠州，那時他已漸衰老，為宦途所排逐，他「一肚皮不合時宜」的苦悶，便選擇了白鶴峯來做他晚年寄身之所。白鶴峯位於舊惠州府之東，即今惠陽縣治之後，高約五丈，周迴一里，下臨東江，與豐湖諸山對峙。北面的嘉祐寺，却久已荒廢了。

相傳，這個山峯所以叫做白鶴之故，因為從前有一道士在那裏養了白鶴修煉，其修煉之所叫做「白鶴觀」，但已經湮沒多時了。東坡來到的時候，看中了這個幽雅的地方，便請其地築室以居，更名「合江樓」，該樓正當東江西江匯流處，故名。樓凡二層，中有「思無邪齋」，就是蘇東坡詩所謂「水閣腰床寄病容」的起居處。

東坡曾作了一首思無邪銘云：「飲食之精，草木之華，集我丹田，我丹所家；我獨於日，赫然丹明；夜浴於月，皓然素魄。金丹自成，曰思無邪」。細玩詞意，他居然要把「不入時宜」的「一肚皮」，變換成飲食草木及日月的精華以養生，煉成金丹，在白鶴峯上做個「地仙」，儼然是風趣別饒的。

而白鶴峯也因此增添了瑰奇靈秀的聲價不少！

再據東坡遷居詩引自云：「吾紹聖元年十月二日至惠州，寓合江樓，是月十八日遷於嘉祐寺。二年三月十九日，復遷於合江樓。三年四月二十日，復歸於嘉祐寺。時方卜築於白鶴峯之上，新居成，庶幾其少安乎？」因了這個緣故，他在這裏一直住了三年，甚得人民的歡心。到了紹聖四年四月，

他又再貶瓊州去。在惠州貶所的時候，他寫了一首題為「寓居合江樓」的詩道：「海山蔥蘢氣佳哉，二江合處朱樓開；蓬萊方丈應不遠，肯為蘇子浮江來。江風初涼睡正美，樓上啼鴉呼我起；我今身世兩相違，西流白日東流水。樓上老人日清新，天上豈有癡仙人；三山咫尺不歸去，一杯付與羅浮春。」

照此，就可見得白鶴峯的勝景就是怎樣了。就稱合江樓為「東坡詩集」的「白鶴故居」之句。現在，這座「白鶴故居」經歷代的變遷，還是屹然無恙，而北面的嘉祐寺，也依然還有「思無邪齋」以外，樓下設有「德有鄰堂」，供祀蘇公父子兄弟。

再者：樓外右有池，一叫「墨沼」，還有東坡手植的古榕數株，綠蔭如幄，遊客可愛，而除倒影八角洞外，那一帶山樹水色，襯托飄渺，使人悠然神往。追憶「白鶴故居」遺蹟，那裏的一點景象，可說是秀麗殆無比擬，惟有微嫌破落罷了。在眉睫間，劉克莊「嘉祐寺邊誰共往，合江樓是復疑非」，已為蘇子歸來，不見蘇公化鶴歸！」詩云：

白鶴峯位於惠州府之東，即今博羅縣治之後，東坡到惠後，即在峯上築室以居，名之「合江樓」，中有「思無邪齋」。後人稱合江樓為「白鶴故居」，樓下供祀蘇公父子兄弟遺像。炳炎。

半靜寂地帶

本年三個「不祥日」的最後一個，總算平靜地過去了。見怪不怪，其怪自敗！妖由心興耳，何不祥之有！

× × ×

藝術節中的五項文藝比賽：中文散文及中文劇本因參加者少，竟付缺如，作品又未及水準，不予獎賞。是中國文藝水準太高，還是中國文藝水準太低呢？

× × ×

藝術節將舉行化裝舞會，參加者必須打扮成著名藝術人物，並收入場費十五元，如連酒和飲，另要繳附加費十元。

打扮成著名人物，這是香港人的，而開得費還要十元，開的藝術，似乎太艱苦了。

× × ×

十九歲的伊朗美人第巴小姐將與伊王結婚，她希望將來誕生三個孩子，但為什麼生三個孩子，連她自己也不知道。

許多女人，就在「連自己也不知道」中生出孩子來，奇事！奇事！

性兒戲 鮮肉 貓頭鷹

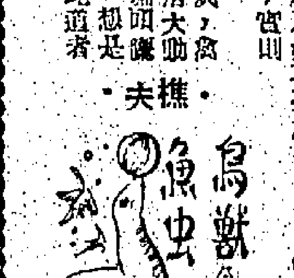
鳥類以猛禽見稱者，有多種：鷲鷹類（也稱鷙鳥）、梟（也稱鴟鵂）、猫頭鷹等，都是。猫頭鷹，實分兩類，「鴟鵂」、「梟」，是角鴟，入們統稱為猫頭鷹，其實牠們同類異種，分辨之處，前者體小，而兩目較大，毛褐色而有許多小斑點，後者體大而目小，褐色中雜有白色大斑，兩者頭部都有毛角聳起如兩耳。因牠兩目圓而精光，貌似猫頭，是以貌得名。鵂鶹猶之梟，晝伏夜出，飛翔無聲，兩者其目炯炯生光，爪牙鋒利，力能捕物；眼睛視覺遠超過晝行之鳥，因為日間瞳孔縮小，不能見物，又其羽翼寬大，而飛翔時毫無聲息，鳴聲似「休留」，所以又名「鵂鶹」，日為不祥之物，鄉間迷信，聞猫頭鷹鳴，謂為鬼笑，非遭火災即招兒夭亡，常焚燒竹籤以驅之，謂可禳凶化吉。此種迷信之來由，大抵因牠的性兇殘，為人所憎恨。

雖同類也相搏食，故為人們所憎恨。由於牠是食肉動物，故為飛鳥中肉食上品，滑嫩，紅燒，九稱兩宜。不但肉嫩味美，且可治失血，痔患諸症。

猫頭鷹雖毛特長，羽毛柔軟，故飛時無聲，常於夜間立於巢側伺眠之雀鳥而不知，閩粵家族，充作食料，雖體積大牠同三倍之野雞，亦常遭牠填食。

莊子云：「鴟鵂夜撮蚤察毫末，晝出瞋目而不見丘山。」言此。古有酒器皿稱鴟者，如顧献詩：「金錢百萬酒千鴟」。另有一種類似之鷙鳥名日鵰鵝，所不同者，其頭部無長毛而聳起，形如耳朵之毛，但兇殘則相同，常人混為一談，實則非也。

因此秋高氣爽，為鳥正肥，饕家食指大動。惟香港酒肆用猫頭鷹肉為號召者不多，想是來源問題，使好此道者無法一啖。·夫樵·



鳥獸魚虫

流亡皇帝 逸鶴

「是啊！」人們勸我把你殺了！「皇帝坦率地接口：「可是，我覺得沒有必要啊！殺了你，何必呢？」「這是陛下的仁慈！」吳亮連忙接口：「大師，你會隨便給予佛——他該是時候給予我們——他應該求佛菩薩憐憫」——我們做一個臣子，臣帝又自己扣下了一個狡角，怎樣了一臉無窮悲哀的臣帝，當作古董看待！接着，他中心偷悅地笑着；「我以後若相見了，是吳亮，你要安排大師們的住處」，我們去那兒了！要求我們像前仍在，供應所有，我們是可以得到外人嘆息的；他說完站起來：「吳亮，你照料大師去吧！」於是，臣帝走了！流亡皇帝悲哀地，直到臣帝的腳步聲消失了，「大師」——吳亮噓了一口氣：「這安全了！」他說時，有着如釋重負的感覺：「那文和尚悄悄地四顧，不知是悲是喜！這是個皇帝，流亡了四十年，而又回來！試想皇帝的宮殿中，恍恍惚惚走道了，如今在這混亂的宮殿中，有一處所居，給你老人家住最好，我有南苑中，有一處房子，那是附屬於南街寄居的「所」！地方並不小，又不居正式宮殿之名

㈠㈡㈡

現代人類心理趨向 酷愛微細寵物

在高樓大廈和巨鑛之間，以及科學家們企求征服太空的時代；人類就越然從「渺小的」了。根據心理學者的研究，未來的人類將傾向於微細動物。我們都將愛購買精緻的小手飲，或者是更為看重、輕機構的小表、微，同時，時代的小而縮少，將來甚至極小如同名片一樣。從事實上說，地球的面積越大，人類的居所越細，以致人們的慾望日漸縮小，現代的科學實力，人們更有能力以小的玩具作為消遣。人類越發展，其嗜好越小，以動物而言，他們的愛好的動物也小，譬如一隻小貓、小犬、小猴、小雀、小鳥，一切比較更小的。在巨大的地球上，在人類的物慾中，我們更愛小的。就小貓、小犬、小鼠之類，縮小物，前所未有的動物，並讓它成為人類的寵物，我們根本就不是世界的主宰了。（建人）

也是現代世界大戰結束以來……（阿古）

社東波西集 權·勢·理·法 南宮

什麼是權？是法的特定者，執行者，但也不一定。比方一個警察干涉行人過馬路，指揮他們何處可以通過，何處不能走，那就不是警察執法的權。權有兩種，一種是從地位產生的，一種是從法產生的；而權是特殊的權，特殊的權，可以不必依法，可以隨便發揮自己的意志。警察可以依法干涉行人走路，依法處置違反了規定走路的人，但他依法而不是由他的意志支配，若有什麼理由把走錯了路的人拉到何處，那就是不講理由的特殊的權了。

什麼是勢？如不必一定有權，可能是強大的背景，但他有的是後台，有的是靠勢力，或者變通規則的人，在當人要受到干涉處分時，但換過來是一個「有來頭」的人，也就馬馬虎虎，甚至執法者當作不見了。「原來是你老」！對不起！」勢，有時沒有明的權。

公道自在人心，什麼是理？在某些社會，理是一種無理無據，反之，有理？理則是一種私道理，理之所有權，有理變了沒理，十足的理，變成幾分的理，有時候了一個十分的理。理祇是一些例外，所以「階級」強弱的呼聲，那條件是什麼呢？

權勢，有對不可分的關係，聽說「衙門八字開，有理無錢莫進來」，錢，又是權勢以外的條件，有了錢，也有了理，但缺錢什麼是理呢？理，就是如此。什麼是法？法是維持秩序，保障自由的工具，但誰是常法，也有非常法，那非常法可以任由有權者決定，決執行者可以做出種種卑鄙的手段，對於一些人是可以有的東西，對於一些人是一個不必怎樣的東西。

要了解戒分析現社會，這四者是少不得的根據，要生活在現社會，不能沒有權，沒有勢，祇能理和法一，沒有權，不能沒有勢，一個民族需要，可以說是樂天委命。

勢，以本身的權勢，以富有勢位富厚，則有一點位有利，於今之世，「有了勢，位富厚之力」，但什麼是權勢？「有權有勢，仁義存焉」，有人說：社會不能沒有權、勢、理、法四者，對的，沒有這四者，社會就亂了，但如果這四者操在少數人的手上，則這個社會又成為什麼社會呢？謂不平所造成的，是不是亂？是之非亂，而且大亂，歷史上的悲劇是由此構成的。

一些社會是權、勢支配，一些社會是理和法安排，但畢竟前者為現實，後者則永是理想。

女戎與文儒 沈羽

六·情敵肯辱

羅四少奶逕指桌上紫檀小匣，笑而謂之曰：「汝試揭開一視。」端婦乃引指揭之，而香氣已四溢，匣中所藏者，為纏頭之物，一綠一紅，顏色鮮艷，金鑲花繡，尖繡珠而劍角，跟藏木而翹翹，金綉綠花之鳳鳥鳳鳳也。端婦觀此殊香，乃問曰：「奶奶以此賜我耶？」羅四少奶答以是，且曰：「我之纏足之時，長短適合，不知長短適合否？」端婦紮此，亦如前日之四少奶，與之試之，爾之前所繡之鞋相較，則短約長二分許，不禁默然。羅四少奶笑而謂之曰：「此非鞋短之處，而汝之腳長也。腳之式，畢有不同耳。揚式之纏尖，迥必及其尖，故其式平，而踵之長度也。汝祇之平而美也。汝祇之，當知余言之不錯。」

端婦乃笑而受謝。

自是而後，端婦之衣服，皆御其擷姑之所物，嫵嫵嫋嫋，亦盡能之，羅四少奶以其聰明可教，隔日必遺女傭召之至，端婦即隨而往。羅四少奶亦更教之以縫補之禮，如何綰髻，如何修眉，如何塗脂抹粉，羅四少奶乃更教之以唱曲，而端婦自念此身雖嫁與富人，未能終身不及。嫋嫋之也。端婦自念此身，雖嫁之矣，姑之不得不擷，有不得忍之處，惟有稍俟之，不多時不知，忽起於家庭之內？此不特身受者不

能堪，而聞之者亦代為惋惜也。

某日，羅四少奶又遣女傭召之，端婦至，阿巧問之，隨出而謂女傭曰：「汝可先歸，我今日亦有事須往見四少奶，乃偕女傭往。」女傭乃隨其後，入與羅四少奶見焉。入坐後，阿巧見其方對鏡梳妝，乃怒不可遏，指而罵之曰：「你係我嘅媳婦，是我嘅人，二奶奶亦係我之姑嫂，汝乃與我之外人交往，亦屬何事？」端婦乃辯之曰：「奶奶係我之姑，乃二奶奶亦係我之人，觀我乃更親之也。」阿巧聞此益怒曰：「我何時屈待汝，汝乃與外人往來，我不計較汝，但仍不可免也。」端婦乃曰：「阿嫂係我親生仔，我唔係外人，更憤，阿巧曰：「有乜唔服，你屈居心？」端婦又辯之曰：「奶奶前月請我往食午膳，老爺亦同席而食，我賠禮，奶奶之言，奶奶聽我，何罵我，難道我當時也食得你一餐？」你二人間亦未知……

衣服，使我服之，非無緣故哎哩。又前兩天，奶奶贈我衣服，係正常，更無其他。實係一片好意，我故受之耳。」阿巧曰：「梁以此等衣服你，我處不高興。」

圖片說明：藝術節各項比賽，昨日由戴斯德夫人頒發獎品。（本報記者呂攝）

宇哥登獻技 今首戰港聯
埔頭勢必爆滿！

【本報專訊】瑞典足球勁旅宇哥登隊，昨日中午十二時卅一分抵港，今天下午四時正，在香港政府球場與港聯隊對戰。今天的預售券經已沽清，臨買門入場二元四角門券，共六千五百張。

今天迎戰客軍的港聯隊人選，相當理想，其中較弱的一環，恐怕是翩北一人。因爲客軍在大陸的成績平平，而今港聯能夠大勝的話，那麼香港的水準便有不進步或低落的感覺。故港聯隊應努力以赴，請將宜勉之！（威日）

（港聯隊）

（前鋒）威士頓少校，（教練）黎兆榮，（隊長）姚卓然，（隊醫）鄺偉。

（後衛）郭錦洪（南華）　

故兆和（傑志）　劉　儀（南華）

翩　北（九巴）　司徒堯（傑志）

（前鋒）何佛佑（九巴），陸達熙（南華），李國華（東方），郭有（傑志），劉繼照（九巴），羅國泰（東華），劉志霖（傑志），莫振華（南華）。

（宇哥登隊）

阿穆田（一號）　吉斯達田（二號）　米　路（四號）　拉　田（十二號）

布羅斯特郎（十號）　肴斯特郎（九號）

史克爾（十九號）　特當發（十一號）　奧路拉（十六號）　史丹路（十五號）　卡路臣（十八號）

梁偉雄（傑志）　姚卓然（東華）　楊偉滔（傑志）　何祥友（南華）　黃志強（南華）

宇哥登隊由會長羅氏及領隊諾遜率領，下榻北角僑冠酒店。全隊球員及職員在午餐之後，自由行動。羅氏與諾遜偕同「足總」鄭總書記郭維德，即往政府大球場視察，並詢問球場的尺度，及看台的容量。鄭維德說明球場是一百二十碼乘八十碼，羅氏認爲球場與標準度數相符合國際標準，但感覺到狹，並要求多淋水。

羅氏對記者說：「大陸各球場以上海一個較佳，北平次之，最壞是廣州的球場，乾燥而硬。本隊原可在廣州優勝，但因場地不佳，與風勢猛烈，故未能演出水準。」

客隊兩主幹人，隨之前往香港足球總會拜候秘書奧周，及檢視香港所用的皮球，認爲滿意。

客軍來頭不小 國腳十二名 另兩名借將

曾在一九五〇年隨宇哥登來港的羅氏，憶及當時的香港會球場看台，是用竹與木搭成，而今成爲一個完全合式的現代化球場，不禁有滄桑之感。領隊諾遜，曾隨AIK隊來港，對香港情形不甚陌生。

記者詢問宇哥登隊是否有國腳參加？羅氏答稱：本隊的守門阿維臣、伯遜臣、米路、肴斯特郎、布羅斯特郎、特常發、拉田、彭遜臣、史丹路、奧路拉、伊斯臣、及卡路臣，都曾入選瑞典國家隊。奧路臣是借用各會的球員，兩人都是借將。

下午六時正，宇哥登隊的羅氏與諾遜，及足總中國小組主委李文傑、賽事主席鄭德鄰偕往總部赴官方的招待會，他們在九十分鐘的比賽中，始終維持連續比賽的方式。

記者以宇哥登隊在大陸比賽時，以〇比〇和天津隊，〇比一負予北京隊，一比〇勝上海，與〇比〇和廣州，成績不佳，故詢問大陸足球隊的水準如何？

羅氏說：出乎本人意料之外，大陸足球隊水準，相當高超，尤以北京隊爲最佳。他們的氣力充沛，行軍快捷，技術也甚好。

羅氏又說：「本隊東來的第一站是北平，沒有前往莫斯科。」

記者詢中共的球賽水準如何？羅氏答覆：「以我所知，最近中共國家隊曾以二比零擊敗匈牙利第二國家隊，并曾以零比一敗於蘇聯第一國家隊。」

王志聖昨返抵港 西貢方面尚無答覆

【本報專訊】足總主席王志聖，目前衛冕乘國泰機於下午三時半返回香港。據王主席稱：現已洽妥菲律賓和馬來亞兩地各國球隊代表人陳艺循之命，到東南亞各國洽商比賽，本擬往西貢球場，西貢方面，待明日正式答覆，才有分曉。（火）

巴靈因受傷 已先行返國

宇哥登隊有幾多名是世界杯的選手？羅氏：本隊沒有世界杯選手，但借將奧路臣，是世界盃的後備。

記者問：宇哥登隊已來港三次，以何一隊實力最強？

羅氏：「以本隊的實力最強。」

羅氏又說：本隊曾在所屬的聯賽，與蘇聯隊比賽，結果以一比二見敗。

記者問：「我隊在一九五三年來港的一次曾以八比一大勝港聯，及七比一大勝華聯。現在該隊以最強的一隊來港，是否勝球的比數會比前較大呢？」

羅氏：「不敢說，因先後相隔數年，香港水準或許已經提高，要比賽後始能確定。」

羅氏雖力讚中共球隊水準甚高，但中共隊參加四國比賽時，僅得亞軍。北韓足球隊寂寂無名，無國際經驗，中共隊能勝匈牙利，而敗於北韓，故頗令人難以解釋。羅氏說：中共球隊由於北韓隊的程度如何，亦有「時價不同」的解釋。（平）

記者問：他們採取何種陣式？羅氏：他們採取匈牙利的「四二四」作戰方式。

記者又詢問中共球隊採用何種佈陣方式？羅氏：「他們符合標準，並很公平。」

（又訊）瑞典宇哥登足球隊保夫，昨在車站告記者稱：中共足球水準，是否達世界一級水準，很難評定，因中共隊未有出外作戰，但是如在共區內作戰，則中共球隊對任何到訪隊伍來說，都是危險的。保夫又謂：中共之足球運動有很大發展，特別是在戰術方面如此，球員的體格極佳。（乙）

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星選舉」首週最熱心投票人，昨日前來本報領取獎品，圖爲獲獎者，與吉百利公司代表許少校（最右），及本報社長胡惠五（最左）合影。•圖片說明•

選舉球星第二週揭曉 獲選票五千餘張 莫振華後來居上
姚卓然及何祥友緊隨於后

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星選舉」，今日進入第三週。前週投票人，比第一週更爲踴躍，共收到選票五三〇五張，足見港球迷對這項選舉，感到極大的興趣。

第一週最熱心投票人在那裏，經於昨天各個得吉百利廠贈送之名貴禮品一大份。第二週最熱心投票者，亦於昨天揭曉，仍獎五名。希望在第三週中，能夠出比前兩週更熱心的投票人，同樣獲得獎品。

在前週的選票裏，有一個顯明突出的地方，就是在聯賽中演出出色的，票數都同樣地得到增加。姚卓然本身球技出衆的一個，但因轉隸東華後，球友合拍未得，也影響到個人的球技，所以票數，也未有獨特的增加。反而因水準，但不幸受傷的莫振華，票數特多，大概這是球迷們有惜英雄之感吧。姚卓然與何祥友，仍然緊隨於后，黃志強也步步追逼，獲得二百九十票。有有趣的首週僅得一票，但東方勝南華一役，香德演出可人，前週票數，突增至一〇七票。東華的郭滿英，因與姚卓然演出『雙飛蝴蝶』，從得一致好評，前週也得六十二票。摩士在第一週，一票也沒有，前週卻有八十票，可算「一枝獨秀」。

在投來的選票中，有些通過選舉辦法也剪下，這可不必，祇剪下選舉票便可。印花係用來貼在信封外面，不必剪下放在信封內。選票可一齊寄來，不必一票一信封，以節省物力。希望大家以後寄選票時，都能注意這點爲盼。

去週的投票結果如下（括弧內的票數，爲第一週票數）：

南華莫振華一八一六票（一二八），東華姚卓然一〇四三票（一一九三），南華黃志強三九五票（二六一），東方林尙義二五六票，傑志莫偉華何祥友七五〇票（一一〇），東方林尙義二二三票（二七三），東方李育德一五七票（一），南華劉儀入十二票（一六三），東華郭滿英六十二票（四），東華羅國泰二十二票（四），九巴林錦榮卅二票，東方何照芬廿九票（六十三），南華郭錦洪廿九票（一），南華鮑景賢廿五票，傑志劉志霖十六票（一），陸軍馮永強十九票（一），傑志劉建中十四票，愉園張觀興十二票（一），南華陸達熙七票（一），東華羅國泰七票（一），九巴劉添六票，傑志梁偉雄六票，傑志郭有六票（一），警察蔡生五票，東方司徒森五票，陸軍史披頭五票（一），光華劉瑞華五票（一），東華郭伙明票五，光華黃國華四票，東華區彭年三票，九巴羅照三票，東方郭英樂兩票，南華張榮兩票（二），南華梁金爵兩票（一），陸軍胡禮國票（一），傑志司徒文兩票，東方張銳淮一票，傑志司徒堯一票，愉園羅國樑一票，九巴羅北一票，警察巫維傑一票，九巴梁根一票，東方李炳照一票，九巴周少雄一票，愉園郭蘭華一票，九巴黃德福一票，陸軍括地亞一票（一）。

今日是第三週的開始，已投票的及未投票的，請踴躍繼續投票，選出你們理想的最佳球星。

在大陸戰績不佳 因前鋒線不甚默契

羅氏接着說：「本隊在大陸成績不佳，與前鋒線不甚默契有關。」

巴靈已先行返國，共除三名，在北平歸隊，但他們沒有參加第一場及第二場的比賽。

真何維良，後備米路，中衛希斯特郎，及征亞爾開的瑞典選手四人，是遠征隊隊員。巴靈受傷。

體育

新界四區陸運大會圓滿結束

【本報專訊】新界上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區學界第七屆校際陸上運動大會，經過兩日來之劇烈比賽，昨日已圓滿閉幕，並於下午四時半舉行頒獎禮，敦請新界總商會副主席邱德根夫人主持，赴會觀禮之官紳及學生家長千餘人，情況空前熱鬧。（求）

籃聯脅中順之戰 陳寶明因犯規罰停賽至月底

【本報專訊】公開籃球聯賽，本月九日在伊館舉行之甲一組賽事，順聯對中青，至最後因分鐘，中青球員陳寶明，被裁判員判處「鄰翻犯規」，責令離場。昨晚八時，籃聯緊急小組委，在灣仔兒童館大廈開會，研究此事，由小組主委鄭雄主持，當晚執行裁判職務之球証李鏡波，計時員梁勵張，紀錄員鄧恩寶，對該隊負責人順聯隊教練尤顯邦，均被邀列席報告及解答，中青隊負責人趙大衛，偕同球員陳寶明列會，經聽取各委員，經研究後，各方詢問及陳寶明之解釋，以中青球員陳寶明於比賽中雖非有意毆打對方球員，但因動作過猛，有違比賽規則，姑念該球員以往表現良好，從輕判陳寶明停賽至本月底止，由本月九日起，至本月底止。（玲）

最熱心投票人次週揭曉 五人獲獎

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星選舉」，昨日爲第二週開票統計，並選定是週最熱心投票讀者，由吉百利朱古力廠代表許普少校主持其事，當即選定最熱心投票讀者五名如下：

陳天祥（砲台街）

黃惠雄（深水埗）

馬廸（石硤尾）

陳山德（長沙灣道）

關憲民（啟都大廈）

以上獲獎者，將另發函通知前來本報領取獎品。

又第一週最熱心投票者，經於昨日到本報領取禮品，由吉百利朱古力廠代表許普少校，及本報社長胡秩五共同主持頒發，其中領獎者：㈠鄭晃（旺東新會人，居于九龍資大仙浦崗村道卅四號A，肄業于大同中學初中一年級）㈡方平（廣東開平人，居于西營盤道一〇六號七樓C座，工作于牛頭角一條假工廠），㈢羅誠（江西贛南人，居于九龍城石塘街十二號，爲個體工友），㈣劉昌麗（居于天后廟道二號地下，爲實年學生）。

參加亞洲盃賽 籃聯增選球員
逢星期三星期日集訓

【本報專訊】香港籃球聯會參加亞洲杯籃球賽備小組委會，於昨日下午七時，在灣仔兒童館大廈開會會議室召開第二次會議，由召集人姚欽鐘主持，首由姚氏報告，以亞洲杯賽已定明年一月中旬在菲律賓舉行，因比賽日期，距今僅兩個月，選訓工作，亟應加緊進行，獨各委員以於日前選出初選球員二十人，已開始以後，發現不少近況良好球員，似應增加初選球員人數，當經決定增選蓉選球員並以謀，黎毅隊球員林炳雄兩人，旋爲到於訓練及將來赴菲作賽，決聘張開棠爲副教練。至於初選球員，規定須於本月十九日以前，答覆籃聯，能否代表香港前往參加亞洲杯賽，以便作最後選拔。至初選球員之集訓，規定逢星期三下午七時半至九時，星期日上午十一時至下午二時，在修頓球場集訓。（玲）

全港舉重大賽 今在修頓舉行

全港舉重比賽發香港先生競賽大會，今晚七時半，在修頓球場揭幕，大會主席致開幕詞：大賽乃香港最高的正式比賽，已使全港實力空前集中，參加共入個單位，運動員四十四人，並括舉重及健身一流好手，相信大會有破紀錄的圓滿結果。在頒獎儀式中，請關如彭會長同時頒發上次全港隊際賽、深港對抗賽優勝獎。今晚七時半開始比賽，入場券分五元、二元、一元二。

捷成已退休 改行做生意

【本報專訊】瑞典宇哥登隊，昨日抵港，記者詢于該隊領隊，年前名著的瑞典國腳捷成，近況如何？諾遜答道：捷成曾以廿五萬美元的身價，轉爲義大利職業球員，轟動一時，但兩年前已退休，在義大利經營出入口生意，生活甚佳。（平）

入閘搭錯線 雙倍補票錢
車站迎大軍

霹靂火

瑞典宇哥登足球隊，從廣州來港，足總秘書奧周，代主席莫鈺，委員李文傑和夏仙，招待員鄧鴻德，到尖沙咀火車站接待。

奧周接從路局消息，客車於上午七時二十分由廣州搭車，九時許已到羅湖，各委員都以爲客軍坐乘十一時半那一班車抵步，五角錢一位月台票入內招待，結果沒乘這班車到來，白費了每人五角錢。李文傑找站長調數，希望這張入閘票繼續有效，豈知不能通融，要再買過票才可進內。

客軍未接得客軍，李文傑要「莫哥仔」請咖啡或茶，果然莫附議客，吸了十六塊錢咖啡茶，大破慳囊。

十二時三十分火車，載來客軍廿二人，其中包括球員十九人，職員三人，客軍稱當路特，騎地而避，號途老馬也。

客軍每人一件鴨巴甸晚禮樓，內穿一件暗色西裝，出閘後把行李放在閘外一堆，由宏藝大厦代運。

領隊布發插前一扎花，另一個球員中錦奧爾德，也有花一朵，當步往天星小輪途中，見到一個西洋妹，以花相贈，西洋妹受寵若驚，含笑稱謝。

在渡海小輪中，奧馬詢問客軍領隊，他們的球衣色澤，據說是藍白色，奧馬關照，港隊球衣是紅、白、藍三套，至於球員號碼，依照國際規定，由一至十一之數。

招待員用「的士」送往璧麗大厦，下榻二、三、四樓，行裝甫卸，領隊即和「莫哥仔」李文傑支上期，兩人在閘處借了二千元港幣，財到客軍手，當堂分贓，有錢在身，立即全體行街購物。客軍球員和領隊之言，大有出入，球員謂大陸波不能說謂十分好，不過有氣力，跑得快，他們以密集守衛，完全打硬仗。但對「北京隊」及「天津隊」是應該的，因爲這兩隊不及宇隊打得好。

他們又說，大陸球隊，很歡迎宇哥登隊，已作月餘的準備，用何種方法去作戰，來一個守隊球員，由某一個人去釘總，都有計劃。

秘書說，大陸波有進步，是請來匈牙利教練了兩年，球員是廿二、三歲之齡。大陸隊把錄不高，是他們射術欠工夫。

鮮花贈美人 到埗支上期

款式最講究之洋服店！

ACME TAILOR HONG KONG

雅美

香港士丹利街十四号　電話三二七零八

工商日報·吉百利朱古力廠·聯合主辦

最佳球星選舉

吉百利 印花 最佳球星選票

（請剪下貼在信封左角）

本報爲促進香港足球運動達到國際一流水準，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六零年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」。「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

（一）此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，投票人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪下加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選舉印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選舉將於一九六零年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」同座；其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留作紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將能得紀念品。

（七）凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在農曆新年後隆重舉行。

（九）對於每週投票最爲熱心之讀者五位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

（請由此線剪下）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

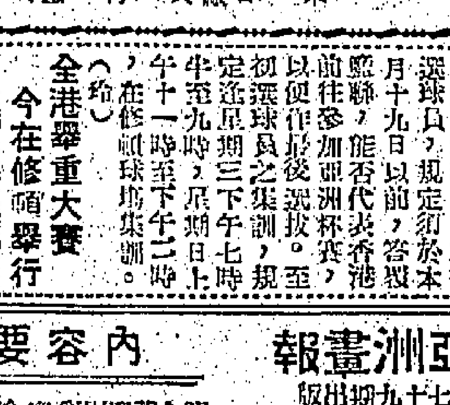
被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

亞洲畫報　七十九期出版



每冊零售港幣八角

內容要目

雙十節觀感與雙十節風光
英國大選的勝負關鍵
台灣北部日本風情
彩色插頁：
蜜月旅行的林翠小姐
冷豔是芳中的蘇茜和卡與宮關之
國產商品展覽會
三藩市佳節風光
發掘羅馬古宮
莫斯良駝選「香港小姐」
巴黎秋季時裝

怎樣到達美國？ 現在

三藩門戶

…全程乘日航班機

閣下現在可以乘日航班機，享受無與倫比的舒適空中旅行，直飛「西雅圖」，「三藩市」，或經「檀香山」至「洛杉磯」。

日本航空公司是唯一中立空運機構，供應華臘班機由香港直飛美國，閣下可隨意選擇下列三航綫直達美國國門：

1, 北飛直達「西雅圖」。

2, 經「檀香山」至「三藩市」。

3, 經「檀香山」至「洛杉磯」。

日航班機直飛美國，每週有九班期。

定票請洽旅行社或本公司

JAL

日本航空有限公司

香港德輔道中德成大厦　電話：二八〇四三（五條綫）

九龍半島酒店　電話：六四〇九五・六〇六六〇

5A3

工商界

膠價漲風烈 續見新高價

一號貨昨扳成一元三角四仙

【本報專訊】南洋膠市仍繼續狂漲不已，主要原因固然係現貨供應奇缺，其中尤以一號星膠更見缺貨，而買方又極急於搜購，但供不應求之情勢下，市道又作直綫上升。

據行中人透露：星洲樹膠市場，漲風繼續吹動，一方面因英美膠價之猛烈升漲而跟隨上升，並因十一月貨至昨日期滿，由本日起，膠價將以十二月貨爲標準，所以一般欠缺十一月貨之商家，多紛紛進行補缺活動，投機商更趁機扶盤，行情因之直綫上升。

查一號星膠由一元三角跳至一元三角四仙（漲四仙）；二號星膠且闖上一元三角大關，由一元二角七仙報至一元三角（漲三仙）；三號星膠亦由一元二角五仙漲至一元二角七仙（漲二仙）。

又據星洲十二日電訊：此間膠市一度最高衝破一元三角大關，成交價達到一元三角零半占，後因缺乏海外訂單，而市場謠傳蘇聯將於近日抵星選購一萬噸樹膠交中國大陸，致刺激投機者之搶購，膠價乃漸趨穩定，閉市市勢不定，早盤開市，喃圖英美行情之升漲，一號烟花十一月貨包落水，高按一元二角九占三絲古，初時交易轉旺，但落一打爪，瞬因交易轉呈活躍，行情節節上升，一度升至一元三角零半占，午市回落至一元二角八占半。午後交易閒散，膠價繼有微烈波動，閉市行情一元二角八占三絲古，計起二占，（十二月貨包落水，閉市行情一元一角八占七五）。一號烟花現貨，昨日行情比十一月貨包落水，高一占一絲古，午市買方價一元三角零半占，閉市行情一元三角。小樹膠，昨日下午閉市價如下：一號烟花一百七十元六角七占，二號烟花一百六十三元三角三占，三號烟花一百五十六元，四號烟花一百五十一元半，五號烟花一百四十六元一角六占。對於散小膠買賣，貼價波動相當激烈，早盤開市節節收退，貼價漸縮小，買方貼起五角，實六角，午市時買方改爲貼平，實貼起一角五占，午後初時貼價增加，買方貼起二角，實四角，瞬因大盤行情繼續回軟，貼價亦跟隨削減，閉市前貼價增大，買方貼起三角，實四角，閉市時買方貼起四角半，實五角半。（僉）

股票市普遍扳昇 均益貨倉漲五角

昨日成交二百四十餘萬元 南洋紗廠市轉弱價跌三角

【本報專訊】昨日股票市普遍上升，惟漲幅不大，成交二百四十六萬元，以九龍貨倉、均益貨倉及會德豐等股較暢，茲將各股交投情形，分述如下：（按：括號係以當天尾盤與前市尾盤比較）

價昇者有：滙豐銀行一〇七五元、一〇八〇元，成四八股，升十元。於仁燕梳（除息）八四元，成一〇〇股，升一元半。九龍倉一三九元、一三八元，成四〇〇股，升四元。會德豐七•七五元、七•八〇元，成一五〇〇〇股，升五角。黃埔船塢五八•七五元、五八元，成六六股，升一角。（股票四〇〇〇股，升五角。）油麻地小輪一式七元、一式八元，成四七五股，升一元。電車三一•式五元，成一五〇股，升二角半。九龍巴士二〇•三〇元、二〇•四〇元、二〇•五〇元、二〇•七〇元、二〇•八元，成二式一七四股，升六角。置地（新）三三•五元，成……限一三•五元、一三•六元，成三七四股，升二角。電話公司二九•九元、三〇元，成六七〇〇股，升一角。青洲英坭三八•二元，成五六二五股，升二角半。牛奶公司二〇•三元、二〇•四元，成四七一五股，升一角。會德豐紡織八•八元、……

洋紙價定 本銷較暢

【本報專訊】昨（十三）日紙市，仍以本銷較暢，所有食用、打字紙、書紙、咭紙等交易，均有多宗成交，其價保持平定。……瑞典二百四十磅食紙每令成十五元半，芬蘭六十磅每令成卅八元，台灣廿三號紙每令成十八元三，大號書紙每捆成四百七十五至四百八十元。（月）

蔬菜價續升 日來漲幅大

【本報專訊】日來因天氣轉變關係，疏菜市道暢旺，其價繼續上升，大部份比較上週同期漲百分之五十以上，如菜心每斤沽六毫半，大芥菜七毫半，西洋菜每斤七毫半，芥蘭每斤由一元半漲至三元，豆苗每斤七毫。（日）

港米市漲後回定 昨成交七千餘包

泰國又重新調整出口米價 越對出口米實行徵附加稅

【本報專訊】本港米市，昨（十三）日交投頗暢，大盤成交達七千餘包，其價漲後企住。計泰國齊頭飛熊八十二元，青山大米每担五十元零五，大米每担五十五元一，青鶴大米五十五元一，暹羅大米五十元零五，青太陽大米五十四元一，暹月大米五十一，元三，暹月大米五十元半，青寶石大米四十二元四，烏B大米四十八元一，新花大米四十九元七，黃金鐘米碌卅四元一，黃印米碌卅三元三，西貢三頭米碌廿七元三，雙刀米碌廿八元三，X暹米碌廿六元半，金漿西貢粘五十七元，燕字粘五十七元一，大陸各白卅一元三，卅元零五、卅一元六，黃埔粘卅一元四，油粘五十四元半、五十一元，上絲苗米六十元零三。

至于泰米出口價，近日時有變動，本月十一日泰外貿廳又將出口米價重新調整如下：（每位噸計）百保升一號大白米五十二鎊，百保升二號大白米五十一鎊，百保升三號大白米四十九鎊十先令，五保升白米四十六鎊，十保升白米四十四鎊，十五保升白米四十二鎊十先令，廿五保升白米四十一鎊，上等白米牛廿六鎊，一等白米牛廿四鎊十先令，二等白米牛廿四鎊，一等白米碎廿三鎊，二等白米碎廿三鎊，二等白米碎廿二鎊十先令，三等白米碎廿一鎊，十保升糯米四十七鎊，二等糯米牛廿七鎊，五保升蒸米卅七鎊，十保升蒸米卅五鎊十先令，百保升糯米四十二鎊。

又越南財政部稅關總署技術局根據一九五三年及一九五五年所頒佈之八五〇〇號命令內所規定，對於輸出谷米及其副產品出口附加稅，由本月起施行。茲將該類附加稅分列如下：白米類：七八元，糯米類：七八元，穀類：六三元，米碎類：五八元，米粉類：二三元。上列各類，均以每百公斤計算。（日）

美信託投資股份行情

據金馬利公司報導六日美國信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut（原子發展）	5.26	5.74
Canada Gen Fd	14.22	15.37
Canadian Fd（加拿大股）	17.32	18.74
Canadian Int Growth	9.63	10.54
Chemical Fund（化學工業股）	11.55	12.49
Dreyfus Fund	14.49	15.75
Electronics Inv（電器股）	7.23	7.90
Found Mut Fd（方德民股）	10.63	11.55
Fund Invest	9.63	10.55
Group Com Stock	12.52	13.71
Instit Found（平衡互惠股）	10.58	11.57
Instit Growth（增本互惠股）	11.21	12.26
Instit Income（獲利互惠股）	6.62	7.52
Inv Tr Boston（波士頓股）	11.38	12.44
Mass Inv Tr	13.66	14.77
Mass Growth	13.97	15.15
Telev El Fd（電視電器股）	15.12	16.48
V. L. P.（依黃領保險股）	11.21	12.26

金鈔市呆慢 宋紙價昇高

期宋尾盤成一·四七五

【本報專訊】昨天倫電無利，來鈔亦稀化，致及紐約轉服務均分算，但港客帶來沖場，別報漲二文五，前者貨，爲數似又不在少。
K金市以二五〇•七五開盤，隨即保住，上牌無現貨交收，盤日無起跌。平息後外報價式•七九八，報價二•七九七五，七五。

美鈔最高五•七式，一式五，最低五•七一七五，收市五•七一二五。通天最高五•七一式五，最低五•七一二五。加單按六•〇一五，電鈔登記•〇式。大鈔加水六元，美鈔溢有剩，但美鈔參饒，價亦常在慢慨中，故收現者甚少，宋鈔，期紙宋電按一•五二五，現宋成一•四八，美紙方港東報六五五七，國……

烏豆 黃豆 市況堅挺

【本報專訊】在淡靜中之豆市，比較顯露頭角的算是烏豆及黃豆了。大粒青仁烏豆因踏入旺季，銷力轉增，且市價亦告轉好，每担由一百二十五元改沽一百三十五元，賣方聲明不須再以中粒貨配搭，目前之中粒青仁烏豆售價不變，每担仍沽一百元。泰國中小烏豆，每担拆沽四十二元五角，天津小烏豆拆三十七元五角。
連日來大連黃豆市況均屬一片平疲，轉手現貨每担企住三十八元三角至三十八元五角之價位，祇因宣佈本年出產之花貨暫時對外不開放，由於大陸需要，刺激市價之傳聞，交客購入之豆品價格，一般報價均下降至三十七元的價位。因……茲蒙有貴豆抵港，又出現有其他外國豆亦未聞有實盤放沽……十三元。泰國白眉豆有少量成交，貴交現貨每担成價爲六十九元。（金）

宋紙早市頭盤一•四七五，最高一•四八，午市尾盤一•四七五，午市中間......七，最低一•四七五。期紙早市頭盤一•四七五，最高一•四八，午市尾盤......

圖片說明：新通安信託投資公司開幕雞尾酒會主人與部份賓客合照。

樂宮 今天早場十二點半 電懋七彩奇情巨片：空中小姐 葛蘭 喬宏 葉楓 雷震 合演
明天十一點正 七彩長片卡通 小人國 GULLIVER'S TRAVELS
十二點半 新藝七彩巨片 日出 泰倫鮑華 阿娃嘉納 米路花拉 合演 七毫•一元•一元半 彩色七彩巨片中文字幕

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星：連滿三天 認眞 巴閉 七院仍映滿還請早 大導演：蔣偉光 笑彈 新馬師曾 羅艷卿 新馬仔 鄧寄塵 尤光照 合演 阿福 當兵 大鵬 大阿福 大笑

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星：再接再勵 今天盛大獻映 立體出品 空前巨作 小說改編 任劍輝 羅艷卿 領銜主演 平步青雲 大結局 導演：珠璣 監製：許立齋 竊書生 俏丫環 好心人 大團圓

皇都 東樂：昨又狂滿 週末請擁擠早購票 亞洲新影后 尤敏 家有喜事 雷震 羅維 王萊 莎菲 田青 歐陽莎菲 蔣光超 丁皓 王天林 導演 汪榴照 編劇 鍾啓文 製片 東樂早場演武帝夢會夫人

飛女營 GIRLS TOWN 美國的保良局！飛女的集中營！熱辣刺激！近乎瘋狂！瑪蕙雲多倫 注意地點映期

金陵 國民 金華 新舞台：今天五點半公映 名片 最長片 金陵 新七彩奇片 日出 街燈火海 戰地軍魂 貴婦風流
今天加開十一點早場粵語片 正德皇 穆桂英 七彩胭脂將 芙蓉傳
明天加開十一點早場粵語片 穆桂英 正德皇 芙蓉傳 夜合花

紐約 大世界 好世界：今天五點半公映 今古奇觀 反攻班丹島 魅影追兇 明天公映 戰鼓干戈 戰地軍魂 日出
紐約 明天加開十一點正早場 肥豬王 大世界 明天十一點正早場 小飛俠

龍虎山生死鬥 LAST TRAIN FROM GUN HILL 特藝七彩 片上中文字幕 「龍虎雙俠」原班人馬再度合作！ 卻格拉斯 安東尼昆 嘉露蓮鍾絲 派拉蒙出品 超視綫 密切注意映期地點

金陵 國民 金華 新舞台 金星 國際 明星 皇后 長樂 大華 明天聯映 女鬼嫁狀元 新馬仔 余麗珍 石燕子 半日安 下集大結局
金陵 只映今天 全部七彩巨片 彩蝶雙飛 今天最後 國民 金華 新舞台 明星

麗都 十二點半早場 白髮蘇娘懷石胎 鄧碧雲 麥炳榮 鳳凰女
京華 昨天狂滿 週末請早 屍艷兇案 誰是兇手 今早 浪子回頭
百樂門 今天仍映 四海英雄傳 特藝七彩 今早 正德皇醉香怡院
皇都 皇后戲院聯映 家有喜事 尤敏 明天早場 兩傻擒兇記
麗斯 今天狂滿 七海霸王 特藝七彩片上中文 今早 夜夜春色
東方 即日 兩點半 五點正 七點半 九點九五 續映 奪魄驚魂 North By Northwest

娛樂 樂宮 熱情如火 SOME LIKE IT HOT 瑪莉蓮夢露 東尼寇蒂斯 積林林蒙 今天請早 片上中文
新華 豪華 皇后 連滿一週！第二週 香吻緣 IT STARTED WITH A KISS 格連福特 德比雷諾
樂聲 今天盛大獻映 法國影壇空前驚人出品 慾海春潮 英語版本 片上中文
利舞台 普慶 昨天滿今請早 樓上春色 UPSTAIRS AND DOWNSTAIRS
港九首輪影院聯合廣告

一天完萬言插圖小說

漁村俠隱

文：文受　圖：高寶

逢星期六．日出版

正是仲春天氣，煦陽隱隱，靜靜的江心，只有幾隻忘機的鷗鳥，在那裏輕閑地翱翔着。

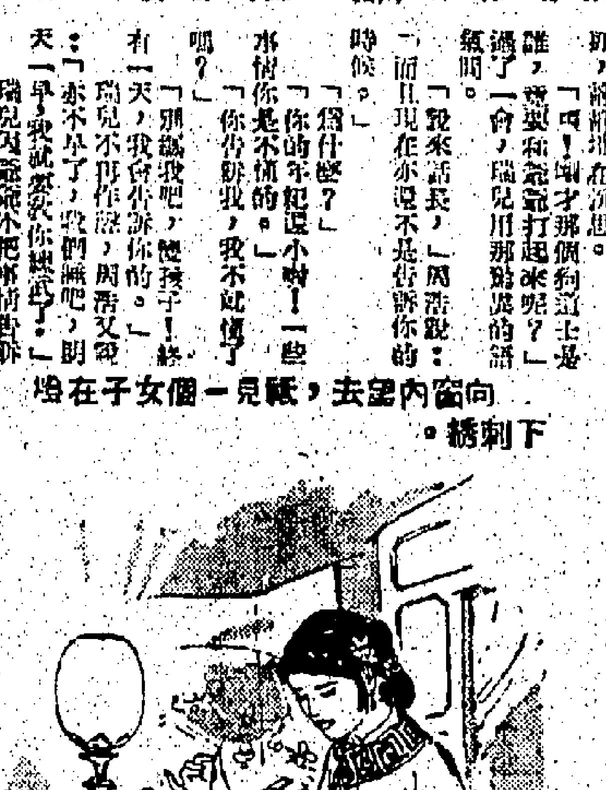
離岸約四五十丈開外，一艘釣舟，釣舟的首尾，分坐着一老一小，老的滿臉白髯，年紀已在六十開外，小的蹦跳活潑，一條辮子，一派天真，看來只有十歲左右。

[illegible]

釣舟上一老一小，老的道骨仙風，白髯飄拂；小的一派天真，看來祇有十歲左右。

[illegible]

向窗內望去，祇見一個女子在……



（下剩續。）

二

[illegible]

三

[illegible]

四

[illegible]

五

[illegible]

周浩一式野山靠寶，單刀直砍劍眉的腦袋

[illegible]

周浩殺了劍眉，於是拉着瑞兒的手，新顯亮了燈。瑞兒見賊道皆已伏誅，滿懷高興，可是周浩卻臉色灰黯，長長地嘆了一聲，然後說：

「我們又得到別的地方去了。」

「爲甚麽呢？」瑞兒詫異地問。

「我們殺了兩個賊道，那不理是非曲直的貪官會放過我們嗎？」

「唔！」瑞兒的心裏明白了。

當下周浩檢拾了一些衣物，裝成兩個包袱，爺孫各背了一個，在蒼茫的夜色裏，離開餘村，另找他們安身立命的地方去了。（完）

新世界　連天狂滿　即日五場仍映
全部七彩冶艷肉感大胆暴露法國巨構
美女鐘　全體肉彈　正野
天體藝舞團

真光　今晚最後

萬國馬戲團

嬉春圖

荔園遊樂花園
九龍荔枝角

動物園

荔園舞廳　西餐廳

乒乓球　機動遊戲　溜冰場　兒童樂園

娛樂宮

瑪莉蓮夢露　最新得意傑作

東尼．寇蒂斯　積．林蒙　佐治．拿夫

冶艷風騷．詼諧絕倒

聯美皇牌大喜劇！

片上中文字幕

臥舖跌香避誤魂　會衆徒慕迷　酒國強人陣

連日笑聲震院，越映越旺，人人讚好！

今天請早！

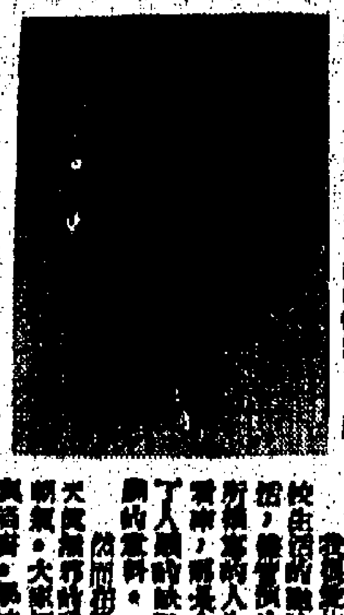
片長注意時間：娛樂　宮樂

兩小時內絕無冷場，保證大笑特笑！

未看速看，已看請介紹別人到看！

我的生活

丁寧



丁寧半工半讀

我自前年起來半工半讀的生活：所謂「半工」，就是指電影演員，目前仍和永華簽下工作；所謂「半讀」，是我在校的學生時候，進修音樂。

恐怕是生命力的源泉，求知慾的鼓舞，使我忘記了工作後的疲勞，抛卻了地位，與活潑的熱烈的校門，去作在課室裏，聆聽教授們的講課。對於這種一邊工作，一邊求學的生活，我覺得非常興奮和愛好。

我覺得片場生活的多姿多彩，但我也很愛學校生活的嚴肅純潔。片場裏拍戲是反映社會的生活，雖然演的是一齣喜劇，然而細細體會，其中所描寫的人生矛盾，對社會的諷刺嘲弄，從表面看來，雖是令人發笑的笑料，而實際上却是暴露了人類的缺點，也表現人性的苦惱，說是否有悲劇的意味。

然而在學校生活中，却是充滿快樂的。一群天真爛漫的青年同學，猶如一盆盆燦爛青春的花朵。大家切磋的友誼與，沒有半點虛僞的門爭與陰謀。學校是純潔的，善良的人生舞台，只有在這個舞台上，才是生命最偉大的時代。

最後，我還是要重說一遍：我愛電影藝術生活，我更愛學校生活。

姊妹花

描寫少女意志薄弱

痴心結大告成功

邵氏最近開拍的巨片「痴心結」，現已大功告成。

恢復編劇，演員有今年部份氏影壇的出品中最強大一部，計有林鳳、喬宏、趙雷、王萊、鄭多威、李湄、婦人等六十餘人，是凡演員中有不少名、婦演，都按照作實際進度，如劉、趙雷、馮沖、曾演員都按演員都演的精神，這樣都出演員演的精彩極其成績。

「痴心結」的主題，是描寫現社會一般少女在處世處事中，因失足不可自拔，以致陷入萬劫不復的境地。

男子的柔情蜜語，誘入陷阱，如若盲目追求虛榮，不顧當前的誘惑，貪圖物質享受而走入歧途，結果是陷溺在深淵中不可自拔，害了自己，也害了別人。正因如此，就算她們天生麗質，她們的雙親也不知道多少次勸過她們「人到底該如何生活？」的問題，可是許多未經世事的少女，仍然是執迷不悟，走上了一條不歸路。

「痴心結」便是用以對這種思想，不斷的敲響少女們的警鐘，讓她們知道在這個社會上，如何辨別是非，如何選擇道路，分清好壞，這就是給少女們看清社會，看清生活的醒覺。

林鳳的演技，無懈可擊，她代表一個意志薄弱的女子，愛少女心理上的變態，不顧一切，任性所為，一步一步陷於深淵，最後陷入痛苦的深淵，在各種情節中，林鳳的內心都演得細緻而有層次，把個性描寫得非常深刻。

我認識的丁紅

「痴心結」的情節曲折，主題的突出，和林鳳的精湛演技配合，已足令人激賞。

在許多電影明星中，論秀逸，丁紅是被大家認為是有光彩之氣的，她沒有濃染，也沒有嬌飾，確是個好姑娘，是個吉祥的演員。

丁紅的影齡尚短，進入電影界雖然時過不過三年，儘管她拍演的影片很受歡迎，可是，她並沒有染上一般新星們所慣犯的習氣，沾沾自喜地以爲自己成功了，不肯下工夫去從事藝術修養，使自己停留在一定的限度中。丁紅在拍片餘暇的時候，總是手不釋卷，或是練習歌唱和表演，不肯把光陰白白浪費。她深知藝海無涯，只有努力鑽研，才能充實自己。

丁紅今年芳齡還祇十九，藝術修養固然不錯，對人處世的態度，亦是老練，她的外型長得很好，尤其那一張少女的臉，在影壇上不作第二人想，就憑這一點，可使她在電影界中受用不盡，丁紅不必妒忌任何人，只要她今後多有幾次磨練的機會，將來的成就並不止此。

最後值得一提的，是雖然在銀幕上，她是一個熱衷於愛的少女，但私底下丁紅至今仍沒有對象，在她內心從無什麼「郎」史，對於戀愛，她是慎重的，她說：「將來再說吧。」

影壇巡禮

丁皓，確有天才

丁皓雖然對舞蹈下過功夫，但沒學過西班牙舞，「母與女」一片裏，却要她表演這一段舞，臨時請了亦誠男女舞師教丁她兩天，第三天正式上鏡，公然就能熟練入和，亦誠教師亦為之讚賞不已，這只好說是她的天才了！

藍鶯鶯關懷友人心

銀都在台中歡迎受傷，此間友人們紛紛打電話致慰問狀況，藍鶯鶯分別告訴關心此事的人說：「傷勢很輕，現在經師休養，將加醫療，即可痊癒」。又聽說十六日也要趕到星加坡去探合，可以趁這時間去合探望妹妹的傷勢。

李湄下月顯身手

李湄主演的「兩床風夢」，本月底可以完成，接着要拍的是「雲海鶴」，她對于劇情，本年來勤加練習，從未間斷，演起來也閃閃，確實生動，功夫是够到家了，下月初，她就要到片場上去大顯身手了。

桃花淚即將完成

嘉光公司的桃花淚，只剩下一天外景及一個不劇場面，十日就拍外景拍完，不料有些曲，不知定了什麼戲碼，但一定趕在十五日前拍了，因為要趕着於演出會，女主角尤敏也另有新戲等着要開拍。

船舶出入口今日動態

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
愛美麗馬士基（貨）	EMILIE MSK	非洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	下午八時
亞夫（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B 泡	中午
芬海（貨）	FERNSEA	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
路域沙芬（貨）	LUDWIGSHAFEN	日本	捷成	A 四	下午一時
文川（貨）	MUENCHEN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午十一時
漢陽（貨）	HANYANG	曼谷	太古	B 五	上午九時
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	B 泡	下午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
喜久玉丸（貨）	KIKUTAMA MARU	西南非洲	香港東方	A 一	中夜
莪施馬士基（貨）	RAS MSK	印尼	捷成	B 十八	
路域沙芬（貨）	LUDWIGSHAFEN	星洲歐洲	捷成	A 四	午夜
寮國（貨）	LAOS	西貢歐洲	法郵	九龍倉碼頭	下午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十時
海利（貨）	HAI LEE	星洲印度	多利順	B 十九	下午

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	十五	鐵行
芬海	貨船	FERNSEA	曼谷	十五	多利順
文川	貨船	MUENCHEN	日本	十五	捷成
愛美麗馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	十五	捷成
達林	貨船	DALHEM	美國	十五	太古
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
利樂	貨船	LEALOTT	星非南洲	十五	鷹星
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美國	十六	美邦
新山丸	貨船	SHINZAN MARU	菲島山打根	十六	東來
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	十六	鐵行
鄱陽	貨船	POYANG	台北	十六	太古
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十六	多利順
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	十六	怡和
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	星洲歐洲	十六	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	十六	太古
丹麼多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十六	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十六	大同
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	西南非洲	十七	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十七	東來
大利花	貨船	TARIFA	星洲歐洲	十七	多利順
嘉彼達	貨船	GARBETA	星洲印度	十七	鐵行
利雲紗	貨船	LIVENZA	星洲歐洲	十七	天祥
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	曼谷	十七	捷成
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十七	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	十七	鐵行
溫寶麟總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	十七	總統
伯路諾士	貨船	PATROCLUS	日本	十八	太古
日本	貨船	JAPAN	星洲歐洲	十八	太平
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲印度	十八	啓拉多
萬年好敦	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	十八	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲	十八	太古
凱伯	貨船	KHYBER	馬尼拉	十八	鐵行
飛鷗	貨船	FLYING GULL	基隆釜山美國	十八	和捷
蒙丹娜丸	貨船	MONTANA MARU	美國	十八	太平
高定丸	貨船	KOTEI MARU	美國	十八	美邦
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	美洲	十八	洛士利
市鋒	貨船	PIONEER MART	日本美洲	十九	美輪
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	十九	福來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	沖繩釜山日本	十九	福來
芝文定	貨船	TJIMENTENG	上海	二十	渣華
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	二十	捷成
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	二十	鐵行
格連娜利	貨船	GLENARTNEY	星洲歐洲	二十	怡和
安泰華	貨船	ANTENOR	基隆釜山日本	二十	太古
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	二十	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	澳洲	二十	太古
泰星	貨船	THAI	日本	二十	福來
東昭	貨船	EASTERN MUSE	日本	二十	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲加爾各答	廿一	福來
德生	貨船	TAK SANG	星洲印度	廿一	怡和
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
嘉馬拉	貨船	KARMALA	澳洲	廿一	鐵行
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿一	多利順
銀力奇	貨船	BENVRACKEI	星洲歐洲	廿一	邊行
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	廿一	鐵行
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	廿一	洛士利
安慶	貨船	ANKING	台灣日本	廿一	太古
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星非歐	廿一	銀行
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
合生	貨船	HOP SANG	山打根	廿二	怡和
德洛斯	貨船	DELOS	澳洲	廿二	天祥
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
羅斯馬士基	貨船	LAUST MSK	美洲	廿三	捷成
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	台北	廿三	渣華
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿三	太古
百倫士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿三	啓拉多
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	美洲	廿三	香港東方
關東丸	貨船	KANTO MARU	南非南美	廿三	香港東方
鵬山丸	貨船	HOZAN MARU	西澳洲	廿三	太平
萬德喜根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿三	渣華
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
都尼馬士基	貨船	AONETE MSK	印尼	廿四	捷成
利來	貨船	NELLORE	日本	廿四	鐵行
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	美國	廿四	東來
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	廿四	怡和
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿四	怡和
寶撒雲	貨船	BOISSEVAIN	南非南美	廿四	渣華
海順	客船	EELIOS	日本	廿四	多利順
市鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿五	美輪
仙娜羅	貨船	SINALOA	馬尼拉日本	廿五	寶隆

交通版

捷成洋行代理 愛斯馬士基貨輪
明日可由日本抵港十七開往非洲 馬烈馬士基十六日到埠翌日同美

【本報專訊】捷成洋行代理之愛斯馬士基貨輪（ELSE MSK）由日本開航，按航程，可於明（十五）日到達香港。該輪在港運卸兩日，落貨後，擬定本月十七日離港，開往西南非洲各埠。另該貨輪馬烈馬士基號（MARIT MSK）由美國開出，沿太平洋航行來香港，計畫於本月十六日抵達本埠，於因此而得往港東京一日，上落貨物後，擬定翌（十七）日離港，經曼谷、新加坡，除道歐洲航返丹國。

東來公司代理日本貨輪 新山丸由日來港
明日可抵埠十六開馬尼剌山打根 吾妻山丸十六到埠翌日前往非洲

【本報專訊】東來船務公司代理日本貨輪新山丸（SHINZAN MARU）、吾妻山丸（AZUMASAN MARU）兩輪，開由日本開出，照預定航期，倘無他故，新山丸當可於明（十五）日到達香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十六）日離港，前往馬尼剌、山打根各埠。吾妻山丸則須於後（十七）日方能航抵香港，七日離港，經新加坡航往非洲。

香港小姐羅艷如 明日飛東京遊覽

最近香港小姐選舉第二名，現定明（十五）日，乘國泰機航...

美副領事返港復任

美國駐港總領事館副領事卜樂爾，前於七月十五日撥赴返國休假四個月，昨（十三）日，乘克利夫蘭總統輪返港復任。卜氏曾在港服務三年，熟諳廣東方言之美入境簽證事宜。

昨日返港

滙豐銀行港上海滙豐銀行總經理及法律顧問。

英航總統輪公司 聯合優待乘客
照原價九折優待旅行客

英航公司已與美國總統輪船公司訂立「海空聯運合約」，凡該兩公司旅客，可以乘英航機至歐亞各地，或乘總統輪船往美國，全程航空票價減收百分之十，英航公司不斷努力，務使旅客得到最完善的服務。

國泰班機 時人行踪

國泰航空公司副總經理乃高，昨（十三）日，乘國泰航機由納閩到港。國泰航機由澳洲返港。

慧星 機又創新紀錄

英航「慧星」四號客機由倫敦飛經印度之孟買，昨晚十時抵港，費時十八小時又卅六分，創最快紀錄。

英航專機運送 非學生赴倫敦

英航公司總經理及澳洲總經理柯林斯，昨日乘英航機由港往曼谷。

截信時間

今（十四日）（星期六）

空郵：中國大陸 上午七時；夏威夷、美國 上午十時；泰國、緬甸、馬來亞 上午十時；日本、印尼 正午；印度、巴基斯坦、中東 下午一時

平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時

明（十五日）（星期日）

空郵：中國大陸 下午六時；泰國、東埔寨、馬來；北婆羅洲、印尼；澳洲、紐西蘭；錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、土耳其、非洲

平郵：澳門 下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午七時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	中午十二時廿五分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時
英航	倫敦曼谷	下午四時十分
澳航	雪梨馬尼拉	上午十一時
國泰	加爾各答曼谷	下午十時五十五分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	永珍	下午六時一刻
國泰	澳洲馬尼拉	下午十一時十分
扶航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼拉	上午八時三刻
菲航	馬尼拉	下午四時一刻
日航	沖繩東京	上午八時十分
日航	新加坡曼谷	下午五時五十分
印航	印度曼谷	上午八時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

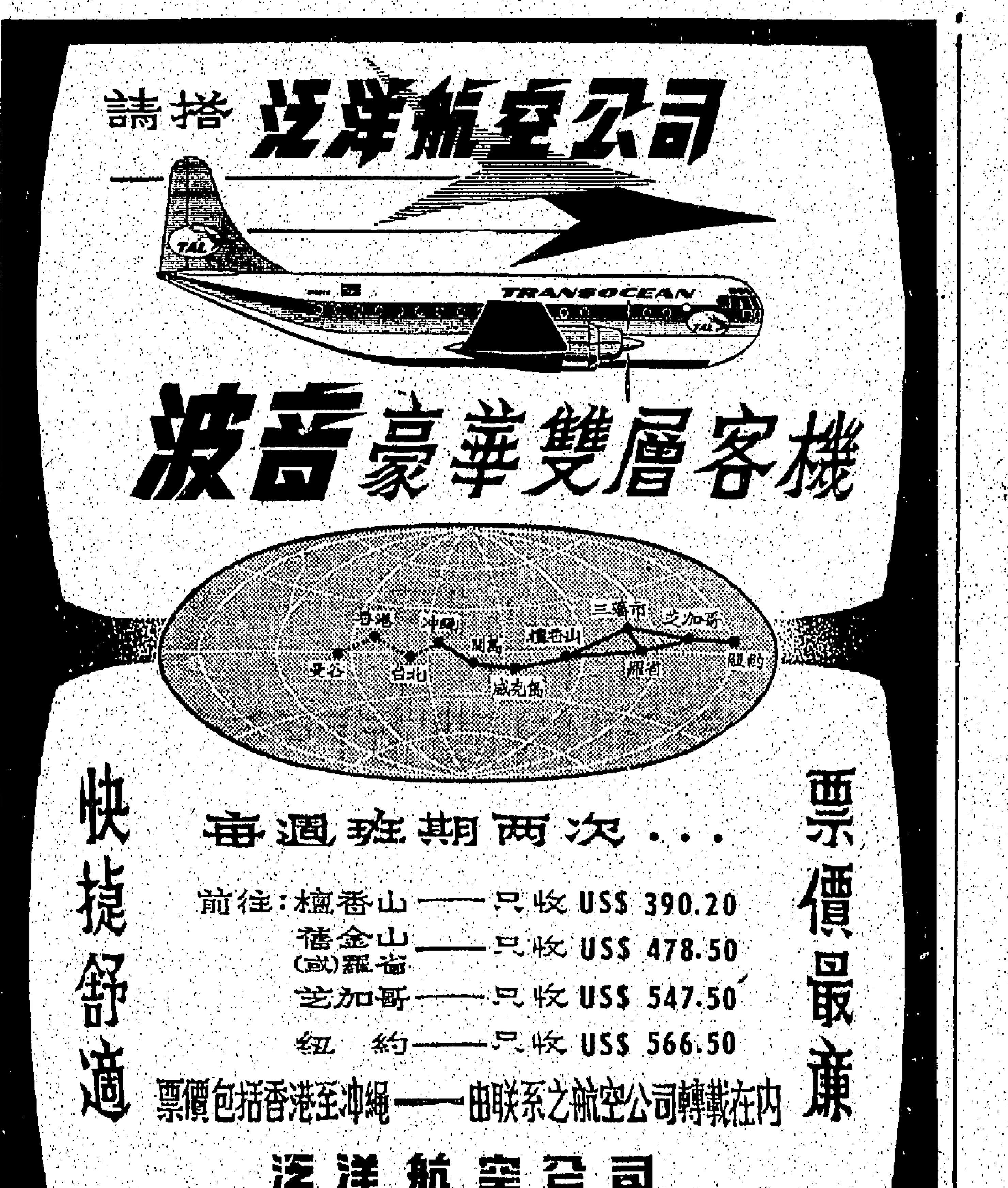
（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午一時
泛美	曼谷印度倫敦	上午八時
英航	東京	下午四時五十五分
英航	曼谷印度倫敦	下午五時
澳航	馬尼拉雪梨	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午三時廿分
國泰	永珍	上午八時
加航	東京溫哥華	上午九時
法航	西貢曼谷	下午五時四十分
菲航	馬尼拉	上午九時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
日航	沖繩東京	上午九時廿五分
印航	東京	上午九時廿五分

芬海 FERNSEA 十一月十四日落貨 十五日開行 往暹羅
多利順洋行啓 寫字樓：皇后行四樓 電話：式四〇式四

四川 快輪 每逢星期二由港開 星期四由台北開 客位接洽處：太古輪船公司 香港干諾道西五〇號 台北中正路一八〇〇號

來利碧琪輪 M.S. "Lloyd Bakke" 十一月十七日落貨 十八日啓行前往石叻、能及澳洲西部 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

怡和公司船期 Jardine Matheson & Co Ltd 電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓
東韶 往日本 十一月十九日收貨 二十日開行
德生 往石叻、吉打、檳城 十一月廿一日收貨 廿二日開行
東后 往哈巴時、朗斯頓 十一月廿一日收貨 廿二日開行
合生 往山打根 十一月廿一日收貨 廿二日開行



國際性洋服的劃時代革新
歐洲大陸型最新穎

美國服裝業權威，在近年來不斷的研究着新型式樣，不餘遺力的努力推進當中，先後把老式不合時尚的款式大大的改變了。在過去一兩年當中提倡IVY款式，經已大行北道流行於世界每一角落了。

本年美國時裝設計家最新的創作是甚麼式樣呢？當然以歐洲大陸型的新裝了。它的式樣有着顯著的改變，在現且歐美人士早已風靡一時，服裝業權威也極力的推廣和介紹。

香港洋服商聯會有鑒於世界服裝業的大革新，不惜耳資訂購美國最新洋服樣本數百册，每册共有五十餘頁，內容款式百餘種，款樣新穎，式式俱備，實不可多得之新樣本，凡屬該會註册商號免費贈送乙册，藉以提倡同業互相聯絡研究，提高香港洋服業水準，發展國際貿易的輸出，為香港洋服業一段光榮史！

本年度的最新型，以美國洋服樣本，對於歐陸新裝，介紹歐陸新裝，以供業界研究，歐陸型新裝佔有最新潮流首頁和大頁的地位，由此足以証明歐陸型新裝為國際性劃時代革新先驅了！

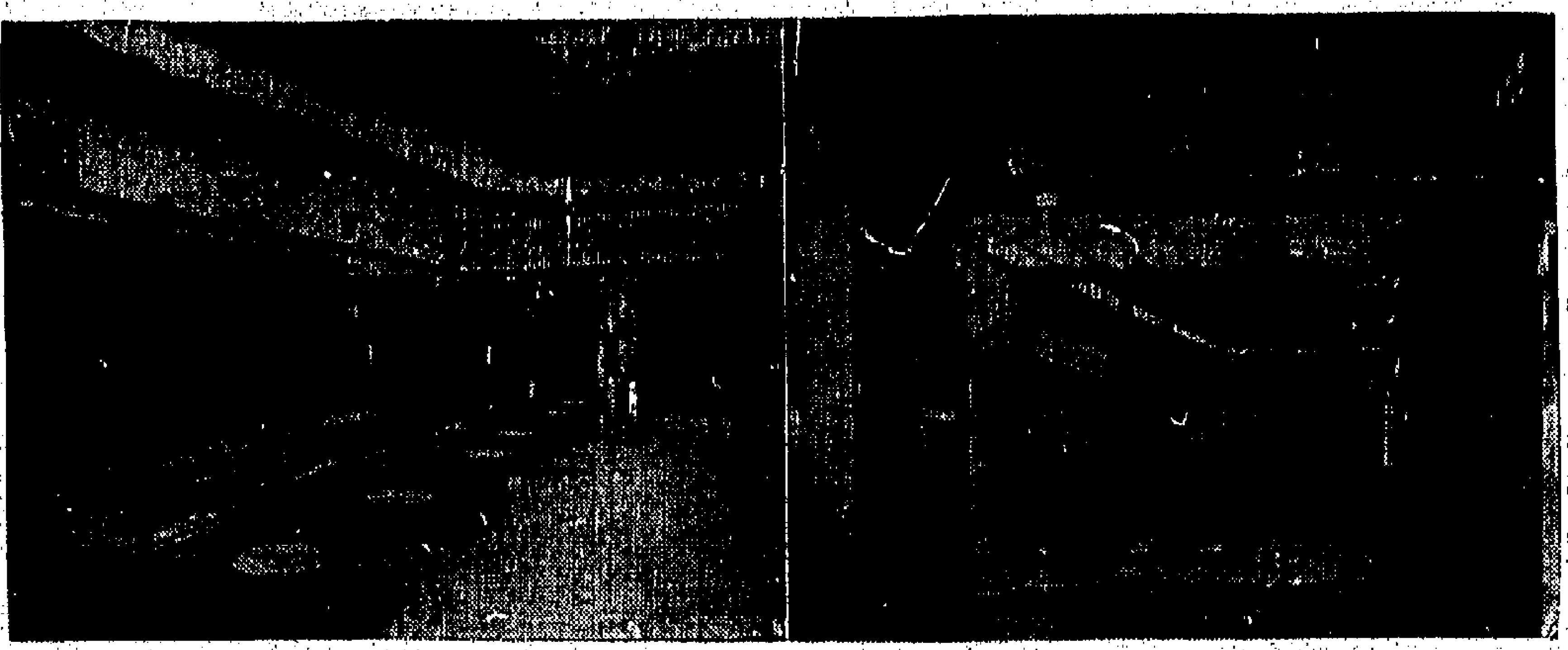
得看歐洲人士對新裝的興趣看重，來……

歐洲大陸型新裝最顯著不同特點如下：A・衫長度：衫的長度比現且通常的服裝短，及鈕的距離比普通的高和短闊。B・衿領型：流行尖咀形，但是衿領開少許約四份之一，方領形亦佔有少部份。C・衫鈕：兩粒鈕或三粒鈕，但鈕的高度……D・袋型：斜袋與普通不同，袋形俱屬於傾斜的一類，有蓋或無蓋，高度比普通型為高，約佔衫的長度三份之一。E・衫角型：大擺闊，微角形。F・袖口型：半反袖約高一英吋半，釘袖鈕一粒。G・插花鈕：注意此款式是沒有插門的。H・後背型：後背兩旁開衩，每邊開側叉，高度約佔於身度五份之一。

倘若你們對服裝有深切的研究，欲得歐美風氣的先聲，歐陸型新裝是最流行款式之一，穿着起來另有一種新的氣派，明朗的感覺，顯露你的瀟灑不凡，儀表出衆啊！

……，不宜太闊，以二吋半較標準。其他衫角型是以中型圓擺角，袋型是開穿有蓋的，當擺以一吋三份就夠了，二吋就嫌得傷款了。

衣料方面，灰黯色有點膩了，目前秋季顏色以較淺素色為時尚，以中灰色而帶有暗花夾些絲質較為悅目，配一條碎花領帶，多麼儀表出衆啊！



怡安泰之外觀及內部壯觀

怡安泰首席剪裁師陳志民

香港洋服業之展望

港九洋服商聯會副理事長 陳志民

香港固是不愧是東方之珠，除却以名勝吸引各地無數遊客來港遊覽外，他們來港的目的，也是到來採購日常生活用品，其中以為訂製服裝，也佔重要地位，職是之故，本港服裝業漸漸蓬勃起來，據統計數字顯示，本港服裝出口躍升第三位，當然，其中男女服裝也有，因為本港洋服不特是價廉物美，而且工作精巧，大受外國人士所歡迎。

「佛要金裝，人要衣裝」，本港人士因接近歐風美雨，穿着洋服者亦佔大多數，對於款式的演變，也漸研究起來，這是一個可喜現象。

在過去本港洋服款式，是承接英國款式而來，因為英式甚少變化，而且保守，大有紳士作風，漸漸受時代淘汰了，由美國活潑輕鬆的作風代替了，現在人們所穿服裝以美式為時尚，大行其道起來。

為甚麼英式不受人歡迎呢？因為它濶膊蠻腰的裝襯作樣老式樣，硬挺的胸臌，高聳的厚肩，沉重的襯朴，闊刀型的濶襟大領，這種畸形怪狀老樣子，穿着起來不獨增加體重負荷，更加好像十八世紀的保守人物了。

美國服裝界的權威人士，不斷努力改進研究，富有革新創作精神，蓬勃的朝氣，毅然作九十度的轉捩，吻合我們天賦自然的體型式樣，舒適的輕鬆的肩膊，軟熟輕盈的胸襯，瀟洒舒泰的衿領，配襯着最輕軟舒適的朴裏，輕鬆愉快，這種儀表萬千的美國式樣，對於中國人的體型是最適合不過的。

目前本港洋服業也不斷改革，希望能趕上時代。工作也達世界水準，甚至有後來居上之勢，以近來港旅客都喜歡訂製之洋服觀之，倘若不是有良好技術的優異的藝術，怎能得到歐美人士的讚美呢？

從這一點看來，香港洋服業的進步，不是一蹴可幾，是憑該行中艱辛得來，目前形勢比人強，款式却與美國式樣看齊了。

這是我們香港洋服業一段光榮史，希望我們同業百尺竿頭，精益求精，發揚團結精神，更進一步開拓未來市場，寄予厚望焉！

美式青年人新裝
採取半自然肩膊 適合中國人體格
三粒鈕尖嘴領 具有晚禮服丰度

充份表現青年人的溫文儒雅的美式服裝，再細嘗剛擷取時的似的，也沒有歐洲大陸型的墊膊，它折衷了，上面已介紹過兩款，現在再介紹兩青年人型肩膊的最大特點，是故用「半自然膊」的，它沒有I是本年最流行的肩膊款間一類型，也許是很適合中國人帶有御肩的體格了。至於本例的衿領，老少咸宜吧。左圖是VY型完全沒有肩膊了。

一雙單排三粒鈕，細尖嘴領，款式是很別緻的，以普通常服而言，細嘴尖，大多數是二粒鈕的，本例多出一粒鈕，就大有研究價值了，根據歐西上流社會習慣，出席較隆重的宴會，所穿晚禮服，通常是一粒鈕的，這個款式改為採用細尖嘴而用三粒鈕，衣料是用較深色的話，是帶有晚服的意味存在，出席較莊嚴的場合，顯得你瀟灑大方，雅實絕倫了。

歐洲大陸型新裝

瀟洒活潑的郊遊新裝

富有革新性的新創作，能夠在國際地位得到風靡一時的新趨勢，當然有它的優越感，更經服裝業權威設計家獨出心裁，精密審慎研究，才能得到奠定公認為國際性流行新裝，它的特徵是集歐美之大成，將冶一爐，盡量發揮其豪放天真的優美感，有意大利文化藝術的傳統優良飾件，配合美國豪邁自由的風度，莊嚴而瀟洒，兼而有之，因此奠定它的國際性劃時代新創作，值得推崇和樂意的介紹。

既然歐陸型新裝有超越的優點，站在時代的今日，我們洋服同業對今後服裝新趨勢，當然不厭求詳的悉心研究，以求香港洋服業固有的藝術水準，相信必能得到顧客們的好感。

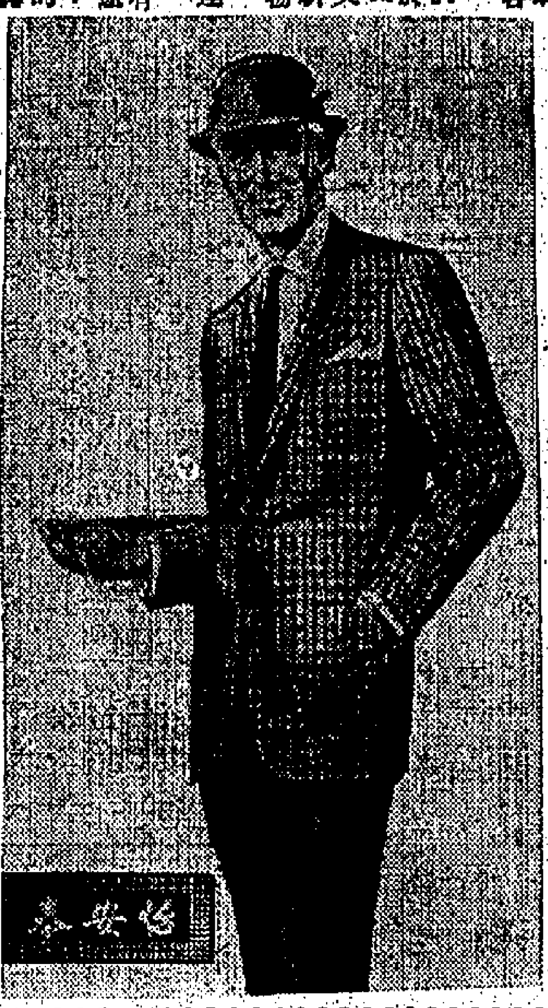
在香港愛好研究穿西洋服的人們，倘若你們不是保守派的人物，對於新的服裝感興趣，不妨提起勇氣接受有世界性共通的流行服裝，得推歐美風氣的先聲，穿着起來不獨有一種新的氣派，更能得到提倡新的領導人物了。

是期所刊載的圖片，包歐陸型運動郊遊新裝。

這種典型的歐陸郊遊新裝，隨有別出心裁的創作，在郊遊活潑的旅途中，受着自然景物的氣氛陶醉當中，大自然境界的怡悅心情，盎溢奔騰的青春活力，充滿蓬勃的朝氣，肆……束是不自由的枷石，所以設計這種典型的新裝最好不過了。

請你欣賞美妙的短型外衣，對於你的坐立全無拘束的感覺，細少的方型小領，斜斜的大擺角型衫腳，高距離的鈕位，又斜又高的傾斜袋型，配合衫角的大擺腳型，修長合度的窄型西褲，褲的摺脚，可有可無，配襯外衣的兩旁開叉，多麼的瀟洒不凡啊！

款式：短型單排兩粒鈕，狹窄小型方角領，傾斜有蓋袋，高距離鈕位，斜型反袖口，兩旁開叉，沒有縫上小袋。



郊遊新裝

濶膊蠻腰大領 變為自然適體
介紹美國新青年型式樣

香港從前西服的款式，向以英國式樣為標本，濶膊蠻腰的裝襯作樣老式樣，硬挺的胸臌，高聳的厚肩，沉重的襯朴，闊刀型的濶襟大領，這種畸形怪狀老樣子，穿着起來不獨增加體重負荷，更加好像十八世紀的保守人物了。

國際服裝界的權威人士，不斷努力改進和研究，富有革新創作性的精神，蓬勃的朝氣，毅然的作九十度角的轉捩，吻合天賦自然的體型式樣，舒適的輕鬆的肩膊，飲熙輕鬆的胸襯，瀟洒舒泰的衿領，配襯着最輕軟舒適的朴裏，輕鬆愉快，這種儀表萬千的美國式樣，對於中國人適當的標準身型最為適合不過的。

不過，香港年來洋服業有長足的發展，甚至有後來居上之勢了，很明顯的事實，香港洋服業貿易出口數字佔了第三位的重要地位的。而且，歐美人士來港旅行的，都喜歡在香港訂製服裝多襲，倘若不是有良好技術和優異的藝術，如何得到歐美人士的讚譽呢！從這一點看來，香港洋服的進步和式樣能與美國的式樣看齊！這是我們香港洋服業一段光榮史！希望同業更努力，發揚團結精神，更進一步的努力發展新猷啊！

美式青年常服

歐洲大陸型新裝

美式服裝最輕鬆
裝胸蠻膊已成陳跡

誰都知道目前世界洋服的改革先驅，是以美國為馬首是瞻，它一舉手一投足，都為舉世所模仿，因為美國人性格不拘束，愛好自由，其服裝表現也是如此，自從美式洋服崛起以後，將過去裝胸蠻膊的陳舊款式一掃而空，代之以舒適輕鬆的肩膊，軟熟輕盈的胸襯，瀟洒舒泰的衿領，飄然就服，充份表示美國人士天真活潑和富有朝氣了。所以非但款式流行亦最普遍，凡愛穿西裝者，都會甄別出它的特徵了。是期介紹的美式最新青年人型款樣：

A：衫長度 配合瀟洒自然的體型，衫的長度比其他的款樣較長。（較歐洲大陸裝長兩吋，較IVY型長一吋左右）。

B：衿領型 分為四款式樣：㈠單排兩粒鈕，細型方角領，㈡單排三粒鈕，較細型方角領，㈢單排三粒鈕，細型尖嘴領，㈣雙排鈕扣，尖嘴領。

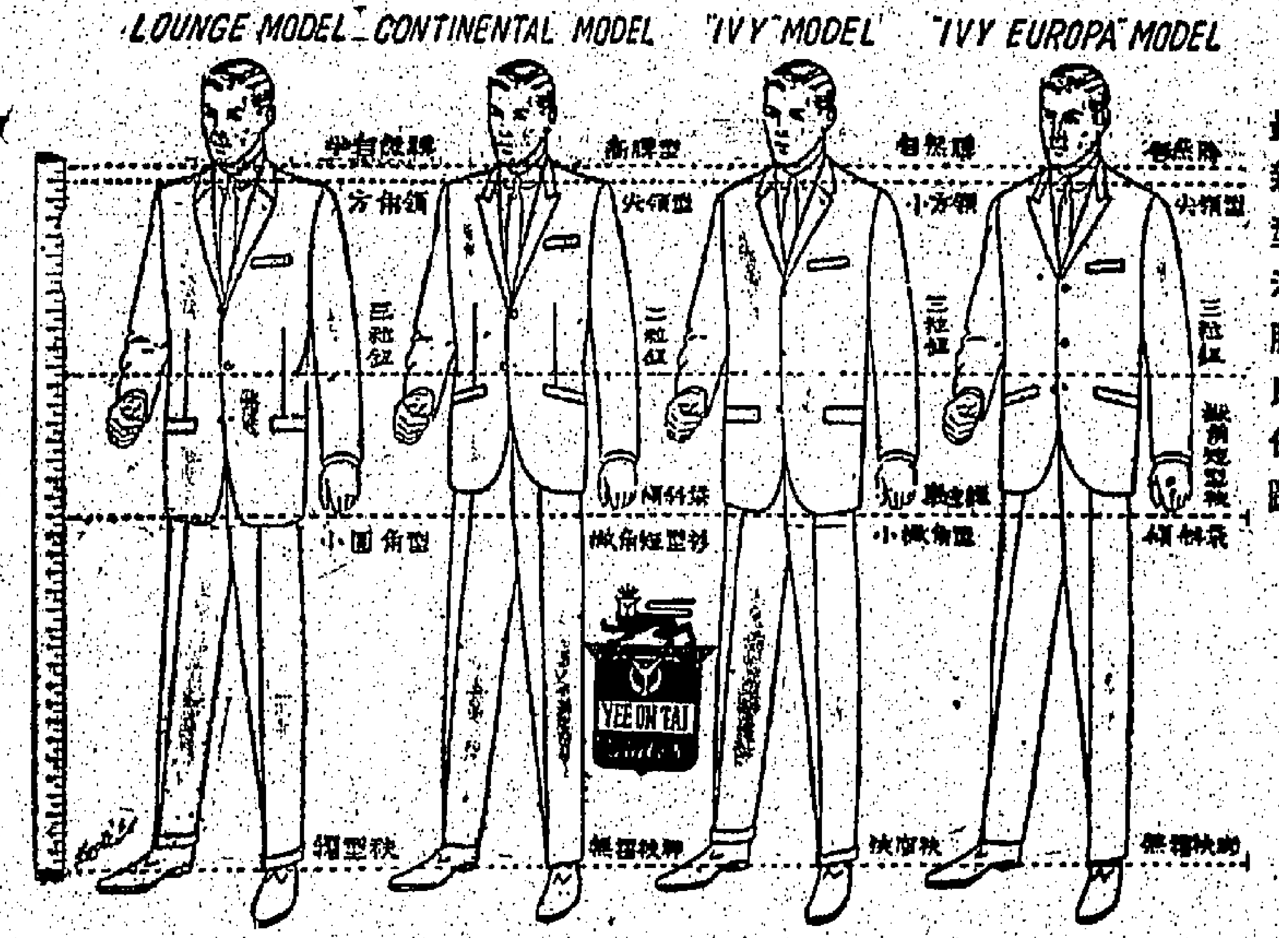
C：袋型 俱是開穿有蓋，表現文雅的儀態。

D：衫角型 中型圓擺角，雙排鈕則平角。

E：後背型 分為兩種：㈠開後叉，㈡不開叉。

這種溫文爾雅的青年型服裝，表現斯文大方的儀表，文質彬彬的人士，不一定青年穿着，較為保守的年老人也很適合的。

美式青年常服



最新型洋服比例圖

最享盛譽之洋服店

怡安泰

直接自定名廠呢絨・歡迎門市購料定製

美國芝加哥"MASTER COLLEGE"畢業名師主理

藝術剪裁・新型設計

印備自量度身尺寸圖表解冊・歡迎外埠顧客定製函索即寄

德輔道中二二八號 電話：二二七八三